

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

NUM 427
28 de julio de 1979
40 PTAS.



LA GRAN CORONACION

Bernard Hinault hizo buenos los vaticinios y se proclamó brillante vencedor de la LXVI edición de la Vuelta Ciclista a Francia, después de ganar... ¡siete etapas! Precisamente su séptimo triunfo parcial fue en los Campos Eliseos, escenario de su gran coronación por segundo año consecutivo.—Foto Press Sport.

A large color photograph of a football match. In the foreground, a player in a red and white striped jersey is lying on the grass, looking up with his hands raised. Another player in a dark blue jersey is leaning over him. In the background, a goal net is visible.

Algo más de 26.000 futbolistas, árbitros, entrenadores y hasta masajistas han resultado lesionados en la pasada temporada. La mayoría, a causa de la violencia imperante. Los más castigados fueron los delanteros centros, y las lesiones más abundantes, las distensiones ligamentosas.

violencia:

26.000 lesionados

El domingo, en los Campos Elíseos de París, concluyó la LXVI edición del Tour de Francia

BERNARD HINAULT RECORDO A EDDY MERCKX...

Escribe Simón RUFO

● EL BRETON (QUE GANA SU SEGUNDA VUELTA A FRANCIA CONSECUTIVA) TAMBIEN SE ANOTO LA ULTIMA ETAPA

La gran fiesta del ciclismo mundial ha concluido. Un marco deslumbrante —probablemente uno de los más lujosos que podrían encontrarse en el mundo, los parisenses Campos Elíseos— ha acogido a los 90 supervivientes del Tour.

Y como la jornada final ha tenido más historia de lo que tradicionalmente suelen tener estas etapas de clausura, atengámonos a la cronología de los hechos y dimensionemos de paso el comportamiento de los principales protagonistas del día.

Como el lector sabrá ya, el maillot amarillo, Bernard Hinault —el gran triunfador— y su legítimo antagonista, líder transitorio incluso, Joop Zoetemelk, se presentaron solos, por delante, en los Campos Elíseos. Fue una demostración final tal vez innecesaria

(porque ambos lo tenían todo hecho en la carrera y no tenían ninguna necesidad de hacer un último esfuerzo suplementario); pero, sin ninguna duda, extraordinariamente simbólica. Fue algo así como una demostración palpable de lo que ha sido el Tour-79 y cuyo argumento puede resumirse en pocas palabras: primero, dos —Hinault y Zoetemelk—, y después... todos los demás. Ni más ni menos.

Precisamente esta característica ha presidido todo el desarrollo de la carrera. Hinault, como gran «patrón», como hombre clave de las ofensivas decisivas (con excepción de un par de ellas), y Zoetemelk, como único hombre en carrera capaz de darle réplica. Por eso a nosotros nos pareció una lección admirable que los dos grandes protagonistas llegasen so-

los, distanciados, solemnemente adelantados estos dos hombres, a la plaza de la Concordia y sus alrededores.

HINAULT

A estas alturas el lector debe saber que el vencedor del Tour-79 (ganador también de la Vuelta a Francia del pasado año) ha establecido un récord importante: ha logrado siete victorias parciales —pues él fue quien quedó primero en el último esfuerzo de París, por delante de Zoetemelk, una vez más segundo— y, aunque no ha podido materializar su deseo de ser líder del primero al último día, ha lucido el maillot amarillo durante diecisiete jornadas.

Recordemos que su primera victoria fue en Superbagneres; la segunda, en Luchon; la tercera, en

Bruselas; la cuarta, en Morzine-Avoriaz; la quinta, en Dijon; la sexta, en Nogent sur Marne, y la séptima, en París.

Por contra, sus grandes reveses fueron dos: el primero —y más grave— en la etapa Amiens-Roubaix, donde estuvo a punto de perder el Tour y donde, sin embargo, paradójicamente, lo ganó. En efecto, aquel día hubiese sido normal que frente a Thuau, Pollentier, Zoetemelk, Delcroix y Dierickx, cinco «lobos» del «pavé», hubiese perdido cerca de diez minutos. Sin embargo, su fantástica persecución le permitió defender intacta su opción final. Opción, quede muy claro, que posteriormente confirmó con sus sucesivas victorias.

El otro revés, el 18 de julio en la ascensión a Alpe d'Huez (segunda en dos días), en la que Zoo-



Zoetemelk, un brillante segundo, aunque a él... le sepa poco menos que amargo ese puesto.

as
color
SEMANARIO DEPORTIVO

AÑO VIII - NUM. 427

28 de julio de 1979

Precio del ejemplar: 40 ptas.

Precio en Canarias (servicio aéreo): 43 ptas.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de

Documentación:

Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.
Apartado 383.

Teléfonos:

| | |
|-----------------|-----------|
| Circulación: | 247 80 12 |
| Suscripciones: | 247 80 12 |
| Administración: | 247 23 00 |
| Redacción: | 247 23 00 |
| | 242 27 07 |

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-
NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 950 ptas.

AÑO: 1.800 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

CONTROL



Printed in Spain

temelk se alzó con el triunfo y redujo diferencias, aunque no en la proporción que hubiera sido necesaria para volver a poner en apuros al bretón.

La victoria individual, el triunfo por puntos (clasificación de la regularidad) y el primer puesto en la clasificación por equipos (en tiempos y en puntuación) son los galardones finales de Hinault. Desde los tiempos de Merckx ningún vencedor de la Vuelta a Francia se había mostrado tan autoritario, pues no hay que olvidar la referencia del principio —que ha ganado siete etapas— y que ha establecido diferencias absolutamente escandalosas (si se exceptúa a Zoetemelk) en la general individual final.

En una palabra, en medio de la gran apoteosis de París, Hinault recordó a Merckx. Con eso está dicho casi todo.

ZOETEMELK

Y para seguir con la cronología que nos hemos impuesto, hablemos de Zoetemelk. El holandés del Mercier ha alcanzado por quinta vez el segundo puesto de la general del Tour. Dos veces, tras Eddy Merckx; una, tras Lucien van Impe, y las dos últimas, detrás de Hinault. ¿Es una suerte o una maldición? Para el Zoetemelk de hoy este desenlace no tiene maldita gracia.

—Ser cinco veces segundo en el Tour es, más que una suerte, una desgracia. Cambiaría esos cinco segundos puestos por una victoria convincente...

Sí, Zoetemelk cambiaría si pudiera cinco segundos puestos por un primero, pero... el destino no puede cambiarse. A pesar de haber estado muy cerca de la gran victoria en varias ocasiones, la verdad es que esta vez nada puede reprochársele por no haber alcanzado el trono supremo de la primera carrera del mundo. De la misma forma que en 1976 se equivocó camino de Saint Lary-Soulan y dejó que se fuera Van Impe con Ocaña, dejando la victoria absoluta en el Tour en manos del pequeño escalador belga; esta vez no ha cometido errores de planteamiento. Si no ha hecho más ha sido, simplemente, porque no ha podido, porque no ha dado más de sí, porque sus treinta y dos años no le han permitido doblegar a Bernard Hinault, un rival de absoluta entidad, superior a él en fuerza, temperamento y, tal vez, incluso en clase.

De todas formas, Zoetemelk ha sido el único enemigo de categoría del vencedor absoluto.

AGOSTINHO Y... LOS DEMAS

Llegado el momento del balance individual hay que conceder un sobresaliente sin paliativos a Joaquim Agostinho, que, con treinta y seis años de edad, ha vuelto a demostrar su extraordinaria fortaleza física consiguiendo —al igual que el año pasado— la tercera plaza final en el Tour. Toda una proeza, ante la cual no puede ponerse ninguna objeción, y mucho menos, claro, si se valora otro dato: que el luso ganó la etapa reina (que incluía, no se olvide, los puertos de La Madeleine, el Telegraphe, el Galibier y Alpe d'Huez). Una gesta memorable la de este bravo luchador portugués.

Kuiper puede haber dejado atrás sus mejores días como figura descolante del ciclismo de gran fondo. Fue, sí, segundo en un Tour de Francia y ha mostrado en varias ocasiones ambiciones de ganador, pero... este año ha quedado por debajo de lo que se es-

SUS CONQUISTAS (además del triunfo absoluto):

- EL MAILLOT VERDE, EL DOBLE TRIUNFO POR EQUIPOS Y... ¡SIETE ETAPAS!

DESPUES DE LA «ERA MERCKX», NINGUN GANADOR DEL TOUR SE HABIA MOSTRADO TAN DOMINADOR

- ZOETEMELK, UN DIGNISIMO ANTAGONISTA
- TERCERO EN EL PODIO, EL BRAVO AGOSTINHO
- POLLENTIER, BARONCHELLI Y VAN IMPE FRACASARON
- LOS ESPAÑOLES, PEOR QUE NUNCA



La última y simbólica escapada: en los Campos Eliseos, primeros, Hinault y Zoetemelk; después..., los demás.

peraba de él. Perdió la forma y el fondo donde más podía necesitarlos, quizá en los Alpes, y, consecuentemente, cedió terreno ante un Agostinho que, finalmente, en la contrarreloj de Dijon le apeó del podio del Tour-79.

Muy bien el joven compañero de Hianul, Bernaudeau, a la postre cuarto y líder de la clasificación de los jóvenes. El mozo ha sabido nadar y guardar la ropa, defender su suerte y apoyar las maniobras de su jefe. Sólo un corredor muy fuerte y en plena forma puede hacer este doble juego en un Tour tan duro como el que terminó el domingo en París, culminándolo de forma tan brillante.

Por su parte, el italiano Battaglin ha cumplido un Tour más digno de lo que se esperaba en principio: rey de la montaña y sexto en el balance definitivo, ha demostrado que sí es corredor de prue-

bas de gran fondo y ha luchado, además, por alcanzar una victoria parcial casi hasta el final. Dos segundos puestos han sido su premio.

El joven belga Wellens, octavo en el reparto definitivo, es toda una puerta abierta a la esperanza, según criterio de los grandes expertos del ciclismo belga. Según parece, es una figura de alta cotización todavía en ciernes. Espere-mos que el tiempo confirme los vaticinios. Por delante de él, un holandés sin historial digno de mayor mención, Maas, y tras Wellens, otro belga del que hablan maravillas en su país, Criquelion, y, en fin, en décimo lugar, Dietrich Thurau, un alemán que ha ganado una etapa y, en general, ha alcanzado un tono digno. Sin más.

Entre los hombres que han fracasado, Pollentier, Baronchelli, Van Impe y... nuestro Galdos. Por desgracia el mejor corredor español ha fracasado en el Tour. Ha fracasado él, su equipo, el Kas, sus compañeros y ha fracasado, en fin, el ciclismo español en pleno, porque el papel del Teka ha sido aún mucho más pobre. Baste un dato, el equipo santanderino ha ganado por todo premio en la Vuelta a Francia que acaba de terminar... ¡30.000 pesetas! Una miseria, a tono con el papel desempeñado por este equipo en la carrera.

En definitiva, un gran Tour, muy competido, muy duro, muy exigente, con un gran triunfador, Hinault, y con muchos vencidos. De la «quema» se han salvado pocos: Zoetemelk, por supuesto; Agostinho, Kuiper, Bernaudeau, Battaglin y... pocos más.



LA LXVI EDICION DEL TOUR DE FRANCIA

Día a día, durante veinticuatro etapas, así se desarrolló el Tour-79. La historia de la carrera queda sintetizada aquí en unos pocos datos.

| Etapa | Kilómetros | Primero | Segundo | Líder | Mejor español |
|---------|------------------|-----------|-------------|------------|-----------------|
| Prólogo | 5 (c. r.) | Knetemann | Knudsen | Knetemann | Galdos (38). |
| 1 | 228,6 | Bittinger | Bernaudeau | Bernaudeau | Galdos (48). |
| 2 | 23 (c. r.) | Hinault | Agostinho | Hinault | Galdos (21). |
| 3 | 183,5 | Hinault | R. Pevenage | Hinault | Balbuena (21). |
| 4 | 86 (c. r. eq.) | Raleigh | Ijsboerke | Hinault | — |
| 5 | 148,2 | Raas | Esclassan | Hinault | Balbuena (57). |
| 6 | 238,5 | Jacobs | Hinault | Hinault | Vilardebó (47). |
| 7 | 158,2 | Van Vliet | Levasseur | Hinault | Balbuena (11). |
| 8 | 90,2 (c. r. eq.) | Raleigh | Renault | Hinault | — |
| 9 | 201,2 | Delcroix | Thurau | Zoetemelk | Oliva (42). |
| 10 | 122,2 | Maas | Verschuer | Zoetemelk | Viejo (22). |
| 11 | 33,4 (c. r.) | Hinault | Knudsen | Zoetemelk | Galdos (21). |
| 12 | 193 | Seznec | Borguet | Zoetemelk | Alfonse (68). |
| 13 | 204 | Villemane | Battaglin | Zoetemelk | Galdos (5). |
| 14 | 248 | Demeyer | Kelly | Zoetemelk | Alfonse (64). |
| 15 | 55,5 (c. r.) | Hinault | Zoetemelk | Hinault | Galdos (12). |
| 16 | 201,3 | Van Impe | Hinault | Hinault | Balbuena (39). |
| 17 | 169,5 | Agostinho | Alban | Hinault | Galdos (24). |
| 18 | 118,5 | Zoetemelk | Van Impe | Hinault | Galdos (13). |
| 19 | 166 | Thurau | Jacobs | Hinault | Oliva (61). |
| 20 | 239,6 | Parsani | Knetemann | Hinault | Alfonse (39). |
| 21 | 50 (c. r.) | Hinault | Zoetemelk | Hinault | Galdos (31). |
| 22 | 189 | Knetemann | Battaglin | Hinault | Galdos (41). |
| 23 | 205 | Hinault | Demeyer | Hinault | Galdos (55). |
| 24 | 181,5 | Hinault | Zoetemelk | Hinault | Oliva (41). |

NUEVO SORTEO EN MARCHA

SORTEAMOS



ENTRE NUESTROS IMPOSITORES

UNA MOTO POR CADA SUCURSAL, COMO MINIMO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

MOLOWNY
CONSERVA
SU BUENA
IMAGEN

el moochuelo PARA BOSKOV

¿SE ATREVERA EL
YUGOSLAVO A PRESCINDIR DE PIRRI
Y DE BENITO?

Por MIGUEL MIRO



PARTIMOS de la base de que los partidos de fútbol los ganan y los pierden los jugadores. Sin ninguna clase de excepciones. Un entrenador puede tener talento. Un hombre estudioso y experimentado en el tema. Pero si no tiene materia prima en la plantilla, poco puede hacer. A lo mucho podría conseguir un conjunto peleón (ver el Malmö sueco), con un esquema adecuado para poder sujetar y romper el ritmo del

adversario. Sin embargo, será muy difícil que, sin grandes valores y hombres con personalidad e ideas dentro del campo, logre practicar un buen fútbol.

Mucho se ha alardeado de las virtudes del Real Madrid. Algo que, a muchos —y estamos incluidos— ha producido sorpresa y hasta un poco de risa. Empero, a fuerza de machacar como la publicidad de un pro-

ducto, el aficionado medio termina por creérselo.

CORRE Y SE ENTREGA

Está demostrado que un equipo que corra los 90 minutos, y que tenga espíritu de lucha, tan sólo, no puede ser nunca campeón de Liga como lo es el Real Madrid. Es falso que con estos dos requisitos, el equipo merengue se haya coronado, años y años, en la cima del podio. Pensa-

mos, incluso, que los propios protagonistas (los jugadores blancos) se sentirán defraudados cada vez que se hable tan sólo de estos dos conceptos. Pueden ser complementarios, pero nunca vitales. Fundamentales.

De ser así, todos los clubs contratarían a 22 atletas de fondo y semifondo.

Y el fútbol no es atletismo, el más completo de los deportes. El Real Madrid, en estos dos últimos años, contó con futbolistas que superaban con creces los preceptos fundamentales que se necesitan para buscar la cohesión en el equilibrio de líneas. Estaban dotados, bien dotados, en el aspecto anímico, atlético y técnico. Pese a las vicisitudes que tuvo que soportar por la escasez de plantel y otras circunstancias que, ahora mismo, no vienen a cuento.

Había personalidad.

Había experiencia.

HABIA FUERZA FISICA

Había talento y técnica.

Había «comunidad» entre todos.

Y como complemento tenían, también, espíritu combativo (algo de lo que careció el Barcelona). Pero, como complemento, entiéndase bien, y no como elemento primordial.

PERSONALIDAD

Ganó la Liga con personalidad: la que imprimían Enrique Wolff, Gregorio Benito y José Martínez «Pirri», y también la experiencia de estos tres hombres. Había fuerza física en Stielike, San José e Isidro. Había talento y técnica en Vicente del Bosque y Juan Gómez «Juanito». Sin olvidar tampoco el juego de equipo de Jensen, la mejor cabeza de España (Carlos Alonso «Santillana»). La perseverancia de Roberto Martínez y Alberto Vitoria, y la importancia de contar con dos guardametas de real categoría, como Miguel Ángel González y Mariano García Remón, la incrustación de la savia nueva de Andrés Sabido y Francisco García-Hernández y el oportunismo de Javier Francisco Aguilar y Carlos Alfredo Guerini. Estos dos últimos, con recursos técnicos.

Había:

**AUNQUE
LOS JUGADORES
GANAN
Y PIERDEN LOS
PARTIDOS**

BOSKOV, PIEZA

Contundencia (Benito, Pirri, Stielike, Isidro).

Juego aéreo (Santillana, Benito).

Lanzadores (Wolff, Juanito y Del Bosque).

Juego individual (Juanito).

Juego colectivo.

Creadores (Del Bosque, Wolff).

Peones (Isidro, San José, Vitoria).

Juventud y veteranía (Sabido y Benito, por ejemplo).

Relevos.

Sacrificio y etcétera.

Hubo, asimismo, defectos, por supuesto, pero se solventaron con «parches» oportunos. Se superaron, sor-

prendentemente, a pesar de la tozudez de Luis Molowny de querer seguir contando con titulares a un 80 y hasta un 60 por 100, en lugar de suplentes que estaban a un 100 por 100.

En este aspecto se produjo una experiencia que llegó a sorprender hasta al propio entrenador canario. Y con dos valores de la cantera merengue, García Hernández y Sabido. El primero, aun siendo un primerizo en la plantilla madridista, solucionó varias veces la papeleta en partidos fuera de Chamartín. Y el segundo, Andrés Sabido, que tuvo más paciencia que Job y terminó por entusias-

marle Luis Molowny por su depurada técnica y seguridad en el quite. Con la desgracia que, cuando más indispensable se hacía, se lesionó y tuvo que ser intervenido quirúrgicamente.

SUERTE

Hay que reconocer, del mismo modo, la suerte que le acompañó aunque sea un tópico al entrenador. Más que nada al improvisar a Isidro Díaz en el puesto de zaguero izquierdo. El delantero, máximo goleador de las tres categorías nacionales con el Castilla, ascendió como tal y no como defensa. Pero había que buscar un sustituto de José Antonio Camacho e Isidro le resolvió el problema. Claro que no fue una idea original, ya que los ingleses lo vienen repitiendo hasta la saciedad y hasta Joaquín Riffe, el actual entrenador.

Del Barcelona, de extremo pasó a defensa en sus últimos años de futbolista en activo.

Lo realmente cierto es que el Real Madrid consiguió lo que nadie soñaba a principio de la campaña 1978-79, después de los continuos fracasos en la pretemporada. Ganó el título de Liga y quedó subcampeón de Copa del Rey, llegando a la final de este último certamen después de sortear a equipos «fuertes» de Primera División.

La marcha de Luis Molowny es más inteligente que lógica.

Es una marcha «saporteara», si hacemos una ligera comparación. Porque deja al equipo campeón de Liga por dos veces consecutivas y con la tarea de una reorganización que se le deja a un extranjero como Bujadin Boskov.

Porque, en esto del fútbol, también funciona como en las relaciones públicas — la apariencia y la «buena imagen», para que la huella no se borre en el futuro inmediato. Molowny no se atrevió a quitar a los veteranos del equipo. No. Es más, les proporcionó nuevas libertades y más mando. Sabía y sabe perfectamente que es ley de vida que los jóvenes valores sustituyan a los veteranos. Y estamos seguros que, en el verano del 78, ya le rondaba en la cabeza la idea de «reemplazar» a un Pirri, un Benito... Pero con la negativa de poder contar con Camacho y la poca fe que les tenía a Sabido (en un principio), García Hernández y Rincón y la imposibilidad de fichar a Gordillo, prefirió no hacer experimentos.

Y la difícil tarea se la dejó al técnico yugoslavo, que, de entrada tendrá que trabajar con tacto, si no quiere verse de «patitas en la calle», como le sucedió en el Feyenoord de Rotterdam. Boskov tendrá la difícil labor de apartar a los veteranos y formar un nuevo equipo «madridista» que tenga posibilidades en los tres torneos que tomará parte en la próxima temporada.



Benito, el otro veterano, siempre de buen humor, menos cuando se enfada.



Pirri, el león ceutí, en el ocaso de su brillante vida deportiva.

¿Volverá Camacho a ser la figura mundial que fue?



Juanito, el hombre que hablaba demasiado, pero que es un futbolista de primera fila.

IMPORTANTE

- TENDRÁ QUE REESTRUCTURAR AL CAMPEÓN DE LIGA
- EN LOS PRIMEROS PARTIDOS DE COPA DE EUROPA HABRÁ DE ALINEAR A RINCÓN
- CAMACHO, LA GRAN INCOGNITA DE UNA RECUPERACIÓN

Claro que, eliminar un «mito» como Pirri resultará sumamente problemático. Pero los años no pasan en balde y tendrá que ir haciéndose a la idea el ceñido último eslabón de la Copa de Europa que ganó el Real Madrid en 1966. José Martínez, que renovó por un año (es la política del club a los jugadores que superaron la barrera de los treinta años, aunque anteriormente se había hecho una excepción con este magnífico futbolista) se convirtió en uno de los pilares del cuadro blanco y de la selección nacional. Hasta se le llegó a considerar doce años atrás como el mejor volante ofensivo junto con Franz Beckenbauer.

El caso de Gregorio Benito es similar. Lleva diez años en el club y las lesiones le han perjudicado. Como también la marcha de Ignacio Zoco, que le cuidaba con celo sus espaldas.

LA PAUTA

Indudablemente, las caras nuevas marcarán la pauta en el nuevo conjunto que tendrá que «construir» el entrenador yugoslavo (legado que le dejó Molowny). Caras nuevas como García Cortés, Blanco-Portugal, Ángel, Miguel y Agustín Rodríguez, Rincón, Cunningham y los «poco vistos» Sabido, José Antonio Camacho y García Hernández, que empujan lo suyo pidiendo un puesto de titular en el equipo.



Sabido, la gran esperanza para la defensa madridista del mañana



García Hernández, que será en el futuro el sustituto de Stielike

Cortés. Puede quitarle el puesto Isidro. Aparte de que es defensa, maneja muy bien la pierna izquierda, su verdadera «arma». Algo que a Isidro sigue costándole.

Camacho. Bien físicamente, puede ocupar el sitio de Pirri como «libero», o incluso el de Isidro, en el lateral izquierdo, o el de Benito, como zaguero central.

Cunningham ya sustituyó a Henning Jensen.

Sabido tendrá la responsabilidad de hacer olvidar a Gregorio Benito. O ser el recambio de San José (lateral derecho), ya que el madrileño puede jugar en la zona media o como zaguero central.

Rincón. Indudablemente, podrá ser titular en la Copa de Europa hasta el primero de enero de 1980, en el puesto de Juan Gómez «Juanito», que tiene una sanción que cumplir en la UEFA. No se debe olvidar que Hipólito Rincón es diestro, aunque actúe indistintamente por las dos bandadas.

García Hernández, al que faltan partidos, puede ser el recambio indispensable para Stielike, teniendo en cuenta que el germano tiene condiciones para actuar de «libero», como lo viene haciendo en la selección alemana.

Blanco. En cambio cubre la baja de Vitoria en el plantel.

Portugal. El recambio de Santillana. El ariete del Burgos, de veintitrés años y con nombre de artista Miguel Ángel, no ha tenido demasiada publicidad, pero tiene buenas maneras en el campo. Puede dar más rendimiento del que se espera.

Ángel. Suplanta a Enrique Wolff, que quedó en condición de «libre». No tiene cartel, es cierto, pero es un jugador que suele dar un rendimiento parejo y eficaz. Si Boskov le da oportunidades, le veremos de «titular» y rindiendo a tope.

Miguel. Era necesario contratar a un buen portero. García Remón capeó el temporal desde que Miguel Ángel se lesionó y tuvo que ser intervenido de ligamentos cruzados. A Molowny no le convenció Maté, y el Real Madrid no contrató a Buyo, a pesar de la opción. Lo hizo por Mi-

quel, del Castellón, y por la cifra de 17.000.000 de pesetas. El club de Chamartín adquirió los derechos de un gran guardameta.

JOSE LUIS RODRIGUEZ

Demasiada propaganda se le hizo al muchacho del Castilla, y está soportando una tremenda responsabilidad. Se apresuraron a decir que sería el metal del Mundial, y le perjudicaron. Tiene buenas maneras, pero está «verde» todavía. Con Pozo ocurrió algo parecido.

UN EQUIPO

Once caras nuevas, un equipo, prácticamente, y la remodelación de un conjunto campeón por dos veces consecutivas.

Trabajo de «chinos» para el entrenador yugoslavo Bujadin Boskov. Quitar a los veteranos Pirri y Benito.

No contará con seis jugadores del equipo campeón: Jensen, Guerini, Wolff y Vitoria, por baja, y Miguel Ángel y Sol, por lesión.

El flamante entrenador puede tener el mayor de los éxitos o el peor fracaso de su vida. El tiempo se encargará de decirlo. Materia prima tiene. El problema radica en que logre mover bien las piezas en el tablero del fútbol.

Toda la afición madridista estaba pendiente de los resultados. También la directiva.

¿Sabrá armar el puzzle?

Del Bosque, el cerebro del Real Madrid.



335 MILLONES DE
PESETAS INVIRTIO,
EN EL 78,
LA MUTUA DE
FUTBOLISTAS
EN PRESTACIONES

EL PRECIO DE LA VIOLENCIA... Y DE LA DESGRACIA

El número de lesiones producidas por el fútbol no ha aumentado, prácticamente, en relación con el pasado año. A pesar de este estancamiento, que quizá se pueda calificar de mal menor, las cifras son, desgraciadamente, importantes.

En el año setenta y ocho, las lesiones se elevaron a unas veinticuatro mil. Y en el setenta y nueve, se pueden calcular en diez por ciento más.

En opinión del jefe de los Servicios Administrativos de la Mutualidad de Previsión Social de Futbolistas Españoles, don Ezequiel Montero Redondo, Mutualidad de la que proceden los datos que se recogen en este reportaje, ese aumento del diez por ciento no se debe atribuir a una mayor violencia en el fútbol, sino al aumento del censo de las gentes de este deporte.

Puede que haya habido un aumento de lesiones, pero, en todo caso, un aumento mínimo. Realmente, en este aspecto, las cifras han variado poco en el transcurso de los últimos años.

Para dar una idea bastante exacta de la importancia de la Mutualidad de Futbolistas hay que recurrir, de nuevo, a los números: en el setenta y ocho, los ingresos y los gastos de la entidad acabaron nivelados. Y el pre-

supuesto fue de trescientos treinta y cinco millones de pesetas.

¿Suficientes?

El señor Montero Redondo, que, en realidad, ejerce de director, hace un gesto de duda:

No... Es decir, son suficientes, porque cumplimos las misiones propias de la Mutualidad, pero lo conseguimos solo a base de una administración completamente austera.

El presupuesto se nutre de las cuotas de los mutualistas, que son 356.000, de todas las categorías del fútbol. Los profesionales son unos tres mil. Los árbitros, siete mil quinientos. Y son mutualistas, han de serlo forzosamente, todos los jugadores, entrenadores, árbitros, auxiliares y masajistas que tengan ficha, que estén federados. Porque la Mutualidad de Futbolistas depende de la Real Federación Española de Fútbol.

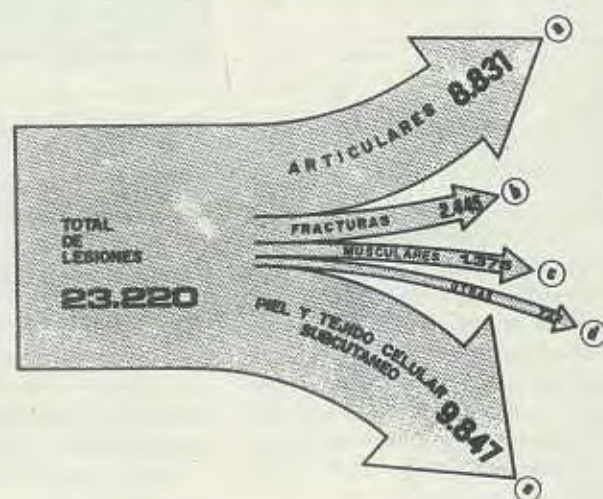
El señor Montero Redondo me explica:

La Mutualidad es una entidad de previsión social, con personalidad jurídica y régimen económico propios, que se creó por la Federación Española de Fútbol en la temporada cuarenta y siete, cuarenta y ocho. Y hay que dejar claro que no se trata de una mutualidad laboral. Y se creó para cubrir los riesgos del fútbol, que, lógicamente, siempre los ha tenido.

CLAVE



LESIONES CLASIFICADAS Y RESUMIDAS POR GRUPOS, SEGUN EL TIPO ANATOMOPATOLOGICO



Clasificación por grupos de las lesiones.

Cuadro del número de lesiones y su clasificación.

CLASIFICACION POR EL TIPO ANATOMOPATOLOGICO

| CLAVE | DENOMINACION | Nº DE LESIONES |
|-------|---------------------------------|----------------|
| 1 | HERIDAS CONTUSAS | 1.101 |
| 2 | • INCISAS | 647 |
| 3 | HEMATOMAS | 806 |
| 4 | ROTURA DE FIBRAS MUSCULARES | 1.078 |
| 5 | • TENDINOSA | 142 |
| 6 | HERNIA MUSCULAR | 50 |
| 7 | CONTUSION ARTICULAR | 854 |
| 8 | DISTENSION LIGAMENTOSA | 4.994 |
| 9 | ROTURA DE LIGAMENTOS | 395 |
| 10 | ARRANCAMIENTO INSECCION OSEA | 103 |
| 11 | SINOVITIS TRAUMATICA | 897 |
| 12 | LUXACION | 722 |
| 13 | ROTURA DE MENISCO | 923 |
| 14 | CUERPOS LIBRES ARTICULARES | 46 |
| 15 | FIGURA OSEA | 416 |
| 16 | FRACTURAS SIMPLES CERRADAS | 1.823 |
| 17 | • • ABIERTAS | 130 |
| 18 | • POLIFRAGMENTADAS CERRADAS | 75 |
| 19 | • • ABIERTAS | 3 |
| 20 | CONTUSIONES | 7.483 |
| 21 | CONMOIONES | 317 |
| 22 | COMPRESIONES | 71 |
| 23 | ROTURAS | 207 |
| 24 | CONTUSION O COMPRESION NERVIOSA | 42 |
| 25 | SECCION NERVIOSA | 1 |
| 26 | LESION VASCULAR | 10 |
| 27 | VARIOS | 74 |

SALDO TOTAL 23.220
ABO 79 - LIN 10% HPS -

Porque en aquella época ya ocurrían muchas lesiones, y algunas, muy graves. Y al no existir la Seguridad Social, los lesionados no tenían a dónde acudir, no estaban amparados. Las cuotas que los mutualistas han de satisfacer no puede decirse que sean altas. Los que más, los profesionales de Primera, pagan dos mil ochocientas pesetas al año. Los que menos, han de pagar la pequeña cifra de ciento cincuenta, al año también. Aunque, a la hora de la verdad, los que pagan las cuotas son los clubs, en los casos de cuotas más altas. En los otros, es la Federación quien aporta el dinero. Es decir, el jugador humilde no paga ni siquiera esas ciento cincuenta pesetas.

Y lo que falta hasta los trescientos treinta y cinco millones del presupuesto, de dónde sale?

Bueno, se nos adjudica una pequeña parte del dinero de las quinientas.

La prestación económica más alta que pagó el pasado año la Mutualidad fue la máxima que está establecida, un millón de pesetas. Fueron, en realidad, seis de un millón. Por los casos de fallecimiento. Cuatro de las víctimas lo fueron de accidentes de tráfico, en desplazamientos causados por el fútbol; riesgo que también está

previsto en la Mutualidad. En el campo murieron dos jugadores.

Las prestaciones que están previstas para casos de incapacidad permanente absoluta para cualquier clase de trabajo son, también, de un millón de pesetas.

Que quede claro, insiste el señor Montero, que las primas son iguales para todos los afiliados, sea cual sea la cuota que les corresponde pagar.

El índice total de lesionados fue del siete con cincuenta y cinco por ciento.

El mayor número de futbolistas que se lesionaron fueron contusiones, hasta un total de más de ocho mil atendidos. Porque, aparte las prestaciones económicas, la Mutualidad brinda prestaciones sanitarias completas, que incluyen todos los aspectos de esta asistencia, incluidos los traslados.

Por su importancia numérica, las contusiones aparte, las lesiones fueron:

Distensión ligamentosa: más de cinco mil.

Fracturas: más de dos mil doscientas.

Rotura de fibras musculares: alrededor de las mil doscientas.

Heridas contusas: más de mil, trescientas.



El jefe de los servicios administrativos de la Mutualidad de Fútbol, señor Montero Redondo.

Heridas incisivas: unas ochocientas.

Contusiones articulares: más de mil.

Rotura de ligamentos: más de seiscientas.

Roturas de meniscos: más de mil.

Lesiones vasculares: unas quince.

En cuanto a las partes del cuerpo a que afectaron esas lesiones, y otras que no se han reseñado, por evitar la prolijidad de la lista, son, en orden también a la importancia numérica:

Piernas: ocho mil quinientas.

Rodillas: cinco mil setecientas.

Brazos: tres mil quinientas.

Tórax: dos mil seiscientas.

Cuello: cerca de mil.

Cabeza: cerca de dos mil.

Hay que aclarar que estas cifras se han obtenido añadiendo un diez por ciento a las cifras de mil novecientos setenta y ocho. Este porcentaje es estimativo y puede no ser exacto en todas las ocasiones. Pero, en la inmensa mayoría de los casos, ha de aproximarse, forzosamente, mucho a las cifras reales.

No todos los puestos de un equipo de fútbol son igual de peligrosos, según se desprende del número de le-

sionados y de su misión en el conjunto.

También en este aspecto los números cantan.

Resulta que el puesto más peligroso es, sin duda alguna, el de delantero centro. En el año setenta y ocho, tuvieron lesiones dos mil ochocientos treinta y siete.

Le sigue en peligrosidad el puesto de defensa derecho: hubieron de ser atendidos dos mil trescientos ocho. Y van detrás:

Defensa central: dos mil doscientos seis lesionados.

Portero: dos mil ciento cuarenta y seis.

Defensa izquierdo: mil novecientos ochenta y uno.

Interior derecho: mil ochocientos sesenta y cinco.

Medio derecho: mil ochocientos cincuenta y cinco.

Extremo izquierdo: mil setecientos veintinueve.

Extremo derecho: mil setecientos dos.

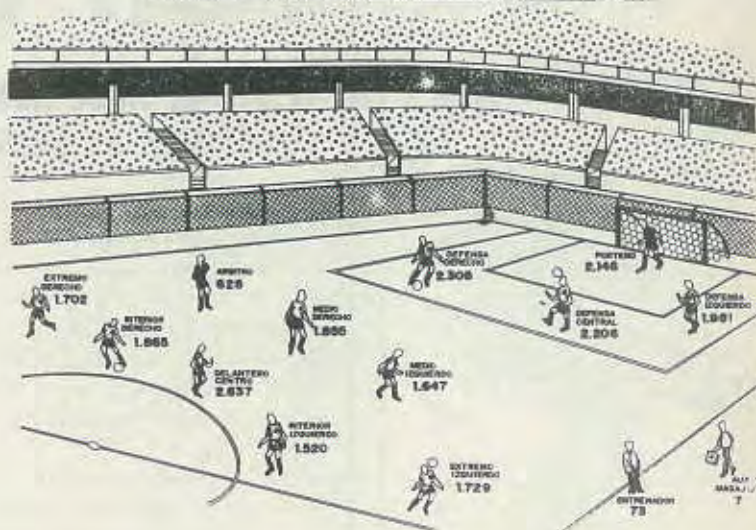
Medio izquierdo: mil seiscientos cuarenta y siete.

Interior izquierdo: mil quinientos veinte.

Los árbitros también se lesionan, o «los» lesionan: la prueba es que en mil novecientos setenta y ocho hu-

- Las lesiones del fútbol no aumentan, pero tampoco disminuyen
 - El puesto más peligroso: delantero centro
 - Después: defensa derecho, defensa central y portero
 - Unos setecientos árbitros se accidentaron...o los accidentaron
 - «La Mutua no es incompatible con la Seguridad Social ni con otras prestaciones». (Montero Redondo, jefe de los Servicios Administrativos)
 - «La honradez de las gentes del fútbol es extraordinaria»
- Escribe HERAS LOBATO

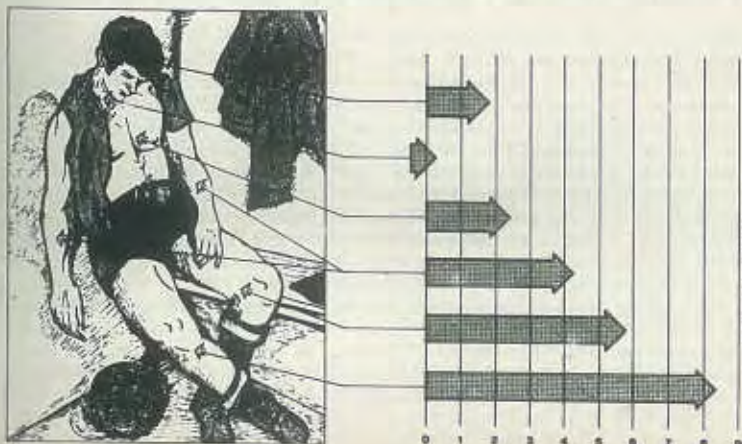
LESIONES ATENDIDAS SEGUN EL PUESTO EN EL EQUIPO - 1977



Los puestos en el equipo y los accidentes que se produjeron en cada uno de ellos.

Las partes del cuerpo afectadas.

CLASIFICACION DE LESIONES POR EL ASIENTO ANATOMICO



bieron de ser asistidos seiscientos veintiocho. Y entrenadores sufrieron accidentes setenta y tres. Y siete masajistas necesitaron de atenciones médicas.

Me especifica el señor Montero Redondo que las prestaciones que la Mutualidad ofrece son compatibles con las que los mutualistas puedan recibir de otros organismos.

De hecho, yo creo que un noventa y nueve por ciento cuentan con la Seguridad Social, debido a su profesión, sea la que sea.

¿Y cuando los jugadores profesionales tengan la Seguridad Social, que parece puede ser pronto, habrá incompatibilidad?

Supongo que no, claro. ¿Por qué va a haberla? Lo mismo que no la hay para los que ya la tienen.

En un folleto de tamaño cómodo para llevar encima, la Mutualidad establece una serie de normas que todos los afiliados han de tener en cuenta. No estará de más, quizá, que escribamos aquí las fundamentales:

Efectúa tu afiliación antes de tomar parte en competiciones y entrenamientos.

Si resultas lesionado, comunícaselo a tu delegado para que el árbitro lo consigne en el acta del encuentro.

Luego, se indica que siempre se

debe acudir a los servicios de la Mutualidad, que en casos de verdadera urgencia se puede acudir a cualquier facultativo, siempre que el hecho se comunique lo más rápidamente posible, etcétera.

En cuanto a las competiciones en que los accidentes se producen figura en primer lugar el Campeonato de Liga, con más de diecisiete mil.

Y detrás:

Entrenamientos: cuatro mil novecientas.

Copa: mil quinientas.

Partidos amistosos: novecientas.

En cuanto a la categoría de los hombres del fútbol, las lesiones fueron:

- Aficionados: 14.000
- Juveniles: 8.000
- Profesionales: 1.170
- Infantiles: 1.150
- Árbitros: 700
- Alevines: 100

El señor Montero Redondo no quiere que cierre el reportaje sin señalar que en el Consejo de la Mutua hay representantes de todos los estamentos del fútbol. Y resalta:

Puedo asegurar, después de treinta años en esto, que la honradez de cuantos están relacionados con este deporte, en relación con la Mutua, es verdaderamente excepcional.



TRES CASOS CURIOSOS QUE LLAMAN LA ATENCIÓN

AGUILAR, JENSSEN Y WOLF



● El seguidor madridista... a, incluso, el que no lo es tanto... se hace de cruces sobre ciertas decisiones adoptadas por la Junta Directiva del Real en el caso de varios jugadores. Por ejemplo, ¿por qué se prescinde de Aguilar? Un gran extremo técnico, rápido, goleador, eficaz... Resulta que ha sido el segundo realizador del Real en la temporada tras Santillana (segundo, también, en la Copa del Rey), ha marcado goles decisivos y ha demostrado, contra viento y marea que es jugador para el equipo blanco y se le olvida. Malas lenguas dicen que a un alto funcionario de la Casa Blanca nunca le ha caído bien el santanderino que vino al Madrid con Santillana y que, entonces, a su llegada, parecía más predestinado a triunfar que su paisano y amigo. En virtud de ello, el técnico que decide en última instancia sobre altas, bajas, cesiones, etc., ha querido complacer al alto mandatario y ha prescindido de Aguilar.

Al mismo tiempo, un amplio sector madridista hace conjeturas en torno al paso dado con otro jugador, Jenssen. Ahora que el danés estaba aclimatado al fútbol español, que lo conocía, que estaba encarrilado con el Real Madrid y que incluso parecía dispuesto a renovar su contrato por menos dinero, se le da puerta. Es claro que Stielike, Cunningham y Jenssen no podían estar, pero... decidida la baja del danés, ¿no hubiese sido más lógico negociar su traspaso y no dejarle en libertad? Cabe, evidentemente, la caballerosa postura de facilitar al jugador un mejor fichaje (aunque esto es muy relativo y aún más discutible tal y como están montados hoy en día los negocios futbolísticos en nuestro país), pero no deja de ser una actitud discordante con la política general que se sigue en este tipo de asuntos. Otro tanto podría decirse del argentino Wolf, a quien, por otra parte, además de su antiguo equipo, la Unión Deportiva Las Palmas, le pretendía el Bayern de Múnich. Pero, en fin, doctores tiene la Santa Madre Iglesia.

POR ESCRITO,
EN CONTRATO, FIRMADO Y RUBRICADO,
EL BARCELONA SE PRONUNCIA

JUANJO: PROHIBIDO FICHAR POR EL REAL MADRID

● ASI SE HACE CONSTAR EN EL CONTRATO QUE EL JUGADOR HA TENIDO QUE FIRMAR AL FICHAR POR EL RECREATIVO DE HUELVA

● Hace varias semanas que se tuvo conocimiento de la postura del Barcelona para con Juanjo. Cuando se empezó a rumorear que Juanjo estaba dispuesto a comprar su libertad al club de la Masia, surgió el «chivatazo», y con él la definición de posturas por parte del equipo blaugrana.

Las peripecias de Juanjo en el «Barça» son conocidas. A pesar de sus excelentes cualidades futbolísticas, el mozo no cayó bien a Núñez y a alguno de sus más íntimos colaboradores y en seguida comenzó el calvario para el futbolista. Que si estaba declarado en rebeldía, que si era perdonado por un determinado directivo, en un momento dado a las siete de la tarde, y volvía a «caer en desgracia» por otro sector de la Junta del Barce-

lona a las once de la noche de ese mismo día...

Total: Juanjo terminó por comprender que su futuro no estaba en el Barcelona. Así las cosas, un buen oteador en cuestiones balompédicas sugirió a los ejecutivos del Real Madrid la conveniencia de negociar el fichaje de Juanjo. Todo el mundo sabía que el jugador tenía un contrato en vigor y desde el primer momento se partió de una base concreta: habría que ofrecerle al jugador los medios económicos, se entiende, para que pudiera comprar su libertad. Todo iba sobre ruedas. El «Barça» estaba dispuesto a prescindir de Juanjo cuando... ¡zas! alguien advirtió a Núñez:

—¡Oiga! Que Juanjo quiere la carta de libertad para fichar por el Real

Madrid, club con el que está ya de acuerdo y que es quien, en principio, adelanta el dinero para dicha compra de la libertad.

El presidente barcelonista se indignó y como quiera que, a juzgar por ciertos gestos, tiene una pesadilla perpetua, casi una obsesión, que se llama Real Madrid, no titubeó:

En ese caso, Juanjo jamás tendrá la carta de libertad.

Así las cosas, las negociaciones pasaron a mayores. Esto es, prosiguieron. Y mientras Juanjo llegó a suponer que todo iba sobre ruedas para sus intereses, una jugada de largo alcance se fraguó a sus espaldas y contra sus intereses: se le dio opción, si, a comprar su libertad y se le permitió negociar su fichaje... con el

DESPUES DE SU CUARTA VICTORIA EN EL
CAMPEONATO AURORA, EN NOGARO (FRANCIA)

VILLOTA EMPIEZA A

● Y A DEMOSTRAR, DE PASO, QUE NO ERA —COMO ALGUNOS DECÍAN— UN «PETARDO» ● JAMAS UN PILOTO ESPAÑOL LLEGO TAN ALTO EN LA COMPETICIÓN AUTOMOVILÍSTICA

● Emilio Villota ha comenzado a ganar carreras. ¡Alabado sea Dios! Al cabo de un montón de años, Villota está demostrando a todo el mundo que su obstinación estaba justificada y está tapando muchas bocas a los que, con excesiva ligereza, le tildaron una y otra vez de que debía dedicarse a otra cosa.

Ni Villota es un «campionissimo» de la Fórmula 1, cosa que él nunca ha supuesto, porque no es tonto... ni la acertada Fórmula Aurora ha de ser, exclusivamente, patrimonio de los genios del volante. A mitad de camino entre esas dos posibilidades, Emilio Villota ha terminado por encontrarse a sí mismo. Frente a pilotos curtidos y algunos de ellos ya

baqueteados en la Fórmula 1 y con un «handicap» importantísimo (la falta de entrenamientos y horas de volante por una causa tan concreta como era la penuria económica y la imposibilidad de arriesgarse a romper un motor antes de que las competiciones se pusieran en marcha), este obstinado luchador ha terminado por hallarse a sí mismo y por alcanzar más victorias en la competición reina del automovilismo mundial que ningún otro piloto español en toda su vida. En una palabra, Villota ha sabido luchar y buscarse él mismo los medios para competir (y ante este solo hecho hay que guardar, creemos nosotros, el mayor respeto) y, luego, ha terminado por adaptarse a su coche y por superar a los mejores

de la Fórmula Aurora, para conseguir hasta la fecha cuatro victorias en otros tantos grandes premios y un valioso segundo puesto. Todo ello le ha convertido en líder de ese acertadísimo certamen que es el Campeonato de Europa de Fórmula 1. (A la larga, es muy probable que la Fórmula 1 evolucione en el mundo entero hacia este tipo de estructura: un Campeonato en cada continente y, en el mejor de los casos, unas cuantas carreras finales, siguiendo la moda actual. Esta posibilidad no sólo potenciaría la Fórmula 1, sino que sería un camino de accesos mucho más asequible que el actual para los jóvenes y menos jóvenes pilotos del mundo entero. Pero, en fin, este es otro tema.)

Huelva (que, con todo nuestro respeto para el Recreativo, que le tiene, no es precisamente el Real Madrid...) y, finalmente, se le obligó a aceptar una cláusula en su contrato con el equipo onubense.

Esa cláusula dice, según fotocopia del contrato facilitada por un amigo, más o menos: que tampoco es cuestión de transcribir al pie de la letra, que el documento, a fin de cuentas, no nos pertenece—, que Juanjo podrá fichar «por cualquier equipo, incluso de Primera División, MENOS POR EL REAL MADRID». ¿Lo quieren más claro? ¿Cabe una postura más radical? ¿Se explican ahora lo de la pesadilla perpetua y lo de la obsesión continua del señor Núñez con el Real Madrid? Evidentemente, José Luis Núñez sabe muy bien que

el enemigo número uno para el Barcelona en lo tocante a la consecución de títulos por su equipo es el Real Madrid y, en consecuencia, lucha contra el equipo de la Casa Blanca con todas sus armas. Ahora bien, lo que no deja de ponerle en evidencia a Núñez —o a quien quiera que consienta la baja de Juanjo en el equipo de la Masia— es un hecho muy concreto: si Juanjo es un jugador para el Real Madrid, ¿por qué es desechado por el «Barça»? Una de dos, o el Madrid está metiendo la pata en su intento de incorporar a Juanjo a su plantilla o, de lo contrario, es el Barcelona el que prescinde de un gran jugador por razones extradeportivas más o menos caprichosas y de difícil explicación. Vamos, eso es lo que a nosotros se nos alcanza...



●
**NUÑEZ,
PRESIDENTE
BARCELONISTA,
LUCHA CONTRA
EL REAL
CON TODAS
LAS ARMAS**

●
**INEXPLICABLE:
JUANJO,
UN GRAN
JUGADOR PARA
EL MADRID E...
¿INSERVIBLE
PARA
EL BARCELONA?**



GANAR DINERO

● **DESPUES DE MUCHOS AÑOS DE SACRIFICIOS, RENUNCIAS Y LUCHA... 750.000 PESETAS «LIMPIAS DE POLVO Y PAJA»**

Después, en suma, de mucho luchar, Emilio Villota ha conseguido este año lo que le parecía poco menos que un sueño: es decir, obtener beneficios en metálico de la competición. Sus resultados de este año le han permitido embolsarse hasta la fecha —más de cuatro millones de pesetas y, concretamente, su último triunfo, en Nogaro, Francia, le ha deparado la satisfacción de suponer para él las primeras setecientas cincuenta mil pesetas que, después de tantos y tantos años, consigue como premio, «limpias de polvo y paja».

Es probable que a partir de ahora los «rivieta-glorias», que nunca faltan, empiecen a decir que si tiene el mejor coche

de todos los que compiten en el Campeonato Aurora (bien, aceptémoslo; nadie se lo ha regalado, Villota lo ha conseguido por sus propios medios. Por la misma razón lo podrían haber obtenido otros pilotos, hoy en día rivales suyos...). Y que por eso gana. Probablemente no faltarán comentarios de este tipo; aunque, en plan constructivo, optimista y alentador, lo único que de verdad nos debería servir como argumento a los españoles en esta hora es la satisfacción de ver a uno de nuestros pilotos compitiendo con toda brillantez por alcanzar un triunfo en el automovilismo mundial como jamás ninguno de nuestros mejores hombres del volante tuvieron posibilidad de conseguir en tiempos pasados.



MARIA DOLORES PONS

(Presidenta del Sporting Mahonés)

«Me hubiera gustado jugar en el grupo catalán, pero acepto la derrota con deportividad» ● «La pasada temporada nos gastamos doce millones, pero la próxima será de austeridad» ● «La última asamblea ha sido conflictiva. Los tiempos cambian y hay que darle un giro de ciento ochenta grados a muchas cosas» ● «Yo nací con la afición al fútbol, entiendo de este deporte y creo que lo que hago lo hago bien» ● «A veces me dan ganas de gritarles a los árbitros, pero ¿estaría feo»

Por Julián DE REOYO. • Fotos: Javier GALVEZ

EL último pleno del fútbol español fue un pleno largo, larguísimo, conflictivo, provechoso, movido, renovador, y en él se dijeron cosas y se cambiaron otras que hace unos años habrían sonado a música celestial. Hubo casi insultos, abandonos, reconciliaciones y gestos de auténtica deportividad. La muleta, la gran muleta del presidente, Pablo Porta, hombre listo donde los haya, a veces se quedó corta en la faena y su capote, siempre dispuesto para el quite, tuvo que emplearlo en muchas más ocasiones que otras veces, y no siempre resultó eficaz. Pero a mí me gusta hablar de las cosas agradables; por ejemplo, de esa presencia femenina en la persona de la presidenta del Sporting Mahonés, doña María Dolores Pons, que, además de poner el toque femenino a la reunión, supo tener un gesto de auténtica deportividad. La presidenta del club balear quería que su equipo entrara en el grupo del fútbol catalán y no pudo ser. María Dolores tomó la palabra para ensalzar al fútbol de Cataluña, sin menospreciar el de las Islas. Lo hizo perfecto y acató la decisión, que la contrariaba, con auténtica deportividad. Fue un gesto maravilloso que se ovacionó. Hasta yo, que ni me iba ni me venía nada en el asunto, me permití el lujo de aplaudirle. Y es que está el fútbol tan falto de estos gestos...

¿Estás disgustada por no jugar en Cataluña?

Contrariada. Creo que en Cataluña se hace un fútbol superior al que se juega en las Islas, y me hubiera gustado estar en su grupo para que los muchachos hubiesen aprendido más. Que conste que estoy muy contenta de jugar contra mis vecinos. Tampoco creo que hubiese sido muy difícil que los equipos catalanes jugaran en Menorca, porque para ellos sería como un día de excursión al año.

¿Cuál es la meta del Sporting Mahonés?

Buscaremos el ascenso a Segunda «B».

Tengo entendido que tú fuiste la que bautizó al equipo así.

Efectivamente. Hace cinco años, cuando se fusionaron el Menorca y la Unión Deportiva de Mahón, siendo yo vicepresidente del primero, propuse que el equipo se llamara Sporting Mahonés. De esa forma el nombre no hacía recordar a ninguno de los otros clubs anteriores, y el grito de ¡Sporting! es muy bonito y deportivo.

¿De dónde te viene la afición al fútbol?

Creo que nació conmigo. Desde muy niña me ha apasionado el fútbol. Todo el fútbol, no sólo el que juega mi equipo. Creo que hay aficionados a un equipo de fútbol y aficionados al fútbol a los que les gusta este deporte lo juegue el equipo que lo juegue. A mí me gusta ir a Barcelona a ver partidos o a cualquier otro lugar. No tengo pereza para viajar por el fútbol y, sin embargo, también me gustan mucho los toros y el boxeo, y el ir a una corrida o a una velada lejos de mi localidad se me hace muy cuesta arriba.

¿Cuando vienes a las Asambleas te acompaña tu marido?

No, vengo sola. Tanto mi marido como mi hijo saben que todo lo hago bastante bien y no necesito compañía para estos menesteres.

¿Le gusta a tu hijo el fútbol?

No le gusta.

¿Cuántos años llevas de presidenta?

Dos años.

¿Pasas a las casetas?

No, no paso. Me suelo quedar cerca de la puerta. Sería violento para los muchachos y para mí.

¿Regañas a los jugadores?

A veces me enfado un poco, pero no es precisamente regañar lo que hago. Suelo llamarlos y hablarles para que hagan uso de su sentido común y sepan lo

que yo creo que están haciendo mal.

¿Entiendes tanto de fútbol como para hablarles en plan técnico?

Creo que sé tanto de fútbol como pueda saber un buen aficionado de muchos años alrededor del fútbol. Sí, creo que entiendo mucho de fútbol.

¿Te ponen pegas los directivos compañeros de Junta?

Ninguna. Hago lo que me parece porque creo que lo hago bien.

¿A qué te dedicas fuera de tu presidencia?

Tengo una tienda en Mahón de ropa para bebés y niños. Los Peques, a la que tengo que dedicar mucho tiempo. Me tienes todo el día del Ayuntamiento al club y de éste a la tienda. La verdad es que me queda muy poco tiempo libre.

¿Cuándo dejarás la presidencia?

No lo sé; pero te aseguro que el día que lo haga me iré muy lejos para que no me encuentren y me obliguen a volver.

¿Cómo está el club económicamente?

La pasada temporada gastamos mucho y tenemos un pequeño déficit. La próxima será una temporada de austeridad, habrá que gastar mucho menos.

¿A qué llamas gastar mucho y qué cifra será esa que signifique menos?

Nos hemos gastado doce millones, que son muchos, muchísimos, y pienso que el presupuesto para la próxima cam-

paña será de siete millones, y tirando muy de largo, siete y medio.

¿Cuánto te ha costado el jugador más caro?

Con sueldos, primas y contratos: seiscientos mil. Demasiado; nosotros no podemos mantener esos lujos.

¿Número de socios del Sporting Mahonés?

Ochocientos. Espero que ahora se hagan más socios.

¿Aforo del campo?

Para unos cuatro mil aficionados.

¿Qué te ha parecido la asamblea?

Una asamblea muy conflictiva. Los tiempos cambian, y para muchos es muy difícil dar un giro de ciento ochenta grados a sus creencias. Los jugadores compensados, la seguridad del futbolista, el derecho de retención, las comisiones sobre traspasos, y sobre todo el calendario de la Tercera División, han sido temas muy difíciles. El fútbol hay que estructurarlo de nuevo, se han quedado viejas las estructuras de siempre. En cuanto al calendario de la Tercera, la cosa es muy difícil, porque todos queremos aquello que nos conviene a cada uno sin pensar en los demás, y la verdad es que la geografía española es muy difícil, y qué más quisiera Pablo Porta que todos estuviéramos felices. Me consta que Porta hace todo lo que puede para favorecer a la mayoría, pero el dar gusto a todos es completamente imposible.

Te prometo que en la primera ocasión que pueda me acercaré a Mahón a ver jugar a tu equipo y así comprobar si gritas en la tribuna.

Te animo a que vayas cuanto antes, porque Menorca es muy bonita, y espero verte en nuestro campo. En Menorca se juega mucho al fútbol, hay bastantes equipos, y hasta se disputa el Trofeo de la Amistad. En cuanto a si grito o no en la tribuna, te diré que grito poco, casi nada, pero a veces me dan unas ganas terribles de gritarle al árbitro, pero estaría feo. Reconozco que su labor es muy difícil.

Difícil, muy difícil, es encontrar una mujer así, con el gran sentido de la deportividad que María Dolores tiene, con esa inmensa afición al fútbol, con esa seguridad en sí misma y con ese sentido común a la hora de hablar o proyectar la próxima temporada. Sabe lo que quiere y sabe a lo que puede aspirar. Sabe perder y aceptar lo que ella llama una derrota deportiva, al no jugar en Cataluña. ¡Adelante, presidenta! la meta, de momento, es la Segunda División «B».



«Suerte, María Dolores», le ha deseado nuestro compañero Reoyo a la presidenta del Sporting Mahonés.

TRIOS DE ASE

¡A METER GOLES!

No se prodiga el gol en los campos de fútbol. Sin embargo, los equipos tratan de contar en sus filas con hombres realizadores, ya que, al fin y al cabo, son los goles los que deciden el ganador en una confrontación futbolística. Real Madrid y Barcelona han fichado para la próxima temporada, a hombres de ataque: los blancos, al inglés Cunningham, y los azulgranas, al sueco Simonsen. Y aquí tenemos a dos delanteros de lujo: en los grabados superiores, a Juanito, Santillana y Cunningham, por parte del Madrid, y, debajo, a Heredia, Krankl y Simonsen, por el Barcelona.



YA ESTAN AQUI

LOS EMPERADORES

Y los extranjeros...

Está claro. Los extranjeros pueden no haber solucionado los problemas del fútbol español, ni haberlo sacado de los terrenos movedizos de la incertidumbre, pero le han supuesto revulsivos tan continuos que el aficionado que pasa por taquilla sólo espera el fin de una campaña y el comienzo de otra para conocer los nombres de los que van a caer y los de aquellos que los sustituirán. Como si de una pieza demoníaca se tratara, resulta que muchos desean el adiós de unos por el atractivo de la incógnita que se les vaya a ofrecer. Es un modo, evidentemente, de ver las cosas.

La crisis de valores —puede que en las cosas del balón también hayan influido las alzas de los crudos— ha ido reduciendo cada temporada las adqui-

do suavemente, sin ir más allá de sus posibilidades. En unos casos porque ya estaban empeñados, en otros, porque tampoco era demasiado lo que se les ofrecía.

El caso es que fichajes ofensivos sonados, lo que se dice sonados, sólo nos han llegado dos: el del danés Allan Simonssen, pieza básica ofensiva del decadente, ahora, Borussia Mönchengladbach de los últimos años, y un negrito, semidesconocido a comienzos de temporada y que, por muchas circunstancias, reúne más atractivos que el diminuto, móvil y espectacular danés: Laurie Cunningham. Los amantes de emociones no nacidas en casa tendrán que fajarse con el espectáculo que ambos brinden. Si es que pueden llegar a demostrar que los di-



Juanito: arte.

siciones extranjeras de los clubs. Hace años llegaban a España tales cantidades de refuerzos del otro lado de los mares que se hizo célebre aquella frase que decía: «De Paraguay viene un barco...» La nave en cuestión llegaba cargada de futbolistas, que se compraban por equipos pobres y que apenas costaban unos pocos cuartos. Pero la marea no hizo otra cosa que deteriorar la calidad. Y los vendedores se avisparon. ¿Es que alguna vez se ha visto lo contrario?

RECESIÓN

La regla indirectamente proporcional entre las necesidades de los equipos españoles, los precios y la disminución del banco de exportación, provocó una recesión que esta temporada se ha notado más que ninguna otra, posiblemente porque las cajas tocan fondo en cuanto a materia de posibilidades financieras se refiere. La mayor parte de los clubs hispanos se han quedado con lo que tenían o lo han retoca-

do suavemente, sin ir más allá de sus posibilidades. En unos casos porque ya estaban empeñados, en otros, porque tampoco era demasiado lo que se les ofrecía.

Sin duda ese ha sido de siempre el gran problema, la eterna cuestión de muchos cazadores... de «pasta». Y sin duda ese ha de ser el problema para Allan y para Laurie, aunque aquél haya costado menos y goce ya de una vitola que no ha alcanzado, todavía, el jugador de color. Pero quedan, amén de eso, muchas otras preguntas por hacer, preguntas en un plano puramente especulativo, porque lo que cada cual pueda conseguir tampoco resolverá las encrucijadas ante las que se encuentran sus clubs y ante las que han situado a sus respectivas hinchadas. Aun así, queda fuera de toda discusión que el gancho de la próxima temporada vuelven a marcarlo las dos superpotencias del fútbol español: el aparentemente renacido F. C. Barcelona y ese Real Madrid siempre regular, pero azotado, ahora, por rencillas internas o, cuando menos, por una disgregación de opiniones que podría hacerle perder los privilegios de su bien montada es-



Dani: recursos.



Bertoni: desencanto.

tructura. A pesar de la perla jamaicana.

LOS GRANDES

Demostrado está, también, que no son las individualidades las que remedian males, porque a ellas no se les concede la libertad que tuvieron las de otros tiempos. Han de adecuarse, por tanto, a la compenetración con otras puntas de ataque, con otros hombres que podrían ser a la postre los que facilitarían el encubrimiento o acusarían el crepúsculo. El porvenir, pues, de las joyas negra y rubia dependerá muy mucho de las circunstancias, el talento, el compañerismo y la comprensión futbolístico-humana que encuentren en sus compañeros de avanzada. Y eso es, precisamente, lo que concede al tema una importancia vital, porque de algún modo irán a chocar con las competencias de otros genios, porque los pocos ídolos que quedan lo siguen siendo en los metros finales y no todos resultan fáciles, por rivalidad ante el bri-

llo o ante los emolumentos. Se ve, pues, que no todo estará marcado por lo que ellos mismos puedan lograr.

Es curioso resaltar que muchos de los más «atractivos» futbolistas españoles están señalados por signos polémicos. Uno lo entiende por aquello de que la calidad no es un producto estándar que pueda ser repartido como el que reparte botellas. Por eso fueron, son y serán discutidos jugadores como «Chechu» Rojo, como Juan Carlos Heredia, Juanito, Giménez, Bertoni, Ayala, Morán... Y éstos son, precisamente, los que están en los mejores tríos de que puede disponerse en el país. En algunos casos mezclados con los extranjeros supermillonarios, trabajando con ellos y haciéndoles depender a su vez. El atractivo es suficiente. ¿Quién vencerá? ¿Podrán los de aquí demostrar que el dinero empleado con los de allá es causa de despilfarro? Así ocurrirá en algunos momentos, lo que no podrá evitar que las compras sigan. Los grandes necesitan, también, grandes reclamos.

A simple vista, porque en el resto la pauta la darán los resultados, dos tripletas se disputan la primicia nacional, aunque en una de ellas no esté claro quién sería uno de los titulares si en danza estuviese el jovencísimo Carrasco. Como el chico va a estar sumergido en deberes patrios ineludibles, a priori el terceto punta azulgrana no ofrece grandes dudas, pese a que su baraja pudiera propiciar, a posteriori, no pocas y sustanciosas variantes. Tres hombres apechugan de salida con los riesgos de la titularidad: Heredia-Krankl-Simonssen, un terceto que a toda revolución debe hacer temblar las más sólidas defensas rivales. En él se aúna todo lo que ha de poseer una línea de vanguardia: la fortaleza de Juan Carlos, la capacidad para el gol de Hansi y la vivacidad de Allan, que conforman una línea que hará las delicias de sus seguidores, dentro y fuera de casa, algo, esto último, a lo que no acostumbra los genios barcelonistas.

LA COMPETENCIA

Y en apariencia, frente a ese terceto argentino-austriaco-danés sólo ha salido al paso el que componen dos españoles y un jamaicano, los tres jugadores del Real Madrid: Juanito-Santillana-Cunningham. La valía de los dos primeros, genialidad el malagueño, puro remate el santanderino, podría encontrar en el ex jugador del West Bromwich quizá el complemento que les ha faltado tras una temporada, la última, en la que el once blanco sólo penetró por el exterior, aprovechándose del fútbol del montañés Aguilar. Pero Boskov tenía razón al asegurar no

DEL AREA

- DOS TRIPLETAS POR LA CORONACION: HEREDIA-KRANKL-SIMONSEN, JUANITO-SANTILLANA-CUNNINGHAM.
- PERO EN ELLAS HABRAN DE AUNARSE CONDICIONES TECNICAS CON PERSONALIDADES FUERTES Y, AUN, CON RIVALIDADES.
- LA LLEGADA DE GIMENEZ AL VALENCIA PRESUPONE LA CAIDA DE SAURA O FELMAN EN EL ACOMPAÑAMIENTO A KEMPES.
- TRES ARGENTINOS, CUCHILLOS «COLCHONEROS»: GONZALEZ-RUBEN CANO-AYALA
- DANI-CARLOS-ROJO, SCOTTA-MONTERO-BERTONI, ABEL-QUINI-FERRERO, MORAN-CABEZAS-ANZARDA, EN LA COMPETENCIA MAS ATRACTIVA DEL FUTBOL ESPAÑOL LA TEMPORADA 1979-80.

ha mucho que le preocupaba la escasa producción de goles del «9», que es un cabeceador excepcional y que, sin embargo, no alcanza las cotas que deberían esperarse, puede que por no haber encontrado el lanzador que perdió cuando se le fue Netzer. Juan Gómez no ha mimado todavía la perfección de sus centros, y eso es lo que va a procurar remediar el nuevo técnico, que podría encontrar en Laurie una vía de penetración y un canal hacia la frente de Santillana, indudablemente la más despejada del país en cuestiones de golpear con tacto y eficiencia el cuero.

Pero, como en el caso del Barcelona -Heredia es discolor y se lesiona con frecuencia-, Vujadin habrá de cuidar el engarce en las relaciones de una plantilla a la que los dineros del moreno han puesto en pura cuarentena. ¿Va

muestrario final y decisivo de los que llegan a grandes y de los que se conforman con pensar en serlo, por mucho que...

Por mucho que hayan contado.

POCAS NOVEDADES

O ninguna, habría que decir. Salvo alguna incorporación joven, lo llamativo se centra en la adquisición de Giménez por el flamante campeón de Copa. Pero sólo esto causa ya un trastorno en la punta del Valencia, porque la presumible titularidad del paraguayo debe dejar fuera al rápido Saura o al goleador Felman, que jugando medianamente ha marcado tantos decisivos: ¿Quién caerá, cómo se formará la tripleta? Uno apunta de salida, y conoci-

entrán en otros de los aspirantes a plazas de honor: Scotta y Bertoni, enflaquecidos esta temporada por problemas de «aclimatación», al pretender marcharse el «cañonero» y por no conseguir ambientarse el mundialista. ¿Lo estarán el año próximo? ¿Habrán conseguido aunar talento y fuerza con la gracia de un Montero, que va a más en forma progresiva? Scotta-Montero-Bertoni es una «compañía» a tener en cuenta... si es que todos se deciden a tomárselo en serio, que es lo más problemático de conseguir.

El ex gijonés Morán apunta hacia un Betis que pretende renacer, después de un fichaje que debe tener más caras de las que se han publicado. Con Hugo Cabezas y Anzarda el furor ofensivo de los verdiblancos puede resurgir, movi-



Morete: alegría.



Krankl: «punch».



Giménez: esperanza.

a digerir Juanito que el moreno gane cinco o seis veces más que él? El malagueño ha asegurado hace nada que no tiene problemas de ficha por hoy, pero no debe ser fácil jugar igual -y uno cree, muy particularmente, que sigue siendo mejor jugador- y verse infinita, absurdamente desbordado en los honorarios. Aunque es un síntoma positivo la predisposición hacia el bien, hacia algo que no es comprensible en el de Fuengirola, mucho menos polémico de lo que se le ha querido hacer.

Y hagámonos todos otras cuentas. Barajemos otros nombres. ¿Cuáles cabría situar en un plano semejante al de esos seis cuchillos? No, no hay nadie que pueda competir con esas dos vanguardias, y ya veremos cuál se lleva el gato al agua, no de los goles, sino de los trofeos, que es lo que cuenta. Eso, aunque hay otras que no les van muy a la zaga: la del Valencia, la del Atlético, la del Sporting, la de los «leones». Cada una es un caso aparte y por eso bien vale la pena que se las pegue otro repaso, repaso a expensas de lo que luego dicten los datos, auténtico



«Palín» González: desgracia.

das las ideas de Alfredo di Stéfano, por la Giménez-Kempes-Felman; pero no sería menos lógica la compuesta por Saura-Kempes-Giménez. Entre eso está lo mejor que puede ofrecer de salida el Valencia, al que, posiblemente, el ex racinguista aporte en los metros finales el estoque que sólo Dario añadía sustancialmente en los encuentros a disputar al calor del Casanova.

Otros equipos, y naturalmente otros hombres, señalan posibilidades de brillo notorias. Y puede que una de las más prácticas acabe siendo la del Atlético de Madrid, que no ha adquirido refuerzos, pero que quizá los encuentre en recuperaciones de otro tipo: la física de «Palín» González y la moral de «Ratón» Ayala, que, a cambio de su permanencia, ha asegurado su rendimiento, con lo que el club se ha ahorrado unos millones que no tiene y ha logrado un futbolista que ya conoce. Los dos, junto a Rubén, formarían un trío argentino que, ensamblado, podría aguarles la fiesta a los mejores.

Dos hombres, también argentinos,

do el club por la competencia a que le obliga el contrario sevillista. No es poca esa punta de ataque bética, en la que se combinan la tremenda vitalidad de su delantero centro con los peligrosísimos quiebros finales de Morán y con la picardía de un Anzarda que, superados otro tipo de problemas, tendrá a punto su «caña de pescar en el área». Y quedan, claro está, otros hombres y otros equipos, muchos jugadores y no pocos clubs empeñados en la cada día más difícil tarea de hacer goles y vencer a los que pasan por taquilla: la Real, con Idigoras-Satústregui-López Ufarte; el Athletic, con Dani-Carlos-Rojo I, si no se provocan de la mano de Senekowitch las inclusiones de Sarabia o Bengoechea; el Sporting, con Abel-Quini-Ferrero; el Burgos de López, el Salamanca de Báez, la Unión Deportiva Las Palmas de Morete, el Español de los Ayfuch y Marañón, el Almería del potentísimo Rolón, el Málaga del prometedor Santi...

La fiesta del área va a empezar. Y ya hay reyes coronados. Veremos lo que duran.



KEEGAN

YO
Y...

HITACHI



CRUYFF: «EL VA HACIA ABAJO Y YO HACIA ARRIBA»

SOLO aguantó siete minutos. Le rasgaba las medias. Un puñetazo en el mentón de su rival fue suficiente. El alemán cayó fulminado al suelo. Completamente «nock-out».

Era un amistoso, pero a Keegan le cayeron ocho partidos de sanción. Antes, había recibido Kevin cuatro golpes duros. Dos del Real Madrid, que se interesó por él y no le contrató, y dos en la selección inglesa, que, al ser eliminada por Polonia (sin su concurso) e Italia, no pudo lucirse en los Mundiales de Alemania Federal y Argentina.

Un puñetazo sólo, al mentón, sirvió para que el Hamburgo S. V. reaccionara, eliminara a algunos compañeros que le hacían el boicot y echara al entrenador, Gutten-dorf, de triste recuerdo para el británico.

Keegan y el Hamburgo se reconciliaron. Ganaron ambos la Bundesliga y el as británico continuará vistiendo la zamarra —hasta junio del 80, que cumplirá veintinueve años de edad— del conjunto germano.

Kevin Keegan no necesitaba el puñetazo para ser popular. Keegan es un fenómeno del fútbol. Al jovencito de diez años que quería ser guardameta del Leeds United, le sonríe la fortuna, y su habilidad en el campo de fútbol vale millones. Nada que ver con las 4.000 pese-



MILJANIC: «ME QUISO LLEVAR AL REAL MADRID»

tas que cobró de ficha, por primera vez, en el Scunthorpe, de Cuarta División inglesa.

Fama, títulos, millones para un mal estudiante, pero un excelente jugador, que fuma un paquete diario de cigarrillos rubios americanos y bebe ginebra antes de acostarse. El ex «manager» del Cosmos, Bradley, le pagará más de treinta millones de pesetas por jugar tres meses en el Washington Diplomatic del «soccer-USA», y le veremos muy pronto en la Copa de Europa.

Kevin Keegan será la auténtica estrella del Hamburgo y de la selección inglesa en las eliminatorias para los Mundiales de España.

Puede decirse, sin temor a equivocarnos, que un puñetazo hizo cambiar su vida en Alemania Federal. Era ilógico, indudablemente, que se eclipsara un fenómeno del fútbol mundial.

BILL SHANKLY

«Comencé muy joven a jugar al fútbol y ha sido este deporte, en cierta forma, mi razón para vivir. Al principio, todo fue diversión, pero luego se convirtió en profesión. Hoy mismo el fútbol es mi vida. Recuerdo que el primer equipo que me fichó fue el Scunthorpe, de Cuarta División. Y Bill Shankly me vio jugar y me recomendó al Liverpool. Incluso convenció a los diri-



BERNABEU: «FUE QUIEN ME VETO; TENDRIA SUS MOTIVOS»

gentes de los «Diablos» para que me contrataran. A él le debo el estar jugando en equipos de Primera División y el haber triunfado en el deporte del balompié. Claro está que también tuve suerte. ¿Cuánto costé al Liverpool? Unas treinta y tres mil libras esterlinas (no llega al medio millón de pesetas).»

LIVERPOOL

«Seis años pertenezco al Liverpool. Desde 1971 a 1977. Y como era muy joven —no había cumplido los veinte años—, no me querían dar una oportunidad, y me pusieron en el equipo reserva. Pensaron que, con dos años más, estaría en condiciones de debutar en Primera. Pero no fue así. Nada más vestirme la camiseta del equipo reserva del Liverpool me hinché a marcar goles. Y el «manager» no me quitaba ojo de encima, hasta que dos meses después saltaba por primera vez con la zamarra de los «Diablos rojos». Tuve suerte. Lo reconozco. Mi debut fue contra el Nottingham Forest y a los trece minutos conseguía mi primer gol.»

MILJANIC

«He tenido la ocasión de conocerle personalmente, y en 1976 me habló por primera vez del Real Madrid. Es más, me entusiasmó



STIELIKE: «YO HUBIERA DADO MAYOR RENDIMIENTO QUE EL ALEMAN»

con la idea de jugar en el equipo de Chamartín. Más que nada porque yo quería cambiar de aires. Ya estaba muy visto en Inglaterra y en el Liverpool, y se me presentaba la oportunidad de ganar mucho dinero. Algunos dijeron que era un ingrato y no es cierto. No me quejo de mi vida anterior, pero había llegado el momento de pensar en mi futuro. Y era tonto si no aprovechaba la oportunidad que se me presentaba. Claro es que no dependía de mí, sino de mi club, y le dije a Miljanic que tenía que solucionar primero el traspaso con el Liverpool. Se llegó a publicar que el Real Madrid llegó a ofrecer setecientas cincuenta mil libras esterlinas por la transferencia. Pero después el club español fichó a Jensen por recomendación de Netzer.»

GEORGE BEST

«Nunca me han gustado las comparaciones, pero los periodistas ingleses no se cansaron de compararme con George Best, el irlandés que perteneció al Manchester United. Ha sido, sin duda, un excelente futbolista. No lo discuto. Pero pienso que cada uno tiene su carácter y su personalidad. Yo soy Kevin Keegan y él George Best. En lo único que nos parecemos es en que ambos somos delanteros.»

MAL ESTUDIANTE Y GRAN FUTBOLISTA

KEEGAN: UN PUÑETAZO HIZO CAMBIAR SU VIDA EN ALEMANIA

HAMBURGO

«El primer año que pasé en el Hamburgo Sport Verein de Alemania Federal no se lo deseo a nadie. Por un lado, me costaba adaptarme al fútbol que se practica en este país, y, para peor, mis nuevos compañeros me ignoraban en el campo. Era difícil cuajar una buena

actuación de esta manera. Los jugadores hamburgueses no me querían en el equipo. Ni tampoco colaboraban conmigo. Tuve un año de frustraciones y se me hizo intolerable la estancia en Alemania. Quise irme, cuando salieron varias ofertas. Pero el equipo cambió y conseguimos la Bundesliga 1978-79 y otra vez podré jugar la Copa de Eu-

ropa. Económicamente, por otra parte, he mejorado. Ahora, indudablemente, es diferente.»

NETZER

«En el momento que se interesaron por mí el Barcelona y el Real Madrid, Gunter me recomendó el equipo de Chamartín. Pero no era

cuestión de gustarme un club u otro, sino que el Hamburgo me traspasara. No es cierto que considere mejor al Barcelona porque me daba más dinero. Yo soy millonario y busco lo que yo crea conveniente. Tampoco me cambió mi manera de pensar Netzer. De todas formas pienso que el técnico se pasó al pedir ciento veinte millones de pesetas por mi concurso, cuando yo estaba cotizado en otras cifras. En cierto modo lo comprendo: quería que me quedara en el Hamburgo.»

SELECCION INGLESA

«He perdido la cuenta. Creo que unas treinta y cuatro o treinta y cinco veces he vestido la elástica de la selección nacional de Inglaterra. ¿Mi debut? En Cardiff. Frente a País de Gales. No pasó lo mismo que en el Liverpool. Y la responsabilidad pudo más que la habilidad. Ya era yo un jugador conocido (1973) y todo el mundo hablaba de mí maravillas. Pero aquella vez no estuve a la altura de mi reputación. Estropeé todo lo que me proponía. Entonces, me di cuenta de que había una gran diferencia en actuar con la selección que con mi equipo.

Se debe jugar más con la cabeza.»

JOHAN CRUYFF

«El holandés va hacia abajo y yo hacia arriba. ¿qué quiere que le diga? De todas formas, Cruyff no es el mismo de los primeros años de la década de los setenta. Ha cambiado. Pienso que hoy mismo soy mejor que Johan, aunque no discuto sus excelentes cualidades. Aparte de que en los últimos años está actuando en una zona más tranquila y de menos responsabilidad. Un delantero debe serlo en todo sentido.»

REAL MADRID

«Ya se me perdió la oportunidad de vestir la camiseta del Real Madrid. Ahora tengo veintiocho años y ha fichado recientemente a Laurie Cunningham, un extremo joven y con un gran porvenir. Las dos veces que estuve a punto de ser traspasado a este equipo, en 1976 y 1977, no cristalizaron y tampoco se volverán a repetir. Reconozco que, al principio, cuando me quería marchar del Liverpool, fue un duro golpe para mí no poder jugar en España, pero ahora ya estoy acostumbrado. El Real Madrid es uno de los mejores clubs del mundo y el que ha ganado más títulos, y a cualquiera le hubiese gustado vestir su camiseta.»

LEEDS UNITED

«Sí, es cierto. Y no se trata de ninguna invención publicitaria. Siempre me gustó el puesto de portero. Desde niño. Y en los entrenamientos suelo probar suerte en este sitio. Cuando era pequeño, mi ilusión era ser el guardame-



ta titular del Leeds United. Era mi equipo de la niñez, y la demarcación que más me gustaba. Empero, sé positivamente que mis características son las de delantero. Incluso creo que muchos porteros hubieran sido unos excelentes arietes.»

FRANZ BECKENBAUER

«Para mí, el mejor jugador de Europa. Y ahora que juega en el Cosmos neoyorquino será, sin duda, el mejor del "soccer-USA". Es todo un primera serie. Sobrio, eficaz, elegante, y con una clase exquisita. Me ha tocado varias veces enfrentarme a él. E incluso marcándole, siendo yo un delantero... Difícil de predecir por el lugar que va a salir. Indiscutiblemente, es un gran jugador.»

SANTIAGO BERNABEU

«No le he conocido personalmente, pero, por referencias, ha sido el mejor presidente del mundo. Uno de los fundadores y propulsor de las Copas de Europa y de la Intercontinental, aparte que durante su mandato formó el mejor equipo del mundo. Recuerdo que, de niño, juntaba cromos de Di Stéfano, Puskas, Gento, Santamaría y otros... Me han dicho que ha sido Santiago Bernabéu quien me vetó cuando fui ofrecido por un intermediario británico al Real Madrid, por cuarenta millones de pesetas. Ocho millones menos de lo que costaba Stielike. Fue en 1977 y recuerdo que un magnate español, apellidado Mendoza, pagaba de su bolsillo los millones. Sin embargo, Bernabéu tendría sus motivos. Y puede que uno de ellos era que ya el Real Madrid se había comprometido con el Borussia de Mönchengladbach por el traspaso de Stielike.»

BARCELONA

«Johan Cruyff me ha contado maravillas del Fútbol Club Barcelona. Y por eso, en diciembre de 1978 —fecha en que se abren nuevamente los pases en Alemania Federal— me inclinaba por este club y no por el Real Madrid. No se trataba de dinero, sino que ya se habían frustrado dos intentos de traspaso al club madrileño y no quería que me sucediese lo mismo. Esta es la verdadera razón.»

ESPAÑA

«Yo he veraneado en España. Y me gustó siempre la idea de vivir en la Península Ibérica. Por su clima, sus gentes y también porque se gana mucho dinero en el fútbol hispano. Veranéé en Mallorca y en Mahón, y me encanta todo aquello. No podía ir eligiendo equipos cuando se trataba de los dos equipos "clásicos" e históricos del país. No se olvide que desde chico era hinchas del Leeds y, sin embargo, triunfé en el Liverpool. Antes, cuando uno es aficionado, elige. De profesional es diferente. Pero,

sobre todo, mi ilusión era jugar en España, y poco a poco tendré que sacármelo de la cabeza.»

STIELIKE Y JENSEN

«No me gusta compararme con nadie. Que lo hagan los demás. Pero pienso que yo le habría dado mayor rendimiento al cuadro "merengue" en la última temporada. Basta con ver el rendimiento de ambos en las Ligas 1978-79, en Alemania y España. No obstante, debo decirle que Stielike es un buen jugador y no se puede juzgar así a la ligera. Además es medio-campista y yo delantero. Jensen, asimismo, me parece un excelente

jugador. Ignoro lo que pudo haberle pasado para no triunfar plenamente en el Real Madrid.»

LOS MUNDIALES

«Hasta el momento, el fútbol me ha dado siempre alegrías. Por supuesto que también algunos momentos difíciles. Aunque no me puedo quejar. Puede que las dos grandes decepciones en mi carrera estén en los Campeonatos Mundiales. En las eliminatorias previas para el torneo intercontinental de 1974 me sentí engañado. Soñaba con jugar un Mundial, y en los partidos contra Polonia fui reemplazado. Después, tampoco nos clasifi-

camos para Argentina. Espero que esto no ocurra en los de España.»

PIRRI Y REXACH

«Sé por referencias, y también por los partidos que he visto por televisión, sobre el fútbol español. Además, me he enfrentado en torneo continental al Barcelona. A vuelo de pájaro, le puedo decir que Pirri hubiera triunfado en Inglaterra, por su excelente pundonor y fuerza física. Otro de los que me entusiasmó fue Rexach. Es un gran futbolista y con una depurada técnica. También hubiera triunfado en mi país.»

Miguel MIRO





**MARCELINO FUE...
A POR SOL A IBIZA**

ESTE AÑO, CON LUIS, CAMPEONES

- «Nuestro error en la Liga pasada fue creernos superiores en el Calde-
rón.»
- «España, en el Mundial, hará un papel digno.»
- «La defensa Marcelino, Migueli, Alesanco y Camacho no hay quien
la supere.»

El defensa del Atlético de Madrid y de la selección española Marcelino, al igual que el año anterior, se ha decidido por Ibiza para pasar sus vacaciones estivales. Y si la última vez estuvo en la Isla Blanca solo, en ésta está acompañado de su novia y madre de ésta, que procura muy bien guardar a la hora del funcionamiento de las máquinas de fotografiar, «pues considero que una cosa debe estar desligada de la otra. Quiero decir que mi vida como deportista ha de estar separada de la privada».

Marcelino está muy moreno. No hay la menor duda que las vacaciones le están probando a base de bien. «Tenía ganas de agarrarlas, pues hemos tenido un año bastante movido. Viajes, concentraciones, partidos... ¡Demasiado!»

—La campaña que habéis hecho no ha sido muy regular...

—Hemos quedado terceros y sí, efectivamente, no ha sido muy regular. Sobre todo en casa. En cambio, fuera de ella, en los desplazamientos, hemos sacado muchos puntos.

—¿Y por qué ha sido eso?

—Pues, sencillamente, porque en casa salíamos con ciertos aires de superioridad sobre el rival. No es que lo menospreciáramos, porque en fútbol no se menosprecia a nadie, pero... en fin, nos veíamos siempre superiores a ellos y, claro, a veces no nos rodaban las cosas bien, y cuando nos queríamos dar cuenta no podíamos reaccionar, escapándonos así muchos puntos que luego, al final, nos hubieran venido muy bien. Porque fuera ya has visto la cantidad de ellos que hemos logrado. ¿Que por qué eso? Porque lejos del Manzanares salíamos con otra predisposición, a no dejarnos marcar y a marcar nosotros. Lo de Barcelona, lo del Nou Camp, por ejemplo, no fue ninguna casualidad. Y en el Bernabéu ya viste también. Quiero decir que en los desplazamientos, y no sé por qué sería, éramos otros.

—Se dijo que os cargasteis a Héctor Núñez, así, de buenas a primeras. Vamos, que no le queráis como entrenador y fuisteis a por él.

—Se dijo... ¡Siempre estamos con lo mismo! Ningún jugador del Atlético de Madrid se quiso cargar a nadie. Eso ya quedó claro en su momento. Pasa que a veces se dicen cosas que no siempre son acertadas. Por ejemplo...

—¿Por ejemplo? qué, Marcelino?

—Pues por ejemplo que de mí se han dicho también muchas cosas que, la verdad, me han afectado muchísimo.

—Vayamos con ellas.

—Se ha dicho que yo me llevaba amigas a las concentraciones. ¿Pero cómo es posible se diga eso? Soy un profesional íntegro que, por encima de todas las cosas, tiene al fútbol en primer lugar. Parece como si sabe mal, como si molesta que un chico joven como yo, con veintitrés años, gane dinero y haya llegado donde estoy. Yo, ya digo, en este aspecto estoy completamente tranquilo. Pero fastidia, créeme. Estás arriba, o estás subiendo hacia arriba, y siempre hay alguien que quiere tirarte.

—Bien. Lo pasado, pasado, Marcelino. Hay que hablar del futuro, de la nueva Liga, de vuestro compromiso europeo para este año, de la selección...

—Bueno. Pienso que en la Liga vamos a ir muy lejos. Con Luis como entrenador será distinto. Ese nos hace campeones. Su vuelta al equipo ha sido algo que nos ha alegrado a todos.

—O sea, que te ves como campeón de Liga, ¿no?

Marcelino sonríe.

—Ya te digo. Con Luis, eso y mucho más. Y no lo digo por nada, sino porque estoy convencido de ello.

—En cuanto a la selección, suponemos que eres uno de los pocos que tiene el puesto asegurado...

—Eso no se puede decir nunca, ni saber nunca. Yo, por supuesto, voy a procurar que así sea. Voy a seguir luchando, como lo he hecho hasta ahora, para tener una plaza en ella.

—¿Le ves un buen porvenir a nuestra selección?

—Pienso que para el ochenta y dos España contará con un buen equipo. Hay gente para ello.

—¿Gente joven o gente veterana?

—Gente joven, aunque tampoco se pueden dejar de lado a los veteranos.

—¿Te atreverías con una defensa?

—¡Hombre! Así, de golpe... Mira, Marcelino, Migueli, Alesanco y Camacho. Por ahí no pasa nadie.

—Ya, para finalizar, Marcelino: ¿Cómo se explica que, siendo catalán, habiendo jugado en el Sabadell a tope, estés jugando en el Atlético de Madrid y no en el Barcelona, por ejemplo?

—Pues, sencillamente, porque el Barcelona no quiso. El Sabadell me ofreció a ellos, pero no hubo acuerdo por una cierta cantidad de dinero. En cambio, llegó el Atlético de Madrid, pagó y aquí estoy. Y por muchos años, pues me encuentro muy a gusto.

—¿Sin problemas?

—Sin problemas de ningún tipo. De verdad.





EL PRINCIPE DEPORTISTA



En compañía de otros veintinueve niños, entre los que figuraba su primo, Pablo de Grecia, el Príncipe Felipe ha participado en el Curso «Gaviota 79» celebrado en Palma de Mallorca. Su Alteza tiene una gran capacidad para todos los deportes: judo, natación, baloncesto —como vemos en los grabados— y se muestra hábil y muy reflexivo.





Si el Mundial 78 consagró a Argentina y a muchos de sus hombres, la selección albiceleste no pudo llegar a uno de los premios que, habitualmente, se conceden en los campeonatos, aunque sea a título simbólico: el de jugador revelación. Fue un joven moreno, tímido, sonriente, aparentemente frágil y cimbreante en su juego ofensivo el que se llevó los mayores honores. Ese hombre se llama Paolo Rossi y era la culminación de la que empezó siendo la mejor tripleta del certamen, en la que Causio, a la derecha, y Bettiga, a la izquierda, ponían todo lo que hacía falta para que naciera una estrella.

Paolino empezaba a ser famoso.

UN COMPLICADO PROCESO

La historia futbolística de Rossi hay que resumirla en los dos años previos al Mundial y en el siguiente. De aquéllos nació el futbolista promesa; de la última temporada, un gran divo que, incomprensiblemente, se dejó perder la Juventus cuando los hombres del club decidieron postergar su opción de venta en favor del «signore» Farina, que aprovechó el descuido para hacerse con unas acciones sobre el «9» repartidas entre ambas entidades. A un precio monstruoso, pero...

Cuando Farina «empeñó» al Lanerossi Vicenza — casi caído en el foso de la Segunda, lo que demuestra que sólo un hombre no es la salvación —, la vida de Paolino había tomado sesgos increíbles. Más que pagado en oro, Rossi se convertía en el polo de atención de Italia, porque a Italia, precisamente, le faltan hombres con las condiciones que al chico le sobran: condiciones en el área. La junta del Lanerossi se endeudó hasta las cejas con el único objeto de vender, después, y resarcirse sobradamente del desembolso. La fortuna iba a jugar en contra del Lanerossi y, posiblemente y sin que ellos lo supieran, también de los grandes. Porque si el descenso suponía, de hecho, la confirmación de que el chico, por sí solo, no podía remediar todas las dificultades, su éxito argentino le había alzado antes a cotas insospechadas. Una y otra cosa se conjuraban para alternar el pulso nunca tranquilo del «Calcio».

FARINA ACIERTA

Antes de que se produjera esto, el «capo» del Lanerossi Vicenza se tenía jugado su dinero y el de su entidad, apostando por un hombre cara a un compromiso de imprevisibles características: el Mundial, al que Paolo llegaba, tan sólo, como un jugador bien cotizado en Italia, pero cuyo precio podía depender, positiva o negativamente, del rendimiento que el ariete diera en la gran cita de los astros. Farina debe tener mucha vista, porque en el más difícil mercado del mundo su precio se puso a la altura del de los más caros jugadores, incluidos los campeones argentinos. Nada parecía poder evitar que Paolino se escapara hasta valoraciones a las que nadie podría llegar.

Si a Farina le pudo o no le pudo la ambición, es un tema que sólo tiene respuesta en el tiempo. El regreso del jugador a Italia le proclamó como un ídolo nacional, aunque, inmediatamente, las defensas forzarán sus precauciones sobre

PAOLO ROSSI

QUISO SE

**¡Y NO ERA
UNA BROMA!**

el aumentando los desmanes de los zagueros a la hora de intentar ponerle freno. Rossi cayó en continuas trampas de violencia, que le tuvieron más tiempo fuera del campo que dentro de él. Incluso llegó a solicitar, trágicamente, una tregua. Patético canto este al que se ven obligados, frecuentemente, los delanteros. Mientras, el Lanerossi se hundía poco a poco.

Los últimos días del campeonato italiano fueron atosigantes para el club de Vicenza, abocado al descenso en el último partido, que, a su vez, salvaba al Bologna. Ya entonces el destino de Rossi parecía definitivamente encauzado lejos del desastre. Farina le había colocado el cartel de «en venta» por una cifra que nunca bajó de los dos millones y medio de dólares, poco más de ciento sesenta millones de pesetas. Y, en apariencia, había sobrados compradores: Juventus, Milán, Nápoles... Sin embargo, el acierto del presidente hasta esperar a después del Mundial empezó a trocarse en un desencanto continuo. Los más fuertes del «Calcio» decidieron boicotear el concurso en sus filas del delantero centro, aunque para ello perdieran, también, sus sueños llevados cara al gol.

LARGA «AGONIA»

El complot no parecía tener visos de que pudiera ser efectivo, pero la marcha del jugador y su club a los modestos caminos de Segunda les preparaba una puerta de escape. Juventus, Milán y Nápoles pujaron mucho más tibiamente de lo que lo habían hecho hasta entonces, «porque por un hombre en Segunda División no podía pagarse la fortuna que quería el Lanerossi Vicenza». Pero Farina no cayó en el ardid psicológico que le prepararon y, poco a poco, fueron diluyéndose las esperanzas de que el mozo pasara a formar parte de alguna de las millonarias sociedades del «Calcio». Incluso en su breve estancia en Madrid, camino de Argentina, Paolino aseguró tímidamente:

Estaré en el reingreso del Lanerossi a Primera.

Tampoco eso podría ver cumplido el chico. A su alrededor empezaron a tejarse multitud de juegos de probabilidades, de manejos, de presiones y, aun, de recomendaciones. Traicionando a los demás, cada uno de esos clubs multimillonarios italianos inició una contraoferta. Sin llegar, es cierto, a las cifras exigidas por el presidente de los de Vicenza, pero mejorando ofertas anteriores, de grupo y sin gran alcance. Abocado a una situación desesperada, el «signore» Farina respondió del único modo en que podía hacerlo: manteniéndose firme y asegurando que el jugador estaría el año próximo en la categoría de los mejores. Puede que ya entonces hubiera alguna vía hacia eso. De otro modo no se explica la aguda perspicacia del hombre más polémico del fútbol italiano.

Porque, cuando todo parecía hecho, cuando los destinos del jugador no habían marcado otros rumbos, saltó a la palestra un club mucho más modesto, pero todavía degustando las mieles de una temporada ejemplar: el Perugia, segundo en la Liga, imbatido en el campeonato y un temible rival para un Milán renacido y vencedor por los pelos. La noticia surgió

como un zurriagazo y conmocionó a toda Italia, porque el equipo no había aparecido nunca entre los posibles candidatos a hacerse con su concurso y porque con Paolo Rossi en las filas del modesto Perugia nace una nueva dimensión cara al futuro. ¿Será ahora el Milán capaz de desbancarlo? ¿Podrá hacerlo la Juve? El papel del club ha subido como la espuma.

ma. Goles son amores... y Paolino los hace.

Pero el Lanerossi no pierde comba. Farina se mantiene imperturbable en la idea de obtener mucho más de lo que en su día pagara por hacerse con todos los derechos sobre el jugador... y ése es el camino que parece llevar. Lo demuestra un hecho: el Perugia ha pagado cuarenta

- «DE NO LLEGAR A UN GRANDE ITALIANO, EL MAS GRANDE DE ESPAÑA: EL REAL»
- CEDIDO (POR CUARENTA MILLONES) AL PERUGIA POR UN AÑO, ACABARA SU CONTRATO AL MISMO TIEMPO QUE STIELIKE EN CHAMARTIN...
- Y QUIZA ENTONCES PUEDA HACERSE LO QUE LA ADQUISICION DE CUNNINGHAM IMPIDIO
- ARIETE-EXTREMO, PAOLO SE HA CONVERTIDO EN EL JUGADOR OFENSIVAMENTE MAS APTO DE EUROPA

Por LUIS ARNAIZ



Un gol a la Juve y el delirio en Vicenza. Pero no valdría.



En Argentina, frente a Francia. Empieza su consagración.

millones de pesetas por una cesión temporal, a la que habrá que unir lo que perciba el jugador. En resumen, alrededor de cincuenta millones, que tampoco quedan lejos de la primera petición, aunque sólo sea por un año. Increíblemente, la historia de Paolo Rossi tampoco acaba aquí, porque antes de hacerse lo del Perugia...

ESPAÑA, A LA VISTA

Antes, repito, el jugador, el club y algunos mentores de ambos preparan una jugada que, de salir, será maestra. Es una posibilidad remota, que ha quedado superada por otros acontecimientos, pero que quizá sirva para preparar otro futuro. ¿O fue un golpe de efecto, a la espera del Perugia? ¿O acaso un acicate definitivo para los grandes del «Calcio»? ¿O...?

De pronto, Paolo Rossi se encarama a los periódicos italianos asegurando que desea jugar en el Real Madrid o, de otro modo, en el Barcelona. ¿A qué viene esto? ¿Es que tanto le agradó España en su última visita, vía Buenos Aires? Parece mucho más probable que sea un intento a la desesperada por romper una situación provocada por otros tantos conflictos. El caso es que la operación es inviable: el Barcelona ha hecho ya lo de Allan Simonsen y el Real está a punto de culminar lo de Laurie Cunningham. ¿A qué ese deseo súbito por recalar en España? El propio Paolo desvelará un torrente de dudas:

De no ser en un grande italiano, preferiré el más grande de los españoles: el Madrid, sin duda.

¿Qué hacer, cómo darle respuesta positiva al supergoleador? Nadie lo sabe y nadie podrá llegar a conseguirlo. Pero el anzuelo está echado. Stielike y Cunningham, por firmar, abortan el intento. Pero ¿para siempre? Debe tenerse en cuenta que el germano Ulli acaba su contrato la próxima temporada y que esa temporada, más o menos por los mismos días, también lo hará Paolino en el Perugia. Extraña coincidencia, sin duda. ¿Y qué más? Pues no habría que descartar en su día las posibilidades del mozo, a la espera de que le surja la ocasión con el Real, pero a la espera, también, de lo que digan los magnates del fútbol de su país, en nueva expectativa ante lo que a Rossi se le avecina en las filas del subcampeón de Liga y primer participante italiano en la Copa de la UEFA. Por extraño que parezca, el cazagoles no ha sido devorado por nadie. Y es que nada como poseer esa facultad para estar en candelero, ser codiciado e idolatrado.

Para terminar, uno no tiene por menos que volver a relacionar a ambos con Cunningham, porque, posiblemente, tenga que llegarse más veces a la odiada comparación. ¿Qué hubiera pasado si el Madrid no llega a hacer lo del morenito y tiende sus redes hacia el goleador italiano? Quizá no hubiera sido lo más conveniente para un equipo que debía buscar, y buscaba, un extremo, pero Paolo podría haber sido por sus condiciones un semi-exterior, un futbolista como José Eulogio Gárate, al que a veces se parece como una gota de agua. Es pura especulación, pero...

¿Qué les hubiera parecido este trío: Juanito-Santillana-Rossi. A mí, la locura.

R MADRIDISTA

AHORA PIENSA MENOS

BONHOF: «YO NO



Dos compañeros en la selección germana, pero rivales sobre el césped de Chamartín: Stielike y Bonhof.



El alemán combate los rigores del calor en la piscina.

ECHÉ A MARCEL DOMINGO»»



Con la camiseta del Madrid, pero con la Copa conquistada por el Valencia...

CASI se «merienda» con la mirada a Dani, cuando éste seguía al pie de la letra las instrucciones (¿del año 13?) dadas por Bernardino Pérez, en el estadio Zorrilla. Indudablemente, lo que hacía Dani —demasiado encumbrado y poco visto, aunque con gran físico— no era fútbol. Más bien era «reventar» los balones fuera, como si la pelota tuviera dueño en las gradas o algo parecido.

—¿No es fútbol?

Rainer Bonhof, con el pelo rizado, nariz larga y puntiaguda y ojos más bien pequeños, trató de quitarle importancia al asunto con un gesto.

—¿No es fútbol? —insistimos.

—Por supuesto que no —confesó el alemán—. Aunque tampoco se puede decir que mi compañero lo hacía adrede.

—¿Cómo que no! Es el claro sistema de perder tiempo y de demostrar inferioridad... o de carecer de condiciones.

Había que conservar el resultado. Pero pienso que a nadie

«LLEVABA 117 PARTIDOS SEGUIDOS SIN DESCANSAR»

«NO CONOZCO A DI STEFANO COMO ENTRENADOR»

le gusta ese tipo de fútbol. Después se pudo comprobar. Todos los elogios fueron para el adversario. Para el Valladolid.

—¿Y cuál es el fútbol que le gusta, Rainer?

—Pienso que el mismo que le gusta al buen aficionado: con mucha fluidez, rápido, ofensivo y, a ser posible, de alta técnica. Aborrezco el fútbol vulgar.

El germano estuvo en un tris de rescindir su contrato con el Valencia. No estaba a gusto en

el club de la Ciudad del Turia. Pero, con el cambio de entrenador y, posteriormente, con la Copa del Rey, todo cambió para Rainer Bonhof.

—¿Habló con el presidente?

—Tengo mucha amistad con el presidente y he conversado varias veces con él. Con respecto a todo. A mi posible marcha, y a los sistemas que empleaba Marcel Domingo. Y si bien tuve unos momentos difíciles —por el idioma y el ambiente—, ya he recapacitado.

—¿Cumplirá su contrato con el Valencia?

Soy un profesional y tengo el deber de hacerlo. Y he adoptado la decisión de cumplirlo, según se lo confirmé al mismo presidente.

—¿Problemas de idioma o problemas de sistema?

—Hubo un poco de todo. Me costó bastante aprender el español, y esto, creo yo, era importante en el campo. Para comprender y entenderme con mis compañeros. En cuanto a

BONHOF ABORRECE EL FUTBOL VULGAR



«HAREMOS UN BUEN PAPEL EN LA RECOPA»

«VOY A CUMPLIR EL CONTRATO CON EL VALENCIA»

los sistemas, ya lo sabe. Yo estaba en desacuerdo con los que empleaba el técnico Marcel Domingo.

—¿Llegó a desmoralizarse?
—Por supuesto. Incluso pensé que lo mejor era que me volvieran a traspasar a un equipo alemán. Al Colonia o al Schalke 04.

Lo que Rainer no dice es que no había ningún equipo alemán que pagara los 80 millones de pesetas que pedía el Valencia por Bonhof. Este detalle también es importante.

Era lógico que pidieran mucho dinero, después de lo que pagó el Valencia al Borussia de Mönchengladbach.

Aproximadamente, unos 61 millones de pesetas. Incluso esa cifra, tampoco se paga en Alemania Federal, aunque se hable de millones de pesetas como de palomitas de maíz. No hace mucho, cuando el Real Madrid estaba detrás de René van der Kerkoff, también lo hizo el Colonia. Y cuando el PSV Eindhoven habló de 65 millones de pesetas, espantó a los dos clubs que querían hacerse con los servicios del jugador. Un futbolista que, todo hay que decirlo, está en la barrera de los treinta años. Al final, el Colonia prefirió la juventud de otro jugador alemán, y el Real Madrid a Cunningham, con veintitrés años tan sólo.

Yo no eché a Marcel Domingo.

Rotundo. Aún retumban las palabras del alemán Rainer Bonhof, con los festejos de la Copa del Rey, y el final feliz de una temporada negra para el Valencia.

Claro que, ahora mismo, el germano apenas se acuerda de sus declaraciones al periódico «Bild» en Alemania Federal, en las que decía que «a Marcel Domingo le faltan conocimientos técnicos y a mi conocimientos idiomáticos para poderle explicar cómo se preparan los equipos alemanes». O aquello de que «Marcel Domingo es un entrenador payaso, con fachada, pero sin personalidad».

Usted mismo confesó que la pretemporada fue nefasta.

—Cierto.
—Y que la gira por Argentina...

—Cierto. Me expresé en con-

tra de la gira porque rompía el ritmo de la preparación. No obstante, se impuso la cuestión económica.

—¿No ha tenido nada que ver con su caída?

—Quiero resaltar que Marcel Domingo me parece un excelente técnico. Yo no he tenido nada que ver con su caída.

Indudablemente, reconoce que cuando se lo comunicaron no se lo creía. Porque «se ha dicho tantas veces, que me costaba creerlo». Tampoco se acuerda de unas declaraciones hechas por el técnico galo, en las que decía que «Bonhof sólo sabe jugar en alemán».

Y cuando decidió quedarse en el Valencia, ¿no le dijo el presidente que iba a cesar el entrenador?

—¿Sí o no?

A mí el presidente me dijo que iban a cambiar algunas cosas. Pero no precisó que figuraba el cese de Domingo.

Al holandés nacionalizado alemán se le llegó a llamar, a través de un periódico, la «naranja podrida» del Valencia, por haber hecho comentarios que alarmaron profundamente dentro del seno del club «che».

A Mario Kempes, en el prestigioso y sensacionalista «Bild Zeitung», le puso «verde». De vanidoso a vago y sin ápice de

compañerismo. Al club, poco menos que era un «burdel»...

—¿Lo dijo o no lo dijo?

—He hecho unos comentarios, pero se interpretaron equivocadamente.

—¿Por eso se programó una rueda de prensa a su regreso?

—Exacto. Y contesté a todas las preguntas de los periodistas. Pero de aquello es mejor no hablar.

—¿Se siente culpable?

—No. ¿Por qué? Si lo dice por las declaraciones, se tergiversaron. Pero si lo dice por la marcha del equipo, yo no soy el único culpable. La marcha del equipo en la Liga ha sido bastante nefasta. Los resultados no acompañaron, y mucho menos el buen fútbol.

—¿Por qué fracasó el Valencia millonario?

—Por eso mismo. Se le tildó de millonario. De un equipo que se iba a comer el mundo, y la publicidad, en lugar de ayudar, perjudicó. Pesó mucho la responsabilidad, y cuanto mejor lo queríamos hacer, fracasábamos estrepitosamente.

—¿Tiene buena plantilla el club «che»?

—Por supuesto que sí, y pienso que una de las más prestigiosas del fútbol español. Y, sobre todo, la más joven. Pero la responsabilidad por tener que hacerlo bien nos perjudicó.

—¿Y a qué se debe su bajo rendimiento?

—Yo he trabajado en el campo y he tratado de cumplir al pie de la letra las instrucciones del entrenador. No me he «paseado» ni vine a hacer «turismo». No era yo el que menos rendía, sino todo el equipo. Pienso que lo que debe funcionar es el bloque. El conjunto. Y una pieza no puede romper un esquema.

—Quizá, los Mundiales... La falta de vacaciones...

—Bueno, le voy a ser sincero. Llevaba ciento setenta y un partidos sin descansar. La Bundesliga, la copa de Alemania, el torneo europeo, los Mundiales, la Liga y la Copa de España, amén de los encuentros que jugué con la selección nacional...

Formando pareja con Stielike...

—Sí; los dos actuamos en el área. En la retaguardia. Relevándonos en el puesto de libero o «stopper». Claro está que no es lo mismo la selección que un equipo de club...

—¿Le mandaban hacer marcajes férreos?

—Por supuesto. Con la terrible circunstancia de que nos preocupábamos demasiado del adversario y nos olvidamos de crear juego. Había momentos en que no se sabía qué hacer con el balón.

—¿Hubiera querido tener la misma preparación que en Alemania Federal?

—Por supuesto. Los equipos alemanes terminan la temporada más enteros y con mayor fuerza física. En España se corre mucho, pero se olvida, en muchos casos, el juego colectivo, que es lo primordial para que haya engranaje en un equipo.

—¿Conoce a Alfredo di Stéfano?

—Como jugador, por supuesto. Ha sido un fuera de serie. Pero, como entrenador, no le puedo juzgar, ya que nunca le he visto trabajar.

—La Copa del Rey salvó la temporada...

—Pienso que sí, aunque exceptuando algunos partidos como los del Barcelona y Real Madrid— estuvimos bastante flojos. No obstante, el mérito es el mismo. Conseguimos llegar a la final y la ganamos.

—¿De suerte?

—Eso se ha dicho, pero no es cierto. Además, la suerte hay que buscarla, no viene sola. Desde mi punto de vista, si apretamos el acelerador al comienzo de la segunda parte habríamos goleado al Real Madrid. Sin embargo, le sujetamos bien a sus piezas claves.

—¿Se hará una buena actuación en la Recopa?

—Eso esperamos todos. Y creo que puede ser la temporada mía. Porque, si nos mentalizamos todos, podemos hacer un buen papel en la Recopa. Aunque le voy a confesar algo: hubo un momento que pensé que no jugaría ningún torneo continental este año.



El día de la firma de su contrato con el Valencia.

M. M.

LA OPERACION «EXPERIMENTALES»
HA SIDO UN EXITO

LOSSUB-23

Los obstáculos de altura, temperatura, terreno y adaptación fueron vencidos fácilmente por las jóvenes promesas españolas.

Una cota, hasta ahora nunca lograda, máxima conquista: el compañerismo y espíritu de equipo.

UNA FRUTA QUE DEBE MADURAR

LA operación Mundial-82 se ha puesto en marcha. Ha roto al fuego el equipo de los Sub-23, al cual, para evitar confusiones, se le llamó desde los primeros momentos el «experimental Santamaría».

Desde que se inició el plan que desembocará en el Mundial de España, se pensaba en realizar esta toma de contacto con otros países, con otros sistemas de fútbol y con jugadores de características tan dispares a los españoles. José Santamaría, coordinador general de la Federación, fue el encargado de comandar el grupo hispano por tierras de Sudamérica. Los resultados habidos no han podido ser mejores. Todos ellos pueden resumirse en una sola palabra: compenetración.

ESPIRITU DE EQUIPO

Lo mejor que se ha obtenido en esta excursión de veinticuatro días por tierras de América ha sido el espíritu de equipo. Desde el primer instante y superadas las lógicas dificultades del desplazamiento, los jugadores españoles mostraron un elevado grado de disciplina, de compañerismo a ultranza, de entusiasmo y de comportamiento ejemplar. No era fácil llegar a esta tesitura. Entre otras cosas, porque nadie debe olvidar que muchos de los jugadores enrolados en la excursión no habían disfrutado de un solo día de vacaciones. Ello no fue óbice. Ahí está el rendimiento, la compostura y el ejemplo dados.

LA ALTURA NO ES OBSTACULO

Para el cuadro técnico español era necesario comprobar los efectos de la altura geográfica en el esfuerzo de los jugadores. El mayor mérito de los «experimentales» de Santamaría hay que buscarlo en la circunstancia de que comenzaron jugando a nivel del mar para, al cabo de seis días, hacerlo a una altura de dos mil doscientos metros sobre el nivel marítimo. El rendimiento fue excelente pese a esta circunstancia. La única vez que los jugadores notaron una especie de ahogo fue en Bogotá, que como se sabe fue el punto más alto donde actuaron los españoles. Pero fue un ahogo tan llevadero que los hispanos alcanzaron un meritorio empate ante el cuadro anfitrión.

Y si de alturas se habla, ya es evidente que el mérito de los «experimentales» hay que buscarlo también en la circunstancia de que lo mismo jugaron con una temperatura de treinta y dos grados, como en Guadalajara, como lo hicieron —y muy bien, por cierto— a dos grados, en Santiago de Chile, metido de lleno en pleno invierno.



EL BANQUILLO ESPAÑOL. El partido ante Colombia aún no ha comenzado. Santamaría y los jugadores españoles que no actuaron de salida miran hacia las tribunas. Aquí aparecen Santamaría, Buyo, Rubio y Portugal, en primer término.



EL JEFE DE LA DELEGACION ESPAÑOLA, EN USO DE LA PALABRA. El señor Gil de la Serna, don Adolfo, tesorero de la Real Federación Española de Fútbol, fue el jefe de la delegación hispana en esta gira por tierras de Sudamérica. En Caracas, una vez finalizada la misma, pronunció unas palabras agradeciendo las atenciones tenidas con el cuadro español. A su lado, el periodista español, radicado en Venezuela, Lázaro Candal.

Superadas las cotas de la altura y temperatura, queda el factor terreno. Del campo lamentable en medidas de largo y anchura de Los Angeles, se pasó a instalaciones como el estadio Jalisco, de Guadalajara, o el Nacional, de Santiago, con medidas más que adecuadas. Y del césped con calvas, hoyos y mal cuidado de Los Angeles o Venezuela, a los gzones casi perfectos de Jalisco y Chile.



UN HOTEL EN LO ALTO DE CARACAS. El hotel Tamanaco, en la parte alta de la ciudad de Caracas, sirvió de refugio a la selección hispana en su última etapa en tierras americanas. Aquí aparecen parte de sus instalaciones. (Fotos gentileza del doctor Guillén.)

FIGURAS EN CIERNES

En cuanto a valores observados, no cabe duda de que se eligió bien. Ahí están, entre otros, Buyo, Gerardo, Celayeta, Gajate, García Navajas, Gordillo, Víctor, Joaquín, Diego, Rubio, Esteban, Portugal, Carrasco, Alonso, Amador, Blanco, Sierra y los ya más expertos Olmo y Urruticochea. De los diecinueve, estamos absolutamente seguros que serán aprovechables en el Mundial-82 un tanto por ciento muy elevado. Es labor de continuidad en este caso. No insistir en acoplamientos de este tipo sería muy de lamentar, porque entre otras cosas la Federación Española creemos y estimamos que ha

estado muy acertada en el montaje de este equipo experimental, porque, entre otras cosas, los resultados obtenidos no han podido ser más positivos. A los hechos consumados nos remitimos. Es idea y criterio de Santamaría insistir en las pruebas realizadas. Estamos seguros que en España existen otros diecinueve jugadores en ese tope de edad tan capaces como los que han formado el cuadro de América. De que se insista sobre ello, deben hacerlo los propios jugadores, que se encuentran ante la oportunidad dorada de toda su vida. Y ésta no es otra que integrar el cuadro nacional en el Mundial de Fútbol que organizará España.

M. S. BIRBA

PRUEBA SATISFATORIA EN AMERICA



LOS ESPAÑOLES EN VIÑA DEL MAR. El equipo Sub-23 de España que viajó a tierras americanas tuvo la buena idea de viajar a Viña del Mar, donde verificó entrenamiento antes de medirse al equipo nacional de Chile. Por otro lado, el hacerlo en Sauzalito traía al recuerdo la actuación de los españoles en dicho estadio en el Mundial de 1962. Aquí están posando en el estadio de referencia.



EL VIAJE Y SUS COMPENSACIONES. Como es lógico, en un viaje de tan larga duración es necesario tener las compensaciones suficientes para que el tedio no se apodere de los jugadores. Aparte distracciones habituales, no se descartó la piscina en determinados momentos. Como los dos andaluces, Esteban y García Navejas, que aparecen en el grabado plenos de felicidad.



EL PRESIDENTE SAQUE DE HONOR. En el partido entre los equipos nacionales de Colombia y España, en el estadio universitario de Caracas tuvo el brillante aliciente de que el presidente de la República de Venezuela doctor Luis Herrera Campins, verificó el saque de honor. Aquí se dirige al centro del terreno en compañía de Olmo y Ortiz, respectivos capitanes de España Sub-23. Colombia A.



COMPAÑERISMO A ULTRANZA. Lo mejor de la excursión española a América fue la constante lección de compañerismo y afecto entre todos los expedicionarios. Ni un mal gesto, ni una sola discusión, ni mucho menos una protesta. Aquí aparecen en plena comida los jugadores Gordillo, Gerardo, Blanco y, de pie, Gajate.



BUEN DISPARO
El presidente venezolano, doctor Luis Herrera Campins, hizo el saque de honor en el partido Colombia-España efectuado en la capital de la nación. Como se puede apreciar, el estilo del presidente de Colombia no puede ser más elocuente.



UNA PERLA SIN PULIR.
Si, señores, este es Francisco José Carrasco, exterior del Barcelona y de la selección española. Por lo que respecta al fútbol, va a ver cortada su carrera como consecuencia de su incorporación a filas. En Carrasco hay un valor de primerísimo orden.



EL MAS CODICIADO.
Este es «Pichi» Alonso, el hombre que surgió en el Castellón, que luego firmaría por el Zaragoza y que ahora quieren casi todos los clubs de la División de Honor. Muy serio y muy circunspecto. Es un gran futbolista, con indudable técnica.

(Fotos gentileza del doctor Jorge Guillén.)

LOS HISPANOS, EN CARACAS.
En el estadio universitario de la capital venezolana, Caracas, se midieron, como estaba previsto, los equipos de España y Colombia. El campo estuvo totalmente lleno de españoles y colombianos. La formación española posa antes de iniciarse el partido.



COLOMBIA, EL MEJOR ADVERSARIO. De todas las selecciones nacionales que se enfrentaron a España en la gira americana, no cabe duda de que la formación de Colombia fue la más fuerte. Tan es así, que de dos encuentros jugados —en Bogotá y Caracas— los hispanos alcanzaron un doble empate. Aquí está la formación colombiana, dirigida por el yugoslavo Vladinic.



DOS HOMBRES MUY REGULARES. El medio-campista Joaquín, del Sporting, con bigote, a la izquierda, y el defensa derecho de la Real Sociedad, Celayeta, fueron quizá los dos hombres con mejor promedio a lo largo de la gira. Aquí posan, uniformados, para la posteridad.



TRIBUNA PRESIDENCIAL.
Antes de iniciarse el partido entre España Sub-23 y Colombia, se verificó un protocolo muy adecuado. Aquí se ve a los máximos representantes de Venezuela, Colombia y España, reunidos los tres en el escenario del palco presidencial, antes de iniciarse el partido.



SEIS MESES Y UNA SOLA OPORTUNIDAD

JAVIER MATÉ: recompensa económica por su suplencia

★ Amador se aburrió de ser suplente en el Real Madrid, detrás de Miguel Angel y García Remón, y prefirió el traspaso a seguir «vegetando» en el puesto de tercer portero. Pero con la lesión, y posterior operación del orensano Miguel Angel, el técnico «merengue» tuvo que buscar un suplente para el primer equipo. Y pareció tan sólo pareció darle la gran oportunidad de Javier Maté.

¿Cómo que tan sólo pareció? Ya me contarás. Estuvo seis meses de suplente de García Remón y sólo «mojó» una vez. En el último partido de Liga, frente al Racing de Santander, y cuando el campeonato estaba sentenciado.

Pero, es joven Maté. Tiene tan sólo veintiún años.

¿Y qué? También es joven Agustín Rodríguez y le están haciendo una publicidad demasiado pomposa. Lo más seguro es que no continúe en la plantilla titular. Incluso, él mismo ha confesado el propio Maté que le gustaría volver al Castilla o ser cedido a otro equipo.

Con el «rollo» de los filiales, el pobre Javier habrá seguido cobrando la mensualidad del Castilla (30.000 pesetas) y no cumplió sus diez partidos para quedarse definitivamente.

Perdió primero prestigio y también dinero...

Bueno, pero el Real Madrid siempre tiene alicientes. Ya le prometió una recompensa económica y quizá ya la esté disfrutando el guardameta madrileño.

¿Recompensa por ser suplente? Por supuesto. Los jugadores del Madrid, después de ganar la Liga, tienen que estar contentos en su mayoría, incluidos los suplentes.

EL COMPLEJO DEPORTIVO DE MAREO

«SANGRIA ECONOMICA» DEL SPORTING DE GIJÓN

● La operación entre el Sporting y el Betis, por el traspaso del extremo Morán se realizó en Madrid. Precisamente, un día antes del partido semifinal entre el Real y el Sevilla, que se dilucidó en el estadio de Chamartín. Allí, varios colegas se sorprendieron de que estuviera en la capital y presenciando el encuentro copero.

¿Y qué excusa dio el futbolista? Que no sabía nada. Incluso se rió cuando se le preguntó sobre la posibilidad de traspaso al Real Madrid.

¿Y qué más? Para despistar dijo que se hablaba de que Koldo Aguirre (noticia que no se concretó) era el candidato a entrenador del club astur.

Novoa, al final, ha sido quien asumió la dirección técnica del equipo subcampeón de Liga. Pero Morán, antes del pleno del fútbol español,

fue transferido al Betis por 30 millones de pesetas.

La «promesa», como le llamaban muchos, tiene veintisiete años y cumplirá próximamente los veintiocho. Lo que no entendemos (diría un buen aficionado) es al presidente del Sporting.

Por supuesto. Porque disfraczó la verdad diciendo que «no traspasaremos a ningún jugador». Algo que no cumplió.

¿Motivos?

Los lógicos. Una acuciante necesidad de dinero para pagar intereses del complejo deportivo de Mareo, que está suponiendo una «sangría», un chorro de dinero para mantener una escuela a la que se le está haciendo una propaganda desmesurada.

¿Y los cuarenta millones que dio la Federación?

Sólo sirvieron para tapar algunos agujeros...



SOLTERO Y CON MUY BUENAS AMIGAS

«ESPAÑETA», LA ALEGRÍA DEL VALENCIA

● Dentro de nuestro fútbol —muy adentro— surgen personajes que son ignorados por los medios de comunicación social, pero que, en realidad, tienen más fama que Cruyff, Kempes y Luiz Pereira. En el Valencia, hay un personaje que es de «novela», por sus ocurrencias y su infatigable buen humor.

¿Cómo le dicen?

Españeta...

¿Por lo de «puñetas»?

Por lo de «puñetas», sí.

Sin embargo, aunque el apodo suene bien o mal, se le quiere bien en el club, al cual pertenece desde hace diecinueve años. Nueve, en el Mestalla y diez, ya, en el Valencia. Su vida, prácticamente. «Españeta» es el utilero valencianista que, en sus ratos libres se preocupa de preparar los terrenos de Paterna.

¿Llora? —le preguntamos.



—Sí, lloro. ¿Por qué? ¿Acaso un hombre no puede llorar?

—Lloro de alegría y me siento feliz con la Copa del Rey. No hay dinero para pagar este momento.

(Bernardo España, así se llama, no ocultó las lágrimas el pasado 30 de mayo, en el estadio del Manzanares. El Valencia —su Valencia— ganó la Copa del Rey, al vencer al Real Madrid 2-0.)

El utilero valencianista —treinta y ocho años—, «soltero, con muy buenas amigas y muchas «fans», apunilla: «Nací en una familia humilde. Eramos seis hermanos», agregó. Sólo tuvo estudios elementales, porque pronto tuvo que ponerse a trabajar.

¿Y qué era antes de dedicarse al Valencia?

—Era mecánico electricista. Pero su afición por el fútbol le perdió. Es

difícil encontrar el apellido «España» en Valencia.

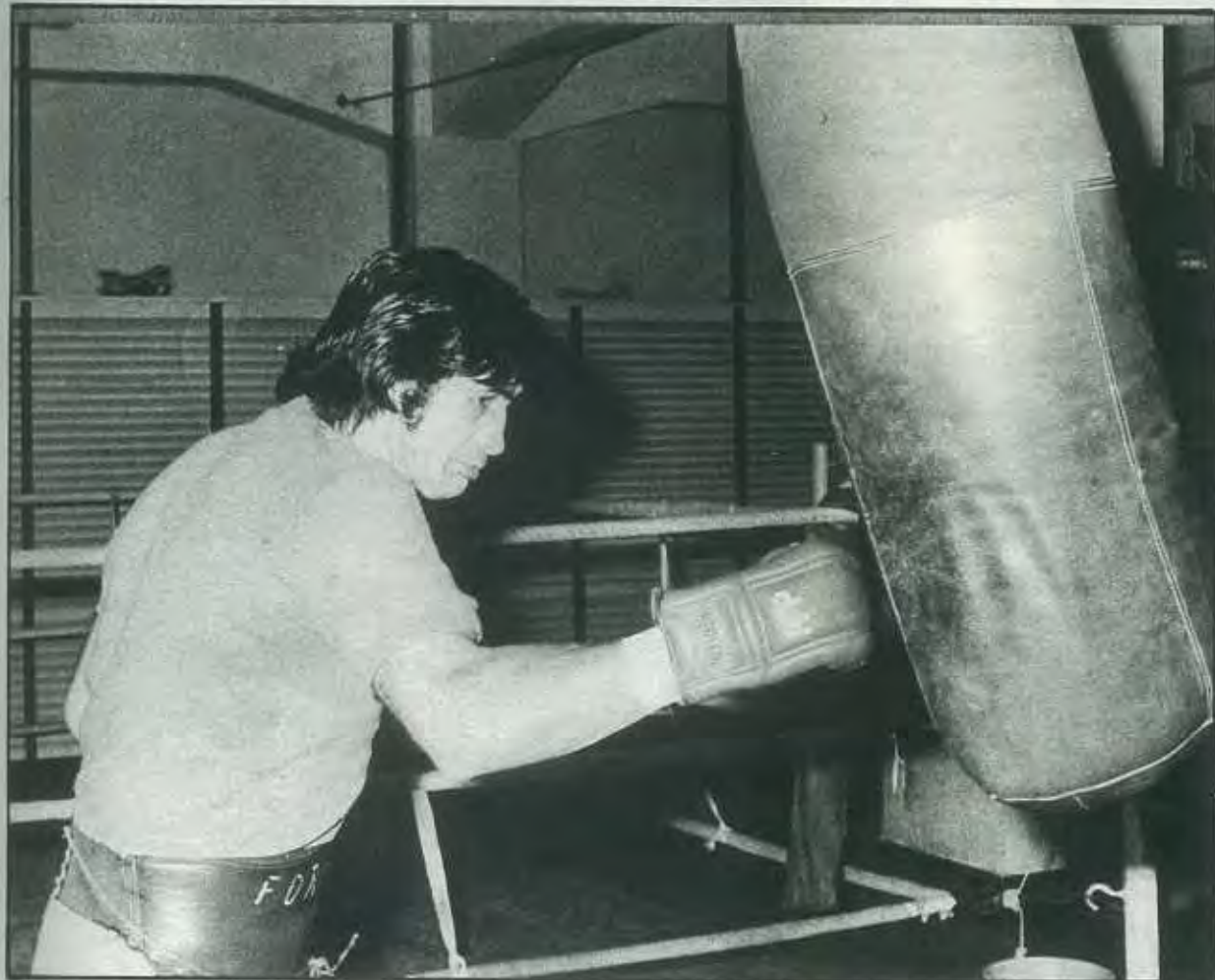
—Cierto —dijo— hay muy pocos que tengan mi apellido y que sea valenciano. Pero más difícil es que una persona —todo un personaje en la ciudad del Turia— derroche tanto optimismo y nunca se «cabree» (algo tan común últimamente).

«Verá —continuó—; yo nací en la guerra civil española y conocí una posguerra. Es duro, pero todo sacrificio hay que tomárselo con filosofía. ¿Para qué voy a estar triste, si la vida es muy alegre?»

Para finalizar, medio en broma y medio en serio, agregó que «mi apellido no es muy común en Valencia, pero quizá sea pariente del travesti famoso que triunfa en Barcelona: Paco España».

**AVENAMAR PERALTA-KOOPMANS
POR LA CORONA CONTINENTAL
DE LOS SEMIPESADOS**

«PUEDO SER CAMPEON DE ESPAÑA SIN PELEAR»



● En los gimnasios y ambientes boxísticos surge siempre la misma polémica. ¿Quién es mejor: Goyo o Avenamar? Los que aman el noble arte y les encanta la técnica siempre se inclinan por Goyo. Pero a los que les gustan los golpes y el esfuerzo físico, prefieren a Avenamar.

Siempre nos hemos preguntado, también: ¿cómo han salido dos hermanos completamente distintos para un mismo deporte? Del estilismo, la clase y la arrogancia de Goyo a la fuerza bruta del infatigable Avenamar. Sin embargo, Goyo Peralta se retiró. Y quedó Avenamar defendiendo el apellido de la familia, aunque en la categoría de los semipesados.

«No —dice—, todavía no soy campeón de España, pero pienso que

dentro de poco puedo conseguir el título sin dar golpe alguno.»

Inmediatamente después, nos aclara: «¿Sabe lo que pasa? He desafiado a todos los que estaban en la categoría para poder ser el "rey" y me parece que no hay nadie. Pero por eso creo que me darán el campeonato sin pelear.»

Musculoso, alto y sumamente sincero. Desde hace tres años tiene el documento de identidad español. «He adquirido la doble nacionalidad, para poder llegar bien lejos en Europa. Quiero ser el campeón continental de los semipesados.»

Pocas peleas ha hecho en España, ya que su carrera pugilística comenzó, propiamente dicho, en Argentina y, posteriormente en Alemania Federal. Pero aquellos dos países se le

han borrado de la mente. Según comenta: «El que vive y piensa en el pasado ya es viejo, y yo sigo con el pensamiento e ideas juveniles. Soy realista, vivo el presente y me interesa el futuro.»

Aquello, para él, han sido etapas de su carrera. Escalones que subió. Experiencia. «No pienso volver a Alemania Federal —prosigue—. Me encuentro muy bien en España y con un idioma que me es familiar.»

El «quiero» es una palabreja que suelen utilizar muy seguidamente los niños. Pero falta saber si «puede».

Llegar Avenamar, con alma juvenil, a la corona de los semipesados. «Yo dice conozco bien al holandés Koopmans. Hice guantes con él en Alemania, y no me pillaré de sorpresa su boxeo.»

**EN UN AÑO HA SIDO
INTERNACIONAL EN TODAS
LAS CATEGORIAS**

**CARRASCO,
DISCONFORME
CON LA OFERTA
ECONOMICA
DEL BARCELONA**



● La trayectoria del barcelonista Carrasco parece no tener precedentes. El propio Pablo Porta lo destacó durante el pasado Pleno de la Federación. Realmente, es un ejemplo en el que deben mirarse los jóvenes futbolistas hispanos. Y es que desde su debut, producido el 20 de diciembre de 1978, «Lobito» Carrasco ha jugado en Segunda B, en Primera, en la selección A, en la Olímpica, en la Juvenil y en la Sub-23, rubricando su formidable campaña con la obtención del título de la Recopa. Precisamente después de la final ante el Fortuna, Joaquín Rifé le elogió encubiertamente, diciendo:

Carrasco es un buen jugador, pero no un gran jugador. Le queda mucho por aprender y las alabanzas pueden estropearle. Estoy seguro de que pronto será una figura, pero hay que tener paciencia y él debe ser el primero.

Ahora, la trayectoria deportiva de Carrasco atraviesa un momento difícil, ya que el jugador se encuentra haciendo el servicio militar en Almería. Los directivos azulgranas efectúan gestiones para que se le traslade a la Ciudad Condal, pero, mientras tanto, técnicos almerienses y granadinos se disputan la cesión de la revelación de la pasada campaña, en caso de que los esfuerzos del Barcelona no fructifiquen.

Otro problema es el económico. El Barcelona le ha ofrecido un contrato de 4.200.000 pesetas por tres años, y, como es lógico, considerando lo que cobran otras figuras azulgranas, el jugador ha dicho que «nones». Es de esperar que club y jugador lleguen a un acuerdo, porque, en caso contrario, Carrasco tendría infinidad de «novios».

CHINA POPULAR: DEPORTE Y ESPECTACULO

Texto y fotos:
MIGUEL VIDAL, enviado especial



EL DOLOR DEL TRIUNFO.
Li Hsiao-hui acaba de ganar la prueba de los tres mil metros en los Campeonatos Nacionales de China. Su mueca de dolor nos muestra que el sufrimiento no es ajeno al triunfo.



EL CERO DE LA ESPALDA
Partido entre los equipos representativos de dos fábricas de Pekín. Como curiosidad, lo que salta a la vista: el «cero» en la espalda de uno de los guardametas.



EL TECHO DE CHINA
Con sus treinta años de edad, y diez de práctica, Mu Tieh-chu se ha convertido en el gran ídolo de la afición de su país. Es el techo de China y posiblemente del mundo entero: descalzo mide 2,33 y su peso es de ciento cincuenta kilos. Un auténtico prodigio de la naturaleza en un país más bien de bajitos. Y lo curioso es que incluso sabe encestar.



SOBRE CUATRO BOTELLAS
La muchacha llega a cortar la respiración del espectador. Su difícil equilibrio sobre las sillas que se sostienen sobre cuatro botellas es difícil de conseguir.



DOMINIO PERFECTO
Uno de los números más apreciados en el espectáculo deportivo de Pekín es el número futbolístico. Con una pelota de plumas se consiguen auténticos alardes de malabarismo. Igual las chicas que el chico.



TORRE HUMANA
Se necesitan músculos de acero para hacer una torre humana. Y eso es lo que tienen estos deportistas de Pekín, que, noche tras noche, encandilan al público que acude a verles al local de la Avenida de la Paz Eterna, donde actúan.

ENTRE EL LISTÓN Y EL SOMBRERO
El salto de altura femenino está escasamente desarrollado en China. Salvo Zheng Dazhen, que ostenta el récord nacional con un salto de 1,88, las demás están muy lejos. En la ocasión de la foto el listón estaba en 1,68 y fue derribado. Lo más resaltante, por lo tanto, son los sombreros de paja de los jueces.



COQUETERIA
Un occidental, haciendo fotos en el estadio de los Obreros de Pekín, es, todavía hoy, para los chinos, como quien ve una vaca volar. Por eso no es de extrañar que la atleta, quizá vislumbrando que su imagen iba a volar más allá de la Gran Muralla, puso su buen cuidado en retocarse el pelo. En Europa a la imagen la llamamos coquetería.



UNA BICICLETA BIEN UTILIZADA
En China Popular el vehículo común es la bicicleta. Está hasta en los espectáculos circense-deportivos, desaparecidos ya de la escena europea y muy en boga en Asia. La de la fotografía es, cuando menos, una bicicleta bien utilizada.



EN LA CUERDA FLOJA
La mujer china se está incorporando masivamente al deporte. Un poco dubitativamente al momento, como si estuviera aún en la cuerda floja, como la moza de la fotografía. Una atleta del espectáculo.

EL BALONCESTO
DESDE LA ALTURA
DE SUS 2,10 METROS

ULIANA SEMIONOVA,

LA «MAYOR» JUGADORA DEL MUNDO

ULIANA Semionova, jugadora de la selección soviética, se ha convertido en una de las jugadoras de baloncesto más importantes del mundo. Desde su altura de 2,10 metros, ha obtenido seis medallas de oro como campeona de Europa, dos como campeona mundial y título de campeona Olímpica en el '76, ya que, como se recordará, fue en estas Olimpiadas, en las de Montreal, la primera vez que la rama femenina de baloncesto debutó.

La historia de la mejor centro en el baloncesto femenino se remonta a la República de Letonia, en donde nació y dio sus primeros pasos como jugadora. Por aquel entonces jugaba Uliana en el equipo local. Cuando el entrenador August Raubens vio a esta joven en competiciones escolares, comprendió que estaba creada para este juego.

Ingresó entonces en el equipo «TTT» de Riga, el más fuerte del país, en el cual juega desde los dieciséis años y con el que ha conseguido importantes triunfos. Durante veinte años el equipo soviético ha logrado vencer en todos los partidos que ha jugado.

Merece la pena decir que Uliana es el «alma» del equipo, pero no solo por su juego, sino también por su fuerza moral. En todo momento ayuda a sus compañeras animándolas cuando un partido no marcha todo lo bien que debiera.

En opinión de su entrenador, Lidia Alekséeva, el perfecto juego de Uliana no se debe exclusivamente a su estatura, hecho importantísimo en el deporte del baloncesto. «Semionova es una de las jugadoras más laboriosas del equipo», comenta su entrenadora. Constantemente está perfeccionando su técnica y preparación física.

● HA SIDO SEIS VECES
CAMPEONA DE EUROPA
Y DOS DEL MUNDO

● JUEGA DESDE LOS 16 AÑOS EN
EL EQUIPO SOVIETICO,
QUE NO HA PERDIDO NINGUN PARTIDO
DURANTE 20 AÑOS



Mientras antes solo se ocupaba del ataque, ahora consolida también las acciones defensivas de sus compañeras. Se hace con la pelota con gran frecuencia no solo bajo el cesto rival sino también bajo el propio. Es una gran jugadora termina diciendo además de una buena compañera. Hace grandes esfuerzos para crear en el equipo una atmósfera benévola y de responsabilidad.

El baloncesto ocupa gran parte de la vida de Semiónova. Apenas tiene tiempo para otras actividades que no sean las de entrenar continuamente. No obstante, en sus ratos libres, ha conseguido obtener el diploma del Instituto Estatal de Educación Física de Letonia, en donde es profesora.

Siempre que puede, se refugia en su confortable apartamento situado en el centro de Riga, en donde posee una importante fonoteca y discoteca en las que predominan ritmos actuales de variedades y música pop.

Su casa está siempre llena de amigas y compañeras de juego que acuden para pasar el día y degustar la famosa cocina de Uliana. Es una perfecta cocinera de platos nacionales e internacionales, siendo su especialidad la carne, que prepara de muy diversas formas.

En la actualidad, los mayores deseos de Uliana se centran en la Olimpiada de Moscú en la que le gustaría participar. «Afortunadamente manifiesta el baloncesto femenino ha recibido un fuerte empujón no solo en Europa sino también en Asia. Espero que, en breve, haya alcanzado todavía cotas más altas.»

Cuando se habla sobre su futuro deportivo contesta de forma lacónica: «No sé hasta cuándo seguiré jugando. Todo depende de cómo me sienta. Me gustaría retirarme cuando todavía no esté acabada».



LA TRANSAT
1979

TABARLY Y SU «HIDROFIL» BATIDOS



Con el puerto de Lorient al fondo, el revolucionario trimarán espera la hora de la salida.



Finalmente Riguidel-Gahinet son recibidos en olor de multitud, mientras sus brazos se lanzan al aire, en un signo de victoria muy elocuente.



Pero el ganador de la Transat (doble) 1979, el trimarán «VSD», de Riguidel-Gahinet, de 16 metros de eslora, de cuatro toneladas, construido en polyester, fue más rápido cerca de Lorient y ganó esta edición. En la fotografía, en el momento de desventar el barco de Tabarly y adelantarse en su marcha.



El «spinnaker» multicolor de «VSD» denota cómo el «VSD» pasa a barlovento de Tabarly, mientras este ve impotente cómo se le escapa una victoria que, posiblemente, estuvo saboreando durante casi las 6.000 millas de recorrido.



**40 EMBARCACIONES,
80 HOMBRES Y 6.000
MILLAS A LO LARGO Y
ANCHO DEL ATLANTICO
LUCHA CERRADA ENTRE
EL CASCO CONVENCIONAL
Y EL TRIMARAN**

**DOS PAREJAS
FEMENINAS Y UN
FAMOSO COCINERO
A BORDO**

**Escribe:
GONZALO DE LA VEGA
Fotos: GAMMA**

EUGENE Riguidel, de treinta y ocho años, y Guilles Gahinet, de treinta y uno, han sido los sorprendentes vencedores de la prueba denominada Transat a través de 11.000 kilómetros sobre el Atlántico, patrocinada por Ricard, después de ochocientas horas de navegación, a bordo de un trimarán bautizado con el nombre de «VSD».

Como un presagio, el «VSD» fue el primer barco que abandonó los astilleros, antes de que se diera la salida el día 26 de mayo en el puerto francés de Lorient. Con ello consiguieron recorrer más de un millar de millas, antes de que la bandera de salida se abatiera entre el puerto de Lorient y la isla de Groix.

En total, 48 embarcaciones, con 11 trimaranes, contra 37 embarcaciones monocoque o de línea convencional, con 29 franceses. En realidad una auténtica réplica a la Transat en solitario, «made in England».

Y de todos sus hombres y sus barcos, fundamentalmente una figura ya casi legendaria en este tipo de navegación: Eric Tabarly, de cuarenta y seis años de edad, doble vencedor de la misma prueba en solitario, junto a su compañero Marc Pajot, campeón del mundo de la clase F. D. en 1975, y medalla de plata, con su hermano en los J. O. de 1972.

Sobre estos dos hombres y sobre su revolucionaria embarcación, el «Hydrofil»-«Paul Ricard», se ha venido concentrando, antes y durante la regata, la atención de un amplio sector de los aficionados a la navegación, en este tipo de competiciones.

A TODA VELA

Los franceses han llamado a esta travesía, que, partiendo del puerto francés de Lorient, debía virar en la baliza situada en las Bermudas, la de la «victoria sobre lo desconocido». Efectivamente, cada día se han podido seguir las posiciones de los participantes, con errores mínimos, gracias a haber contado con el valioso concurso del satélite «Argos», puesto a disposición de los organizadores por el Centro Nacional de Estudios Espaciales.

En total 80 marinos y 6.000 millas, seguidas paso a paso a través de «Le Point, Neptune-nautisme» y la emisora Europe 1, que han sido los auténticos animadores de una competición a lo largo del Atlántico y que ha puesto en evidencia una lucha sin cuartel entre el barco convencional y los trimaranes, aunque en esta lucha entre los viejos y los nuevos conceptos ya supieran Michel Birch y Michel Malinovsky los resultados en la pasada edición de la regata la Ruta del Rhon.

La lucha ha sido cerrada, no a lo largo de esas 6.000 millas, sino en el reducido espacio de lo que eran las proximidades al puerto francés. Sólo cinco minutos cuarenta y dos segundos han supuesto el hecho de que la pareja Riguidel-Gahinet se presentara en la línea de llegada, cuando el «Hydrofil» de «Paul Ricard» lanzaba desesperadamente el gran «spinnaker» con los colores de su sponsor.

Pero la historia tiene un tinte de sorpresa que los expertos aún no logran comprender: la embarcación vencedora, salió del puerto de Bermudas con dos días y medio de retraso, sobre la marcha de Tabarly-Pajot, lo que equivalía a no contar con ninguna chance. Sin embargo, con Lorient a la vista, Tabarly-Pajot veían con desesperación cómo su embarcación se balanceaba de un flotador al otro, sin más posibilidades que ver cómo el «VSD» se les adelantaba en esos cinco minutos, que han supuesto la victoria para sus tripulantes.

¿Error del favorito? Puede que sí, ya que mientras su oponente navegaba hacia la

costa, portando su gran «spinnaker», que elevó su velocidad a 14 nudos (1 nudo igual a una milla náutica, igual a 1.852 metros), la tripulación del «Paul Ricard» navegaba a lo largo de la costa, donde quizá trataba de «no tener que usar su «spinnaker», seriamente averiado y, quizá, causa de esos cinco minutos que ha roto muchas horas de trabajo y búsqueda de medios para la construcción del revolucionario «Hydrofil». Si su compañero Pajot manifestó que hubiera firmado un segundo puesto antes de partir para las Bermudas, es indudable —y así lo ha reconocido Tabarly—, sólo aspiraba a... un primer lugar.

No importaba que a bordo de otras embarcaciones figuraran tripulaciones femeninas como Florence Arthaud y Catherine Hermann, con veintiún y veinticinco años respectivamente, sobre «Biotherm», o las también francesas Marie Noelle Dedienne, de veinticinco años, y su compañera Catherine Vaton, de veinticinco, ya que si la lucha se centró en su origen entre Malinovsky y Tabarly, fueron finalmente los tripulantes de «VSD» los que sostuvieron su particular lucha contra el ganador —doble ganador— de la Transat inglesa.

La «non-stop» de estas 6.000 millas ha estado salpicada de curiosas anécdotas que no caben en esta visión panorámica. Sin embargo hay un hecho real: Malinovsky, el patrón de «Kriter V», ha puesto en la antena para que fuera perfectamente recogido por todos los aficionados a este tipo de regatas. Esta ha sido su sentencia: «Los barcos clásicos, desgraciadamente, son buenos para el museo», porque la realidad es que los catamaranes y trimaranes —salvo excepciones— son los que han dado la batalla, aunque el «Kriter V» marchara en cerrada lucha casi a lo largo de más de la mitad del recorrido. Es el triunfo de las nuevas técnicas y aplicación de distintas tecnologías al arte de navegar. El ejemplo más concreto lo tenemos en el estudio del «Paul Ricard», que, construido en un tiempo récord, ha surgido de



El revolucionario «Hydrofil», que tantas preocupaciones diera a Tabarly, antes de su marcha, falta de sponsor, construcción precipitada, pruebas más precipitadas y finalmente salida en ruta sin finalizar algunas cosas, ha sido el auténtico «personaje» de la Transat, aunque no haya ganado.

los tableros de dibujo de un ingeniero aeronáutico, de la misma firma de donde salen los afamados «Mirage».

Por el contrario, y como si con ello quisiera lanzar un reto a las nuevas normas de seguridad de la navegación, Eric Tabarly ha preferido navegar sin radio... aunque su compañero Pajot llevara un pequeño transistor, con el que se informaba de la posición de sus contrincantes. Esto nos hace suponer que Tabarly, el «hombre a batir», que salió sin afinar su barco, no quería conversación, ya que gracias a las exigencias de organización obligaron a todos los barcos a fijarles un transistor o emisor de ondas, con lo que en cualquier momento y hora se podría saber su posición.

En Lorient muchos intereses y hasta cálculos que aventuraban las posiciones de llegadas de cada uno de los contendientes. El comentarista Michel Colones pensó que «Paul Ricard» entraría en Lorient el jueves 29, a las cuatro de la tarde, y que «VSD» lo haría, a su vez, ese mismo jue-

ves a las 19,30 horas. La diána le falló, porque ni fue el jueves ni tampoco el orden fue este. Pero ya se sabe, la vela no es una ciencia exacta. Era una cuestión de fechas y hasta de casualidades, ya que un 29 de junio —precisamente llegaron en esta fecha— Tabarly surgió de las brumas de Newport a bordo de su ya famoso «Pen Duick VI», para ganar la segunda Transat en solitario.

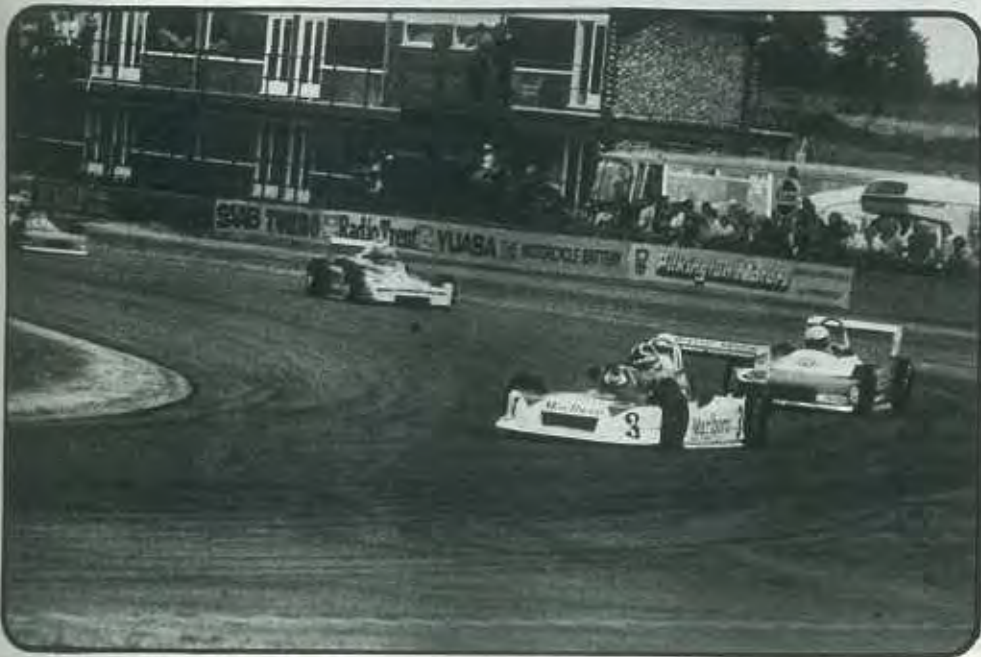
Los hombres de la Transat 1979 han sido un grupo bien heterogéneo en sus quehaceres diarios. Frente a bien conocidos navegantes, como Malinovsky, Tabarly, Birch, otros proceden de muy diversos campos: médicos, fotógrafos, periodistas, constructores, ingenieros, marinos de guerra, profesores de vela, un mecánico electricista y hasta un cocinero, totalmente amateur en vela, como es el caso de Dumonet, «chef» del famoso restaurante parisino Josephine. Por ejemplo la embarcación «Elle», patrocinada por la famosa revista femenina, contaba con una pareja mixta: Yves Le Cornet, de diecinueve años, y Christine Capdeville,

de veintidós, que llevaban un trimarán... todo pintado de rosa. Y finalmente digamos que, después, un profesor de Educación Física y un esquiador suizo. En fin, toda una amplia baraja de hombres y mujeres, que se han lanzado, algunos, a la aventura de hacer una travesía de semejante calibre, aunque haya sido por primera vez, y otros, aun abandonando sus estudios, como ese «presque» arquitecto, que prefirió colgar los libros, para iniciarse en la vuelta al mundo, «test» que le permitió continuar en esta Transat 79 que, sin duda, representará un especial porvenir para las embarcaciones multicoques. ¿Será esta la navegación del futuro? Ahora que las fuentes de energía parece que preocupan al mundo, no será al menos para la navegación un inconveniente cuando estos cuarenta hombres han demostrado que, aunque sea con la sofisticada vigilancia de un satélite, puede hacer el «aller-retour» sobre 11.000 kilómetros a través del Atlántico, sin otra preocupación que llegar en primer lugar, como el «VSD».

VENCEDOR Y VENCIDO. Una amplia sonrisa ilumina el rostro del vencedor Riguidel a la derecha de la foto, mientras Eric Tabarly, el hombre a batir y batido, muestra una mueca más agria que dulce en un semblante que esconde su barba de casi un mes.



españoles en fórmula



POR segundo año consecutivo, Jorge Catón y Fermín Vélez están participando en las carreras del Campeonato Vanderwell de Fórmula 3, bajo los colores de la Federación Española de Automovilismo, que desde que Fernando de Baviera figura como presidente ha impulsado la creación y el mantenimiento de un equipo nacional en esta categoría.

La idea surgió de Luis Canomanuel, quien después de haber llegado a la Fórmula 1800, quiso saltar a la Fórmula 3 internacional. Se puso manos a la obra hasta conseguir esbozar lo que debería ser el equipo, ofreciéndole la idea a la Federación, entonces presidida por el conde de Villapaíerna. A éste le gustó la idea, pero como por la época se prepararon las elecciones para la presidencia, el asunto quedó paralizado hasta que, una vez finalizadas, el nuevo presidente, Fernando de Baviera, le dio un empujón definitivo.

En aquella primera temporada —la del año 1977— los pilotos fueron el propio Luis Canomanuel y Juan Ignacio Villacieros, que alternaron pruebas del Campeonato de Europa con las del Vanderwell. Los resultados fueron un poco decepcionantes, siendo el mejor de ellos un octavo puesto en Monza, conseguido por Villacieros. El principal problema es que los pilotos carecían de entrenamiento y llegaban a realizarlos prácticamente la víspera de cada carrera. Al final de la temporada, Canomanuel optó por retirarse y la Federación aceptó como buena la idea de ofrecer los dos coches del equipo a dos jóvenes pilotos. Durante los meses de octubre y noviembre de 1977

- **Falta de medios, denominador común de Catón y Vélez**
- **Excelente forma del primero de ellos**
- **Fermín ha llegado demasiado tarde al campeonato**

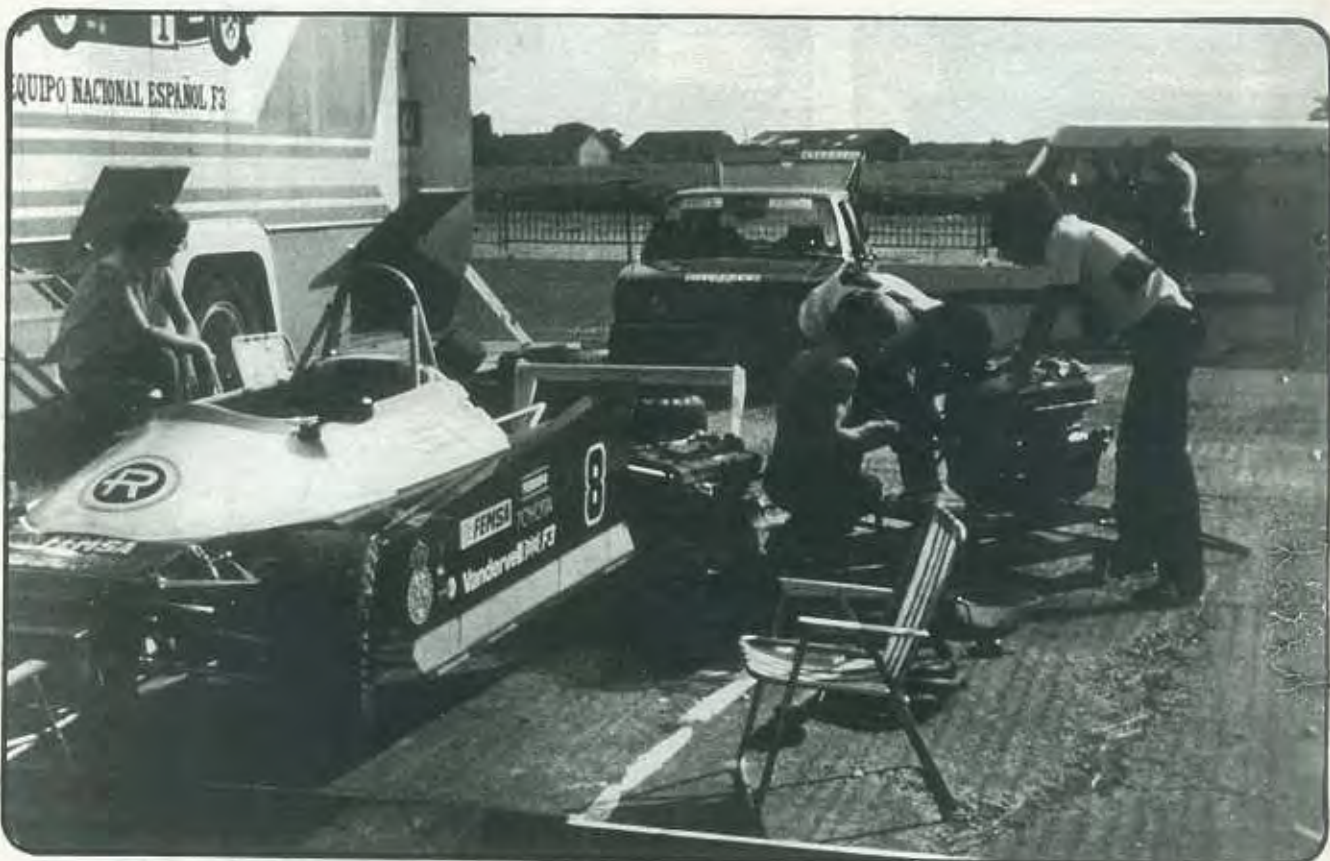
se hicieron pruebas en el circuito de Donnington Park, tras las cuales se designó para ocupar los dos puestos del equipo a Jorge Catón y Fermín Vélez, los más jóvenes de todos los pilotos probados, con veinte y diecinueve años, respectivamente.

DINERO. SIEMPRE DINERO

Los comienzos de ambos fueron difíciles porque a causa de problemas económicos —los patrocinadores tardaron en depositar las cantidades acordadas— no pudieron entrenar todo lo que hubiera sido necesario antes de las primeras carreras. Así, en las primeras carreras, pese a un sensacional e inesperado cuarto puesto de Catón en la Copa del Mundo de Donnington

Park, los resultados escasearon a causa de los trompos y errores de conducción, que en el caso del joven Vélez dieron lugar a una serie de accidentes que culminaron con el que protagonizó en Imola, en el que resultó lesionado. Estos accidentes obligaron a un continuo trabajo de reconstrucción de coches por parte de los mecánicos, que impidió que se pudiera evolucionar en la preparación de los mismos.

Tras el accidente de Imola, los ánimos se serenaron un poco. Catón había comenzado a poder dar indicaciones válidas sobre el coche. Y Fermín se tomó las cosas con más calma, quizá porque comprendió que las cosas eran más difíciles de lo que él había pensado cuando accedió a la Fórmula 3 desde la Fórmula



Los tres componentes del equipo nacional, manos a la obra en Silverstone, en donde tuvieron que cambiar dos motores en pocas horas.

VENTURAS Y DESVENTURAS DE LOS PILOTOS CATON Y VELEZ



El Ralt de Catón ha sido acertadamente modificado por Juan Viladelprat (el hombre de la barba junto al coche).

1430, en la que se había revelado durante la temporada 77.

El final de temporada culminó con un sexto puesto, que significaba el puntar en el campeonato europeo, de Jorge Catón, en el Jarama. En aquella misma carrera Fermín Vélez no pudo tomar la salida al no haberle terminado de montar su mecánico la caja de cambios. Este incidente dio

lugar a algunas duras críticas contra Luis Canomanuel, que había actuado como director deportivo por parte de los seguidores de Fermín, que enturbiaron un poco el funcionamiento del equipo.

DIFÍCIL CONTINUACIÓN

Estas críticas, unidas a la situación económica del país,

hicieron que cuando la Federación se dirigió de nuevo a los patrocinadores para ofrecerles el programa 1979, algunos de éstos se desentendieron, dejando el número de aportaciones reducidas a la de Empetrol (Repsol), Femsal, Ferodo y el Real Automóvil Club de España, que representaban el 60 por 100 de lo necesario para hacer frente a la tempe-

rada con un coche. Por su parte, Vélez tenía una aportación de Danone, que sumada a lo anterior hacía que se alcanzara sólo el 40 por 100 de lo necesario para dos coches.

Hasta el mes de febrero se estuvo buscando una solución, optándose, tras una conversación con Vélez, por correr con un solo coche, conducido por Catón. Fermín, por su

parte, conservaba el apoyo de Danone para tratar de montar un equipo por su cuenta, con el apoyo de la Federación. Catón conservaba uno de los Ralt RT-1, del que se encargaría Juan Viladelprat, responsable técnico del equipo, que seguiría dirigiendo Luis Canomanuel. Estos comenzaron a correr a partir de la tercera carrera del campeonato, faltando a las dos primeras porque Catón estaba retenido por el servicio militar, que actualmente cumple en Almería. Por su parte, Vélez se puso en contacto con Giuseppe Risi, el «manager» de Villota, para que le consiguiera un coche, a la vez que aceptaba de la Federación el otro Ralt del equipo nacional y dos motores. Risi le conseguiría el coche del año pasado del brasileño «Chico» Serra —un March 783— y le pondría en contacto con el equipo Boxer Fórmula 2, para que se encargara de su coche. Pero todo esto le ha llevado cuatro meses y hasta primeros de julio no ha podido volver a la pista.

CATON, EN PLENA FORMA

Este año los dos pilotos pasaron el invierno entrenándose mucho más. Particularmente Fermín fue el que más regularmente participó en la puesta a punto de Selex Fórmula 3, que jamás llegaría a correr. Desafortunadamente para él, los últimos cuatro meses han sido de inactividad total. Y además se ha tenido que acostumbrar a un coche nuevo y muy diferente al Ralt. Catón, en cambio, ha conseguido una buena forma, que se ve traicionada por la falta de medios con que funciona el equipo, que es en gran parte la causa de la ausencia de resultados, pese a los esfuerzos de Viladelprat por paliar con ingenio lo débil del presupuesto. Catón es un miembro del pelotón de cabeza del Campeonato Vanderwell (el más competitivo de todos), pero no puede disponer de una misma calidad de material que un «Chico» Serra, Andre di Cesaris o Mike Thackwell.

Para Fermín, el verano se presenta muy duro. Va a tener que trabajar de firme para conseguir superar la falta de entrenamientos, acoplarse al equipo de Brian Lewis y aprender a comprender el March. Es un piloto con potencial y si trabaja conseguirá superar este obstáculo.

Lo importante ahora es hacer una llamada de atención a posibles interesados en patrocinar algún equipo deportivo, porque con su apoyo en 1980 se podría colocar a Catón y Vélez en cabeza del Campeonato Vanderwell, la antecámara de la Fórmula 1, tal y como se demuestra en las ascensiones de pilotos como Piquet, De Angelis, el malogrado Gunnar Nilsson, Patrick Gaillard, etc., o como va a ocurrir con Andrea di Cesaris, de quien se habla ya como sustituto de Patrick Tambay en el equipo McLaren, o «Chico» Serra, que también tiene sus contactos para el año que viene en Fórmula 1.

Sergio PICCIONE



Jorge Catón ha conseguido experiencia, manteniendo intacta su combatividad.



Fermín Vélez ha tardado demasiado tiempo en completar su equipo y lo está pagando.



Fermín Vélez con su March 783. Al fondo se ve el Ralt de Catón, que en Donnington rompió un palier.

Un reportaje de nuestro
enviado especial,
T. DIAZ-VALDES



DADAS las circunstancias actuales, puede parecer un contrasentido el hecho de que una fábrica de automóviles se embarque en la aventura de lanzar modelos de altos performances. A nosotros, al menos, así nos parecía. Sin embargo, cuando entramos de lleno en el producto, es decir, en la nueva «Serie 7» de BMW, cambiamos de opinión.

Me explicaré: La nueva «Serie 7» tiene como base ofrecer un vehículo de gran «standing», al máximo nivel, pero mejorando su rendimiento energético. Y para ello ha sido necesario apoyarse totalmente en la electrónica. La «Serie 7», en su totalidad, incorpora inyección electrónica (Bosch) que se traduce en mayor potencia con un consumo menor.

«745i», LA «ESTRELLA» DE LA SERIE

Dentro de la «Serie 7» destaca la versión «745i», sin duda, el vehículo más alto de la gama BMW. Podemos decir que se trata más que de un coche actual de un coche para el futuro. Se han incorporado todos esos detalles que combinan el espacio con el confort y las prestaciones.

Después de múltiples experimentos, la decisión sobre el propulsor que movería el «745i» no tuvo ninguna duda. Se ha concebido un motor de seis cilindros turbo alimentado, que desarrolla una potencia de 245 CV. Y todo con un consumo extremadamente favorable dentro de las limitaciones mínimas de gases nocivos en el escape, amén de una extraordinaria insonorización.

Por otra parte, está equipado con el nuevo sistema ABS, antibloqueo de frenos, que supone un incremento importantísimo en la seguridad activa. Sistema desarrollado por Bosch en colaboración con BMW.

La climatización cuenta con todos los elementos necesarios para dar confortabilidad al habitáculo de pasajeros.

En el campo electrónico incluye una innovación técnica, que calcula e informa de las condiciones de funcionamiento del motor. Un microprocesador que, entre otros detalles, ofrece la hora, tiempo de viaje, consumo medio, consumo de máximo rendimiento, potencia motor, temperatura interior y exterior, velocidad media, autonomía del depósito de carburante (en kilómetros), etc.

En definitiva, un coche que, gracias a la nueva normativa del sector, puede adquirirse en España. Quizá el precio frene las apetencias de muchos, pero es que cuatro millones de pesetas, para un coche, es mucho dinero. Y este es el precio, más o menos, que tendrá el «745i» en el mercado español.



Tablero de instrumentos con el micro-procesador.
(Fotos Díaz-Valdés.)

«SERIE 7», LOS GRANDES DE BMW

● MEJORAR EL RENDIMIENTO
ENERGETICO,
PRINCIPAL PREOCUPACION



Nuestro enviado, probador del nuevo modelo.

BRASIL, A LA BUSCA DE SUSTITUTOS DEL PETROLEO

● ALCOHOL Y ACEITE VEGETAL, ALTERNATIVA DEL FUEL-OIL

● ETANOL, EQUIVALENTE A LA GASOLINA

● Brasil se cuenta entre aquellos países que, ciertamente, poseen abundantes riquezas del subsuelo, pero no dispone —como algunos países vecinos— de petróleo. Por ello, desde la crisis del petróleo de 1973, se da una gran importancia a la investigación y desarrollo de combustibles sucedáneos. La utilización de combustibles de origen vegetal, que son prácticamente inagotables, se ofrece aquí como una nueva posibilidad, como, por ejemplo, etanol, como sustituto de la gasolina.

Pero había que encontrar también una alternativa para el combustible diesel; un combustible para los motores de vehículos industriales de los miles de camiones y autobuses que circulan por el país. Tanto los institutos estatales, como también la industria nativa del automóvil, se ocupan de este tema hace bastante tiempo.

Mercedes-Benz do Brasil, una sociedad filial de Daimler-Benz, con ocasión de una exposición en Brasilia, mostró que los vehículos industriales Mercedes-Benz, sin necesidad de grandes modificaciones, pueden ser propulsados también con combustibles de origen vegetal. Ingenieros de Mercedes exhibieron al presidente del Estado, a miembros del Gobierno y a los huéspedes invitados a Brasilia, un autobús de serie, que puede ser propulsado tanto con combustible diesel, como también con una mezcla de etanol con un agente acelerador del encendido.

Por medio de la mezcla del alcohol con un aditivo adecuado, se origina un combustible que tiene propiedades muy parecidas al gasoil. Para la propulsión de los motores diesel son necesarias solamente pequeñas modificaciones de la bomba de inyección. La introducción práctica del nuevo combustible es posible, naturalmente, sólo a largo plazo, porque para ello son necesarias grandes cantidades de alcohol y la fabricación industrial del aditivo de combustible.

Como solución a corto plazo se ofrece el añadir gasolina al combustible diesel y, concretamente, aquel porcentaje de gasolina que ya queda libre hoy día en el país por la adición de etanol a la gasolina, así como drásticas medidas de ahorro. Para

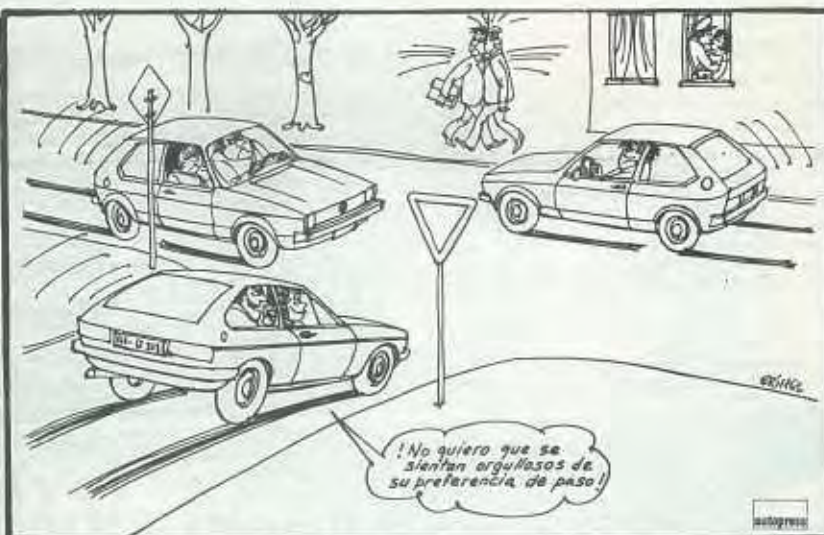
ello podría emplearse la gasolina destilada, más barata. Con el autobús exhibido se demostró que es posible un servicio completamente correcto con una mezcla de combustible semejante, sin necesidad de realizar modificaciones en el motor.

Una tercera posible solución, que podría empezarse a aplicar a plazo medio, es la mezcla de combustible diesel y aceites vegetales, como los que se obtienen, por ejemplo, de las habas de soja, de los cacahuets y de la semilla del algodón, entre otras. Para esta mezcla de combustible tampoco es necesaria una modificación del motor.

La iniciativa de Mercedes-Benz do Brasil está incluida en un programa de desarrollo que, con tecnología brasileña, pretende resolver los problemas del aprovisionamiento de energía. Una reflexión básica fue adaptar al motor los diferentes combustibles sucedáneos, y no el motor a los combustibles, para mantener la rentabilidad del motor diesel no igualada hasta ahora por ninguna otra forma de propulsión. Con este objetivo se expuso un motor diesel que puede ser propulsado con combustible diesel o con una mezcla de alcohol y agente acelerador del encendido. El grado de rendimiento del motor ha permanecido invariablemente favorable, tanto con un combustible como con el otro.

La mezcla de combustible y alcohol presentada puede utilizarse no solamente para los nuevos motores diesel, sino también para los que ya se encuentran en servicio. A este respecto se necesita solamente la modificación mencionada de la bomba de inyección. Además, los vehículos pueden volver, sin más, a utilizar el combustible originario. Esto podría ser necesario en caso de escasear el alcohol, si por ejemplo, parece conveniente aumentar la exportación de azúcar a cargo de la producción de alcohol, e importar a cambio más petróleo.

El combustible de alcohol, como sucedáneo del gasoil, es una interesante solución para cubrir las necesidades de energía en países con clima subtropical y grandes superficies de cultivo no aprovechadas hasta ahora rentablemente.



CIRCULACION: ¡DEJESE DE BROMAS!

● Algunos conductores de automóviles sienten un verdadero placer en precipitarse con ímpetu en una calle principal al salir de una bocacalle, bien sea porque solo tienen una mediana inteligencia, o bien porque creen que a la dama que les acompaña en el coche o al perro que llevan consigo les va a impresionar tal audacia. Quien así se comporta se mueve en un terreno que sobrepasa cualquier broma, pues se hace punible por ello.



EL MEDICO Y EL AUTOMOVIL EL PRINCIPIANTE Y EL EXPERIMENTADO

● Si observamos a los conductores de automóviles en el tráfico cotidiano, poderlos recibir impresiones de todo tipo: el conductor de tensa preocupación, el principiante, el que se las sabe todas y un largo etcétera, hasta terminar por la indiferencia del conductor rutinario. El caso es que la cuestión de conducir depende principalmente de las circunstancias.

Un acreditado doctor alemán, psicólogo de tráfico, doctor Gerhard Munsch, manifiesta: «El principiante que, conscientemente, mantiene tensa su atención sobre los posibles peligros y no tiene en

trenado todavía su instinto de tráfico, se cansa más rápidamente, sintiendo fatiga, incluso en circunstancias totalmente normales. Por el contrario, el conductor más experimentado conduce mucho más relajado; su instinto del tráfico filtra, entre la multitud de impresiones que recibe, solamente aquellas que requieren una respuesta en forma de una reacción determinada.»

Por tanto, la conclusión es la siguiente: En el conductor con experiencia, el esfuerzo corporal e intelectual es menor, incluso en largos recorridos.

● ¡Estoy de morros, sí, no puedo negarlo! Mira que haberme enamorado de un ciclero... Porque Bartolo Martínez, el popular pedalista patrio, es mi novio. Y, claro está, se fue a correr el Tour. «Llegaré el primero a los Campos Eliseos —dijome— y te brindaré mi victoria.» ¡Qué risa! Al primer dolor de costillas se apeó de la «burra», esperó al camión escoba, y se subió a él junto a catorce compatriotas más. ¡Y, encima, llegó a casa hecho unos zorros! Bueno, y así sigue... ¡Si yo les contara...! No reacciona ni cuando me pongo este erótico chalequito que perteneció a mi abuela Genara. Sólo sabe pedirme masajes en el lomo... ¡Qué cicleros éstos! ¡Bahamontes sí que era un machote!



2 exclusivazas, 2

EL CANCELLER PORTAZO

● ASISTE AL CURSILLO DE REALIZACION TELEVISIVA DE LA BBC



● Este sorprendente documento gráfico nos muestra al Gran Canciller del Fútbol Patrio, «San» Pablo Portazo, en el «plató» número 4 de la BBC londinense. Tras rehacerse de la sorpresa que le causó nuestra presencia, el Gran Canciller nos dijo: «Ya que me han descubierto, les diré la verdad. Estoy aquí, en la BBC, siguiendo unos cursos acelerados de formación televisiva. Voy a sacar el carné de realizador de televisión. ¿Para qué? Para realizar yo los partidos que TVE retransmita la próxima temporada.

¡Sí, en efecto: ¡habrá fútbol televisado! Y, además, realizado por un servidor. ¡Esta es la gran sorpresa que tenía reservada a la afición hispánica, a la que tanto quiero y tanto debo. Queda, pues, desmentido el incalificable rumor de que yo estoy en contra de TVE y el fútbol televisivo. ¡Todo lo contrario! Y siguió dando pase. Es, al parecer, un alumno aventajado. (Photo Pepe Press.)

«SAN»
ALFREDO
EVANGELISTA
●
CAMBIA EL
BOXEO POR
LA CANCION



● «San» Alfredo Evangelista —cariñosamente llamado «el Oliver Hardy» del pugilismo patrio— se retira de los cuadriláteros. «Ya estoy harto —ha dicho— de tener que partirme la cara en todas partes y a todas horas. En el ring, con mis colegas, y, en la calle, con Martín Berrocal. El boxeo me gusta menos que la sopa de sobre. Y los gimnasios, menos que el boxeo. Desde ahora, me dedicaré a la canción.» Nuestro photógrapho sorprendió al muchacho grabando en «300 millones». «Alfredo —comentó el maestro Algueró— tiene buena voz, y su figura irradia erotismo.» «Como cantarín —añadió Evangelista— lo peor que puede ocurrirme es que me tiren tomates. Pero los tomates hacen menos pupa que las tortas.» (Photo Pepe Press.)



CON 32 RECORDS NACIONALES Y
RECUPERADA DE SU AFECCION VIRAL

NATALIA MAS

LA MAS
VELOZ EN
EL AGUA



SE acercan las citas fuertes de la campaña preolímpica y llega el momento de la verdad para una natación femenina que no destacó demasiado en los siete meses anteriores. Muy pocas aportaciones a los rankings nacionales —sólo tres nadadoras— y una reaparición ampliamente positiva y fulminante en su demostración.

Parca en palabras, introvertida a veces, pero excelente deportista. Esa es Natalia Mas, una egarense de dieciséis años que retornó a la selección y al duro trajinar entre corcheras con un brío inusitado, tras largo período de ausencia por enfermedad. Había dudas sobre su recuperación —la afección viral la mantuvo alejada mucho tiempo—, pero sólo se perdió la etapa invernal. El retorno, pujante, ha sido épico. Su irrupción internacional fue en Roma durante el Torneo Siete Colinas, donde nos sorprendió a todos con sendos récords de España en sus pruebas de velocidad: 59-40 y 2-07-09 (100 y 200 metros).

Incluso se permitió una «alegría» en casa nadando los 1.500 libre y destrozando un inédito récord con sus 17-04-0, elevando así a treinta el número de conquistas desde su aparición en 1976.

Natalia ha sido la nadadora más destacada en los dos últimos meses. Ella aportó los registros más interesantes en los festivales internacionales a los que asistió la plana mayor..., sin ningún provecho. En el Ocho Naciones de Mol (Bélgica) su actuación fue la única positiva, demostrando que quie-

—¿Te cansó nadar seis pruebas?
—Al final llegué un poco cansada, lo reconozco. En el último relevo lo noté mucho.
—¿Perdiste el optimismo durante la enfermedad?
—No me desmoralicé nunca. No sabía cuándo iba a poder volver, pero sabía que volvería a ser la de siempre.
—¿Costó ponerte en forma?
—La verdad es que entreno fuerte, pero no más que antes. Ahora estaba haciendo doce mil metros diarios y a lo más que he llegado en invierno ha sido a quince mil.
—¿Cómo fue esa incursión en mil quinientos libre?
—Se le ocurrió a Codina, mi entrenador. Estaba fácil de batir ese récord y no hubo problemas.

OBJETIVOS

—¿Metas para esta temporada?
—Habrá que estar bien en los Campeonatos de España y, por supuesto, en la Copa de Europa de Palma, pero mi meta internacional serán los Juegos del Mediterráneo. Allí puedo sacar alguna medalla.
—¿Revanche de Orense el 59-4 de Roma?
—No pensaba en aquello. El empate con Julia López-Zubero y quedar yo segunda allí me sentó mal, es la verdad, pero ahora no pensaba en eso. De todas formas bajé el récord y por ahora soy yo la que manda en cien metros libres.
—¿Estimuló entonces?

«ESTARE EN MOSCÚ Y HACIENDO MENOS DE 59 SEGUNDOS»

«PARA VOLVER A LA COMPETICIÓN TRABAJE FUERTE, PERO NO MÁS QUE ANTES»

«OBJETIVOS PARA ESTE AÑO: COPA DE EUROPA Y JUEGOS MEDITERRANEOS»

«EL 59,4 DE ROMA, UNA GRAN SATISFACCIÓN, PORQUE ME DEVOLVÍA UNA PLUSMARCA»

—Eso sí. Saber que tienes alguien por delante te estimula a ponerte al frente, y eso sí que me ha ayudado a superarme.

—¿Registros toques para este año?
—Bajar de 59-0 en cien metros y de 2-07-0 en doscientos; ésa sería la meta más próxima.

—¿Y a más largo plazo?
—Moscú, por supuesto.
—¿Lo tienes al alcance?
—Creo que sí. Con las marcas mínimas establecidas pienso que podré ir. Hay que hacer 60-24 y está a mi alcance, y 59-1 en el caso de haber más nadadoras. Y puedo hacer ambas marcas.

—¿Mejor en cien que en doscientos?
—Al contrario; me sigue gustando más la de doscientos metros.

—¿La natación española?
—No acabamos de encontrar el punto internacional. Tenemos gente como López-Zubero o Escalas, pero eso es insuficiente. Y que conste que entrenamos bastante. No sé qué pasa.

Ni lo sabe ella, ni lo saben los entrenadores y menos la Federación Española. Aquí nadie se acaba de aclarar, pero la «solución» ya está en marcha. Para el año olímpico se ha previsto la presencia con los internacionales punteros de un soñador. Eso lo arreglará todo. Ojalá pudiéramos creérmolo. Natalia Mas, en su nivel, está demostrando que la superación individual no se ha detenido. La enfermedad la tuvo a raya algún tiempo, pero como un pequeño Ave Fénix renació de sus cenizas. ¡Y de qué forma!

Emilio GORGHOJO



El pasado año, Natalia Mas recibió el Trofeo del Consejo Superior de Deportes de manos de Su Majestad el Rey.



re recuperar el tiempo perdido a la mayor brevedad.

—¿Esperabas este retorno?
—Esperaba volver tras mi enfermedad, pero no con estas marcas.
—¿Sorprendida?
—No del todo. He entrenado muy fuerte desde que me recuperé físicamente y podía volver por mis registros de antes.
—¿Pero ese 59-4 de Roma?
—Esa marca sí me pilló de sorpresa, aunque ya digo que trabajé fuerte antes de ir al Siete Colinas.

A PUNTO

—¿Y en Mol?
—Allí salieron las marcas que llevaba con la preparación del Torneo Siete Colinas. Iba bien preparada.
—¿Y tus compañeros?
—Hay que reconocer que casi todos pensaban en competiciones más importantes y estuvieron por encima de sus marcas habituales. No era mi caso y por eso se notó. Ellos fueron a puntuar.



Una escena familiar para Natalia Mas: ser la primera en el podio.

RECORDS BATIDOS

| Absolutos | Piscina 50 metros |
|----------------------------|--------------------------|
| 100 libre: 60-4 (1977) | 100 libre: 1-01-6 (1976) |
| 60-1 (1977) | 1-01-0 (1977) |
| 59-9 (1977) | 60-7 (1977) |
| 58-5 (1978) | 60-54 (1977) |
| | 60-4 (1977) |
| 200 libre: 2-10-4 (1976) | 60-2 (1978) |
| 2-09-3 (1976) | 60-0 (1978) |
| 2-08-2 (1977) | 59-40 (1979) |
| 2-07-4 (1977) | |
| 2-06-1 (1978) | 200 libre: 2-11-3 (1976) |
| 2-05-6 (1979) | 2-09-47 (1977) |
| | 2-08-85 (1977) |
| 400 libre: 4-28-9 (1977) | 2-08-6 (1977) |
| 4-26-4 (1977) | 2-08-4 (1978) |
| 4-24-7 (1977) | 2-07-09 (1979) |
| | 2-05-6 (1979) |
| 800 libre: 9-05-5 (1977) | 400 libre: 4-28-9 (1977) |
| 1500 libre: 17-04-0 (1979) | 4-27-0 (1978) |

LA MUCHACHA
DE LAS
MIL
MEDALLAS

IRINA DERIUGINA,



La primera de la
hilera de campeonas.



Todo un récord de medallas,
presagio, a un año
vista, de las posibilidades
de Irina ante
la Olimpiada de 1980.

MUCHOS de los aficionados a la gimnasia rítmica conocen sin duda a Irina Deriugina, la gimnasta soviética que, en el año 1977, logró en Bazel (Suiza) el título de campeona mundial de gimnasia rítmica. Cuando tan sólo era una niña, ya Irina comenzaba a despuntar en este deporte, en el que, años más tarde, obtendría importantes triunfos. El trabajo ha sido duro y el tesón y la



Prueba
con cinta.

LA MEJOR GIMNASTA RITMICA DEL MUNDO

● HA CONSEGUIDO LOS MAS IMPORTANTES TRIUNFOS EN ESTA MODALIDAD

● LLEVA UNA VIDA SACRIFICADA ENTRENANDO DOS O TRES HORAS DURANTE TODO EL AÑO

fuerza de voluntad encomiables que posee le han hecho seguir adelante en una modalidad que lleva camino de convertirse en olímpica. Si algún día esto ocurriera, se debería sin lugar a dudas al trabajo de esta joven de diecinueve años, que durante su actuación en el cierre de los Juegos Olímpicos de Montreal fue ovacionada por decenas de miles de espectadores por un espectáculo avasallador que no dejó indiferentes a los dirigentes olímpicos.

Irina Deriugina nació en Kiev, capital de la República Socialista Soviética de Ucrania, hace diecinueve años. El deporte estuvo siempre muy ligado a su vida, ya que su padre, Iván Deriugin, actual oficial del Ejército soviético, ganó el pentatlón de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne. También su madre, Albina Deriugina, fue una conocida gimnasta que en la actualidad realiza trabajos de entrenamiento con jóvenes gimnastas soviéticas.

Como es lógico, el destino de Irina estaba presidido por una palabra: deporte. Sin embargo, en un principio se negó categóricamente a hacer deporte y prefirió el ballet. Primeramente estudió en el Estudio Coreográfico

y más tarde en el Colegio Coreográfico Profesional de Kiev, en donde se preparan los más importantes artistas para los seis teatros estatales de la República.

Al cabo de unos meses sus éxitos comenzaron a ser tan admirables que tuvo el honor de ser la persona elegida para actuar en el primer escenario soviético en el Palacio de Congresos del Kremlin.

No obstante, a la edad de trece años, cuando su destino parecía totalmente definido, cambió de rumbo. Decidió que quería ser gimnasta, ante lo cual su madre, que no pudo contener su alegría, dijo: «Llegarás a ser una gran gimnasta si trabajas duramente todos los días, entrenando incluso cuando tus compañeros hayan abandonado el gimnasio».

A partir de este momento comenzó a trabajar con una gran fuerza de voluntad, hasta el punto de que la gimnasia se convirtió en su pasión favorita. Entrena durante seis días por semana dos o tres horas y, al margen de este entrenamiento, también se prepara junto a su madre, que, además de ser su mayor admiradora, es su más dura profesora.

La vida de Irina no está exenta de

sacrificios. Se levanta todos los días del año a las siete de la mañana, incluidos domingos y días de fiesta. Además, sigue un riguroso régimen controlado por su madre, y de esta forma consigue mantenerse en 54 kilogramos de peso.

No sale nunca por las noches ni toma bebidas alcohólicas y lleva una vida metódica, necesaria para estar siempre en forma. Una vida llena de sacrificios para una muchacha tan joven, pero que, sin embargo, es necesaria para llegar al puesto que hoy ocupa en el mundo de la gimnasia rítmica.

Irina es una mujer que, desde los trece años, pocas veces ha conocido la derrota. Siempre se ha alzado con el triunfo y esto le ha servido para seguir trabajando con mayor ahínco. En algunas ocasiones ha obtenido solamente un segundo puesto... «Bueno, esto le plantea cargas emocionales demasiado fuertes a la par que positivas», comenta su padre. Cuando no obtiene el primer puesto en una competición, lucha con más fuerza para no volver a caer en el mismo fallo.

Al margen de la gimnasia, Irina estudia con profesores particulares,

ya que apenas tiene tiempo para asistir al colegio. Es una muchacha normal de su edad, afable, simpática y, por encima de todo, cariñosa. Siempre ayuda a sus compañeras gimnastas en todo cuanto está en sus manos y en ningún momento el triunfo le ha hecho sentirse superior a las demás.

Es una gran coleccionista de reproducciones de cuadros de pintores famosos, y siempre que se lo permiten sus entrenamientos acude al museo de la ciudad en donde se encuentra, para admirar las obras que allí se exhiben. Conoce a la perfección las tres galerías kievitas: la ucraniana, la rusa y la de cultura occidental.

Posee asimismo una gran imaginación, que emplea a fondo en sus ejercicios rítmicos.

Irina Deriugina ha enriquecido, qué duda cabe, la gimnasia rítmica. Si algún día la gimnasia llega a los Juegos Olímpicos, se deberá en gran parte a su trabajo. Irina es, en la actualidad, la más importante gimnasta mundial. La bella princesa ucraniana se ha alzado con el triunfo, cautivando a los dirigentes olímpicos en Montreal.



El estudio de la música que servirá de fondo lleva, a menudo, mucho tiempo a la gimnasta Irina.



● **FUTBOL.** ¿Sabe cómo se va a llamar el nuevo estadio de Valladolid?

- A. El Prado.
- B. Pucelano.
- C. Zorrilla.
- D. Rodríguez Espinel.
- E. Pisuerguero.

● **FUTBOL.** En el Mundial-82, una semifinal se jugará en el Nou Camp. ¿Y la otra?

- A. Vicente Calderón.
- B. Santiago Bernabéu.
- C. Sánchez Pizjuán.
- D. Luis Casanova.
- E. Nuevo Estadio de Vallecas.

● **TENIS.** ¿Quién fue el subcampeón de Wimbledon-79, en la categoría individual masculina?

- A. John McEnroe.
- B. Roscoe Tanner.
- C. Jimmy Connors.
- D. René Richards.
- E. Vitas Gerulaitis.

● **TENIS.** Higuera consiguió el único triunfo español en la eliminatoria de Copa Davis ante Gran Bretaña. ¿A qué tenista británico derrotó?

- A. Mark Cox.
- B. Buster Mottram.
- C. David Lloyd.
- D. John Lloyd.
- E. Laurie Cunningham.

● **FUTBOL.** ¿A qué vanguardia se la conocía por la denominación de «delantero de seda»?

- A. A la del Sevilla C. F. K.
- B. Atlético de Aviación.
- C. Barcelona, C. F.
- D. Oviedo.
- E. Club Lanero Sabadell.

● **ESQUI NAUTICO.** España tuvo un campeón mundial en esquí náutico y hoy es un gran corredor de motociclismo. ¿A quién nos referimos?

- A. Angel Nieto.
- B. Zanini.
- C. Tormo.
- D. Víctor Palomo.
- E. Yom El Guiso.

● **BALONMANO.** Hay un equipo que ha disputado dos veces la final de la Copa de España. Hoy está en categoría provincial. ¿Pueden decirnos el nombre?

- A. Bofarull.
- B. Trozondos.
- C. Eguia.
- D. San Fausto.
- E. El Picamuxons.

● **ATLETISMO.** ¿Quién batió el récord mundial de 800 metros lisos, que estaba en poder de Jumentorena?

- A. Antonio Páez.
- B. Sebastián Coe.
- C. Mike Boit.
- D. Steve Ovett.
- E. Valery Borzov.

● **ATLETISMO.** ¿Quién ha batido recientemente el récord de España de salto de altura femenino?

- A. Adelina Recio.
- B. Isabel Moixán.
- C. Lucía de Gregorio.
- D. Sagrario Aguado.
- E. Encarnación Gambús.

● **ATLETISMO.** ¿Quién es la mujer más rápida de España?

- A. Ela Cifuentes.
- B. Lach Elito.
- C. Carmen Valero.
- D. Rosa Colorado.
- E. Dolores Vives.

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1. A; 2. C; 3. B; 4. D; 5. B; 6. D; 7. C; 8. B; 9. A; y 10. E.

SOLUCION AL REJAGRAMA

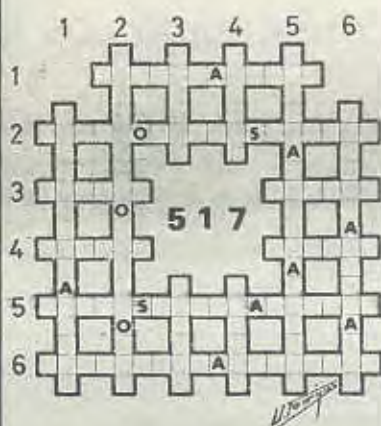
HORIZONTALES. 1. Defensa. Arpa. 2. Lugero. Omo. 3. Salinas. 3. Pucero. Fútbol. 4. Estero. Onagro. 5. Oar. 6. Sevilla. Alberca. 6. Guardameta. Antártida.

VERTICALES. 1. Futbolista. Asiduo. 2. Delantero. Opro. 3. Onda. 3. Encima. Avila. 4. Gracia. Almena. 5. Badia. Azucena. Arbitro. 6. Carcoma. Arbeca. Aida.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1. Fosa nasal del conductor. 2. Arbusto, a la izquierda. 3. Boca del personaje situado a la izquierda. 4. Sombra en la parte interna del timón. 5. Un adorno bajo el pie del futuro esposo. 6. Dientes del señor situado a la derecha. 7. Uña del dedo pulgar de la mano izquierda de dicho señor. 8. Botón en la manga izquierda de la americana del personaje mencionado anteriormente. 9. Nudo de la corbata. 10. Cordón del zapato izquierdo del caballero situado a la derecha.

REJAGRAMA



MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama aparecerán sobre los cuadros de la rejilla varias palabras relativas al FUTBOL.

DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1. Cada uno de los jugadores de fútbol que se colocan delante del guardameta. Ave quimérica, cruel y sucia con el rostro de doncella y el resto de ave de rapiña (plural). 2. Lago de Europa situado al sur de Suiza y norte de Italia. Paso reciproco de líquidos de distinta densidad a través de una membrana que los separa. Minas de sal. 3. El que limpia los pozos. **Deporte entre dos equipos de once jugadores con un balón que golpean con los pies.** 4. Terreno por el cual se extienden las aguas de las mareas. Asno silvestre. 5. Divinidad egipcia, representante del sol. Provincia andaluza. Depósito de agua con muros de piedra o ladrillos. 6. **Jugador que en el deporte del fútbol defiende la meta.** Conjunto de islas y tierras continentales, situadas dentro del círculo polar Antártico.

DIEZ ERRORES DIEZ



VERTICALES. 1. **Deportista que practica el fútbol.** Frecuente, puntual. 2. **En el deporte del fútbol, jugador de la 1ª fila.** Ignominia, deshonra. Ondulación. 3. Sustancia orgánica que determina por catálisis ciertos cambios en el metabolismo. Pueblo marítimo de la provincia de Oviedo. 4. Donaire, sal. Diente que se hacía en los muros de las fortalezas. 5. Paleta para mover la lumbré de los braseros. Planta filicna de flores grandes y olorosas. **Juez en el deporte del fútbol.** 6. Insecto coleóptero cuya larva roe la madera. Pueblo de la provincia de Lérida. Celebro ópera de Verdi.

horóscopo del deportista

del 24 al 30 de julio de 1979

Por MARCO ALFA



ARIES

24 marzo-20 abril

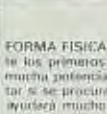
FORMA FISICA. Podrá gozar de un perfecto estado de salud. **REFLEJOS.** Responderán con mucha precisión a cualquier imprevisto. **PELIGROS.** Active libre de temores. Nada tendrá que temer. **SUERTE.** Es buen momento para triunfar en sus proyectos. El mejor día es el 29.



LIBRA

23 septiembre-22 octubre

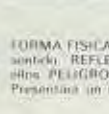
FORMA FISICA. Amenaza un importante agotamiento muscular. **REFLEJOS.** Buenos, si concede las debidas atenciones a su organismo. **PELIGROS.** No tema por la hostilidad del medio ambiente. Será poco importante. **SUERTE.** Encontrará bastante apoyo en ella durante el 24 y el 28.



TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA. Le amenaza un importante agotamiento durante los primeros días. **REFLEJOS.** Poco aptos para deportes de mucha potencia muscular. **PELIGROS.** Nada tendrá que temer. Se le procurará las debidas atenciones. **SUERTE.** Su influencia ayudará mucho a sus proyectos.



ESCORPION

23 octubre-22 noviembre

FORMA FISICA. Ninguna situación contraria se advierte en este sentido. **REFLEJOS.** Podrá obtener un buen rendimiento de ellos. **PELIGROS.** Los riesgos serán poco importantes. **SUERTE.** Presentará un aspecto negativo por lo general.



GEMINIS

21 mayo-20 junio

FORMA FISICA. Se le presenta una semana algo más prometedora en este sentido. **REFLEJOS.** Alcanzarán un buen nivel de precisión. **PELIGROS.** La protección astral será importante en estos días. **SUERTE.** Le tiene poco de su parte. Deje algunos asuntos para una mejor ocasión.



SAGITARIO

23 noviembre-21 diciembre

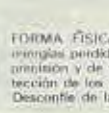
FORMA FISICA. Le resultará fácil mejorar bastante su rendimiento. **REFLEJOS.** Presentarán un buen tiempo de reacción. **PELIGROS.** Nada le hará tomar excesivas precauciones. **SUERTE.** Le tiene poco de su parte. Rechaza la idea de realizar nuevos proyectos.



CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA. Nada desfavorable se advierte en este terreno. **REFLEJOS.** Continuarán en la misma línea. Producen un buen rendimiento de ellos. **PELIGROS.** Le amenazan caídas durante el 27. **SUERTE.** Le acompañará, excepto en el día arriba indicado.



CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA. Será una semana favorable para recuperar energías perdidas. **REFLEJOS.** Presentarán niveles normales de atención y de rapidez. **PELIGROS.** Cuenta con una buena protección de los astros. **SUERTE.** Encontrará poco apoyo en ella. Desconfíe de las apariencias.



LEO

23 julio-22 agosto

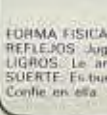
FORMA FISICA. Puede presentar una menor resistencia a la fatiga. **REFLEJOS.** Buenos en deportes relacionados con la velocidad. **PELIGROS.** Los astros le protegerán en todo momento. **SUERTE.** El 30 es el día menos indicado para intentar nuevas aventuras.



ACUARIO

21 enero-19 febrero

FORMA FISICA. Nada debe preocuparle por ahora en este sentido. **REFLEJOS.** Confíe en ellos. Podrán salvar muchas situaciones imprevistas. **PELIGROS.** Cuidese de los deportes relacionados con las alturas durante el 30. **SUERTE.** El 25 es el mejor día para resolver asuntos delicados.



VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA. Mejorará mucho con respecto a días pasados. **REFLEJOS.** Jugarán un buen papel en su actividad favorita. **PELIGROS.** Le amenazan molestias musculares durante el 26. **SUERTE.** Es buen momento para resolver situaciones delicadas. Confíe en ella.



PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA. Le amenazan algunas molestias articulares. **REFLEJOS.** Los fallos serán importantes durante los tres primeros días. **PELIGROS.** Tome mayores precauciones con las fuerzas naturales durante el 26. **SUERTE.** Semana poco favorable a sus proyectos.

ISABEL ORTIZ tras las huellas de CIONIN

● A los 15 años, subcampeona de Europa «junior» y medalla de oro en Garmisch

SANTANDER. (De nuestro corresponsal.)

Cionín Villagrà, la patinadora santanderina que alcanzó en el patinaje artístico las más altas cotas que en este deporte ha conseguido ninguna otra patinadora española, ya que fue subcampeona del mundo, tercera, cuarta y quinta en otros tantos mundiales, campeona de Europa y durante doce años consecutivos campeona de España, parece que pronto tendrá sucesora. Se trata de otra joven patinadora santanderina, Isabel Ortiz Uriarte, que a sus quince años acaba de proclamarse recientemente subcampeona de Europa junior, medalla de oro en Garmisch (Alemania) y, tras haber sido campeona de España infantil, se dispone a ganar ahora el título nacional de primera categoría.

De Isabel Ortiz Uriarte aseguran los técnicos que puede llegar muy lejos en el patinaje artístico, pues reúne condiciones envidiables para ello. Su profesora, Nelly de la Fuente, la misma que dirigió a Cionín Villagrà desde que empezó a patinar hasta que en 1975 decidió abandonar la práctica de este deporte, para dedicarse a enseñar lo mucho que sabe a sus actuales alumnas; Nelly de la Fuente, repetimos, confía mucho en Isabel Ortiz y está convencida de que llegará muy lejos. Lo malo o lo bueno, según se mire—es que a Isabel Ortiz le preocupan más sus estudios que el patinaje, aunque la práctica de éste le entusiasma y más al ver cómo ha empezado a acaparar títulos.

Isabel Ortiz Uriarte empezó a patinar a los seis años

de edad, precisamente viéndolo a Cionín Villagrà y a Mari Mill Penagos, otra patinadora santanderina a la que Cionín cortó la posibilidad de haber logrado otros muchos títulos.

Me gustó lo que hacían y entonces empecé a patinar. Y ni siquiera haber quedado entonces, en 1971, penúltima en el campeonato de España infantil, me desilusionó. Al siguiente año fui segunda en la escuela y cuarta en la general y creo que hice méritos para haber

subido al podio. Al año siguiente si estuve a punto de retirarme, pues me dolió mucho no subir al podio, quedé de nuevo cuarta, lo que conseguí al año siguiente. Un año más tarde fui campeona de España y ascendí a segunda categoría. En 1977 quedé cuarta en esta categoría y me ascendieron a primera, siendo la patinadora española más joven en esta categoría, en la que el pasado año quedé cuarta, consiguiendo, entre otros premios, las medallas de bronce,

plata y gran plata nacionales, no dejándome que me presentara a la de oro, y siendo cuarta en el Campeonato de Europa junior, al ser seleccionada para representar a España. Y en este año de 1979—sigue diciendo—he conseguido las medallas de oro y gran oro nacionales; la de oro en Garmisch, y el subcampeonato de Europa junior.

SUS METAS

—¿Objetivos inmediatos?

Dos: conquistar el título de campeona de España de primera y ser seleccionada para participar en los Campeonatos del Mundo de primera categoría que se disputarán en Alemania. Esto puede conseguirlo si quedo entre las tres primeras en el Campeonato nacional, y espero lograrlo.

Dicen que patinando te pareces mucho a Cionín Villagrà, la que fue gran figura del patinaje español y mundial...

Eso dicen. Yo creo que en técnica o ejercicios de escuela no he logrado lo que ella consiguió, pues en esta modalidad era una auténtica fuera de serie mundial; pero en ejercicios libres pienso que podría competir, y hasta con ventaja, con Cionín. Es más, ella en su mejor momento y yo con lo que sé ahora, creo que en este aspecto le ganaría. Pero repito que en ejercicios de escuela Cionín era extraordinaria, difícil de igualar. Y no hay que olvidar que Cionín entrenaba mucho más que yo, ya que para mí los estudios son más importantes que el patinaje.



Isabel Ortiz ha terminado octavo de BUP y piensa...

—Mi propósito es hacer la carrera de Filosofía y Letras y dedicarme después a la enseñanza.

—Coincidiste algunos años patinando junto a Cionín Villagrà, bajo la dirección de la misma profesora, Nelly de la Fuente. ¿Qué nos dices de Cionín y en qué te gustaría imitarla?

—Efectivamente, he estado cinco años patinando junto a Cionín y, como es lógico, soy una gran admiradora suya. Son muchas, por tanto, las cosas que me gustaría copiar de ella, pero de manera especial la forma magistral como ella hacía los ejercicios de escuela. También me entusiasmaba su elegancia patinando, pues llenaba la pista y hasta daba la impresión de que lo hacía mejor de como en realidad patinaba. Por algo llegó a subcampeona del mundo y a subir otra vez al podio en los Mundiales.

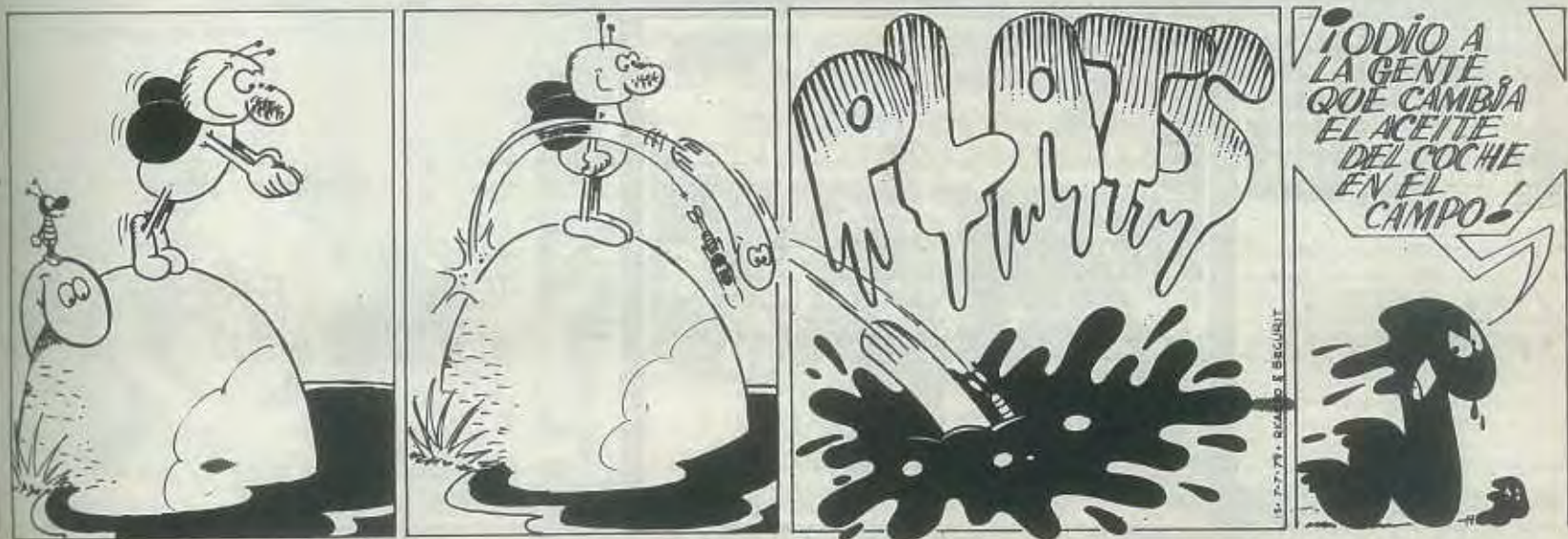
Como antes Cionín Villagrà y otras patinadoras, también Isabel Ortiz se lamenta del hándicap que supone para ellas carecer, en Santander, de una pista en condiciones para practicar este deporte.

—Parece mentira que nadie se percate de que sin pistas hemos sido capaces de llegar tan lejos en este deporte. Si contáramos con ellas, podríamos haber dado a España muchos más triunfos. Nos faltan pistas, y pienso que en los patinadores existe demasiada responsabilidad, pues sus padres les exigen triunfos, y así es difícil superarse.

Así de sensata es esta joven promesa del patinaje artístico español, que aspira a seguir los pasos de su paisana y amiga Cionín Villagrà y que, además de ser una excelente estudiante, toca la guitarra y practica el ballet, y todo con destreza.

QUINTANILLA
(Foto Hojas.)

Pelotepo by SECURIT



DAVID RIGUERT: «ESTOY OBLIGADO A GANAR EN MOSCU»

- Cinco veces campeón del mundo y eterno campeón europeo
- Siendo un muchacho de 60 kilos levantó 50 en arrancada sin saber lo que era una pesa
- Hoy, con 96, cifra su objetivo en los 450 (dos ejercicios)

DAVID Riguart es conocido en todo el mundo por el «hombre de los récords». Lo ha alcanzado ya casi todo en el mundo de la halterofilia y ahora se prepara para conseguir el más alto galardón olímpico (que ya consiguiera en Montreal), en su patria, la URSS.

Pero para llegar a la cima, David Riguart tuvo que superar grandes dificultades. Una auténtica historia de campeón.

Riguart nació, hace treinta y dos años, en el pueblo de Nagorno, en la URSS; hijo menor de una familia numerosa dedicada a la agricultura. Como todos sus hermanos, tuvo que ayudar en el campo el tiempo libre que le dejaba la escuela. Siempre que podía robaba unos minutos para dedicarlos al deporte.

Fue en el año 1966 cuando Riguart descubrió sus facultades portentosas para la halterofilia. El profesor de Educación Física llevó un día unas pesas a la escuela; colocó 50 kilos y dejó a los alumnos que probaran el peso. Ante la sorpresa de todos, David Riguart levantó 50 kilos en arrancada, y eso que era la primera vez que veía unas pesas y que pesaba 60 kilos. Fue el comienzo. Tres años después, él mismo se dirigió al entrenador nacional Pliukfelder, ex campeón olímpico, para que le admitiera en su equipo de entrenamiento, no sin antes advertirle que sus resultados hasta entonces habían sido malos.

Pliukfelder, buen conocedor de la halterofilia, vio las condiciones de Riguart y le propuso trabajar en Shajti, lo que le permitiría entrenar después del trabajo.

DE CERRAJERO EN LA MINA AL PODIO DE MONTREAL

Efectivamente, David Riguart comienza a trabajar como cerrajero en una mina. Todas las noches iba a la Sala de Halterismo del club local:

«Iba —nos dice ahora— con toda la ilusión del mundo. Siempre había deseado un lugar para entrenar a fondo, y mi trabajo de cerrajero me permitía dedicar el tiempo necesario. A pesar de que los resultados no eran muy buenos, tenía toda la confianza del mundo en mí mismo.»

Pero los resultados no le preocupaban a su entrenador, Pliukfelder, que ya tiene la certeza de que en sus filas hay un gran campeón. Para Pliukfelder lo más importante de Riguart, además de sus innatas condiciones, es su voluntad de hierro. Y sabía por eso que los resultados llegarían. En efecto, al año siguiente, David Riguart es medalla de bronce en los Campeonatos del Mundo celebrados en Columbus (Estados Unidos). Era su primer viaje para participar en una competición internacional.

En noviembre de 1970 pasó de la categoría del peso medio a los semipesados (hasta 90 kilos). Dos meses después registró su primer récord. Era el principio de una serie que aún no ha terminado.

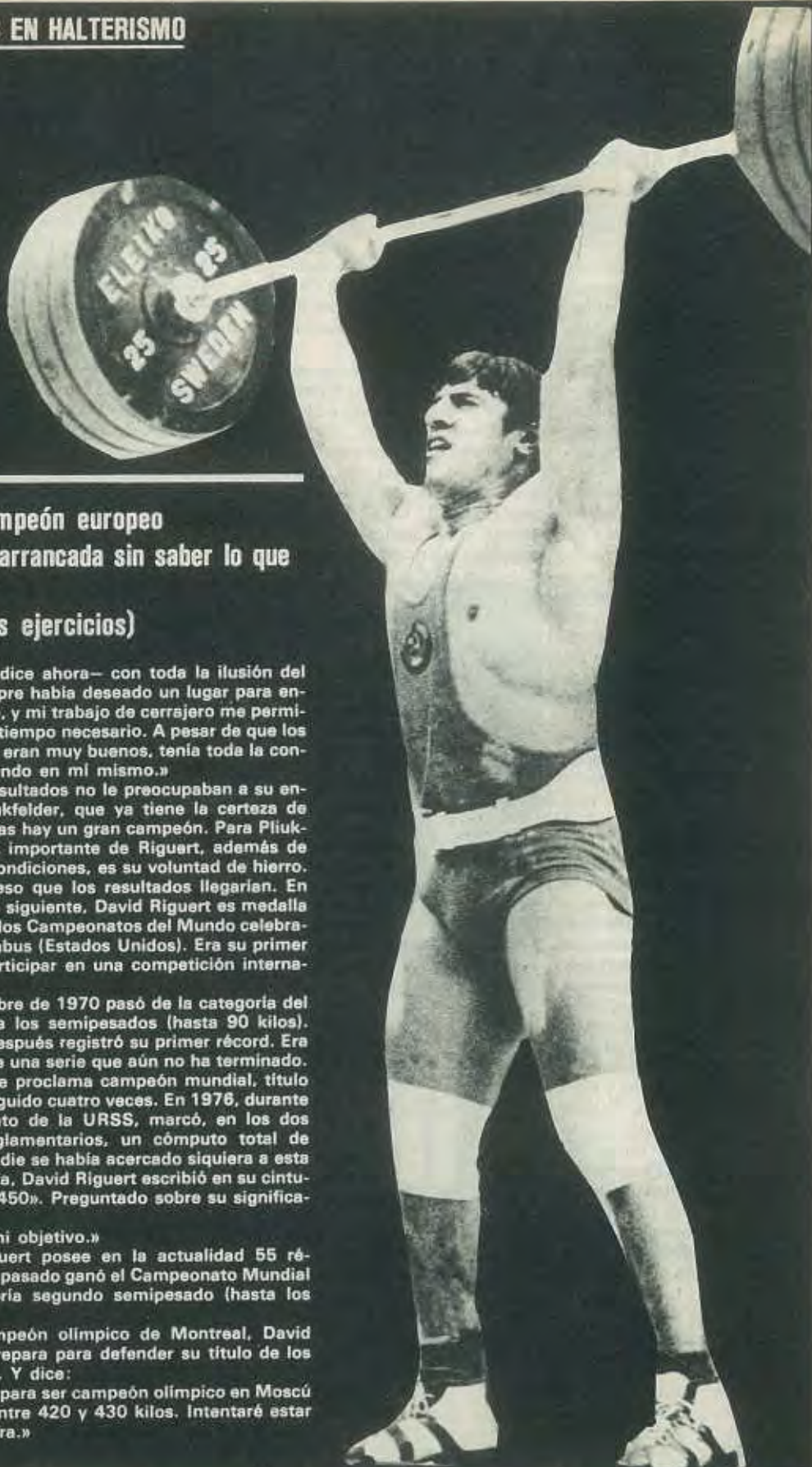
En 1971 se proclama campeón mundial, título que ha conseguido cuatro veces. En 1976, durante el Campeonato de la URSS, marcó, en los dos ejercicios reglamentarios, un cómputo total de 400 kilos. Nadie se había acercado siquiera a esta marca. Ese día, David Riguart escribió en su cinturón la cifra «450». Preguntado sobre su significado, dijo:

«Este es mi objetivo.»

David Riguart posee en la actualidad 55 récords. El año pasado ganó el Campeonato Mundial de la categoría segundo semipesado (hasta los 100 kilos).

Como campeón olímpico de Montreal, David Riguart se prepara para defender su título de los semipesados. Y dice:

«Creo que para ser campeón olímpico en Moscú harán falta entre 420 y 430 kilos. Intentaré estar sobre esa cifra.»



Riguart contempla la medalla de campeón. Una más en su increíble historial.



Concentración y calentamiento.



Una minuciosa preparación en los entrenamientos.



PARA
LA CONSTRUCCIÓN
DEL NUEVO
VALLEHERMOSO

NO HAY

LUZ VERDE

La polémica sobre el futuro del estadio de Vallehermoso ha sido servida y prefabricada para ofrecer, a la opinión pública, una versión que no se ajusta a la realidad. Como es ya preceptivo, o al menos es tradicional, en esa polémica está implicada la conflictiva Federación Española de Atletismo a través de sus dirigentes, los cuales no pierden ocasión, especialmente su presidente, para salir en los medios de comunicación colectiva y exponer sus demagógicas ideas, con las cuales obtener una publicidad gratuita. En esta ocasión el tema del estadio de Vallehermoso ha servido a los fines propagandísticos de esa Federación, sin pararse a dejar, cuando menos, las cosas claras.

LA GESTACIÓN DE UNA ENTREVISTA

En una comida ofrecida por la Federación Española de Atletismo a un determinado grupo de periodistas, el presidente, señor De Hoz, aprovechó aquella circunstancia para hacer su particular demagogia y, saliéndose del tema que había provocado la comida, arremeter contra el alcalde de Madrid. La versión ofrecida por el presidente del atletismo nacional, sacada a la luz por los periodistas comensales, no concuerda, en el punto conflictivo que él expuso, con el punto de vista, según parece, verdadero, del Ayuntamiento de la capital. El caso es que para zanjar la polémica hubo nueva entrevista entre el segundo teniente de alcalde, señor Alonso Puerta, de la cual ha vuelto a salir una versión errónea de lo allí tratado y, claro está, ¡hace falta decirlo!, por parte de la Federación Española. En esa versión, publicada en los medios de comunicación, se dice que ya hay luz verde para hacer el nuevo estadio de Vallehermoso; que el Ayuntamiento de Madrid está dispuesto a dar facilidades y que «se tire para adelante». Como esas teorías vienen en la prensa y como habíamos tenido noticias de que eso no era cierto, nos hemos dirigido al señor Alonso Puerta, el cual ha aclarado la cuestión, dejando, por supuesto, en fuera de juego a la

Federación Española de Atletismo y a su presidente.

ASI FUE LA ENTREVISTA

Después de conocer la versión difundida en los periódicos sobre lo ocurrido en el Ayuntamiento de Madrid, el señor Alonso Puerta, que se ve involucrado en temas que allí no se especificaron, nos da su versión: A la entrevista acudió el señor De Hoz y el tesorero de la Federación y me trajeron un plano de posible reestructuración del estadio de Vallehermoso. Como el tema era de suficiente envergadura para ser solucionado en una entrevista de conocerse y darse la mano, le dije a este señor que me parecía oportuno tener una reunión de trabajo para estudiar el tema con la

Gerencia de Urbanismo y la Delegación de Cultura y Deporte, pues yo no puedo decir sí o no, sino que es la Corporación, previo informe. Quedaron en enviarme una propuesta que tiene elaborada el CSD y luego se estudiará la utilización que puede tener la propuesta y los efectos urbanísticos que puede producir en la zona?

¿Le dijeron si había dinero para realizar la obra?

—Me comunicaron que Benito Castejón tenía una disponibilidad de dinero y que no costaría nada al Ayuntamiento. Pero es que dentro del deporte de Madrid, que todos sabemos que es muy deficitario, debemos conocer si es positivo construir el nuevo estadio en Vallehermoso o a lo mejor los dineros que te-

nemos los españoles, y son escasos, sirven para hacer instalaciones deportivas en otras zonas periféricas.

Como usted habrá visto por lo escrito en la prensa, ya puede comenzarse, poco más o menos, la construcción del nuevo estadio, apoyándose en la entrevista sostenida con usted.

—Eso es inexacto, totalmente inexacto! Lo que hará el Ayuntamiento es que el proyecto no esté ahí tres años, sin dar su respuesta. Vamos a valorar qué significa ese estadio para el pueblo de Madrid, y en el caso de dar luz verde, tendría que pasar por los cauces legales. En este momento lo cierto es que no hay ninguna luz verde, ni roja, lo único que ha habido es una entrevista. Y creo que podemos estar dando una impresión

que no es verdadera del todo a la opinión pública. Lo que ha hecho el señor De Hoz es una declaración de intenciones.

¿Qué trámites seguirán ustedes para valorar ese proyecto?

Además de los ya citados, consultaremos al delegado del Gobierno de Deportes, señor Almaraz. Además, hay otras instituciones que tienen algo que decir, como la Federación de Madrid. Todo el mundo que tenga que decir algo, lo dirá. Hay que estudiar muy seriamente ese proyecto, que tampoco se va a resolver en tres días. Además, el pueblo de Madrid tiene que estar informado de esto, de los costes sociales y económicos, ventajas y desventajas y de lo que supone no hacer en otros sitios, que es una cosa a valorar. No hablo ya de Vallehermoso, pero gastarse dinero a costa de que otros barrios no tengan ninguna instalación deportiva en los próximos quince años, pues no se puede hacer. Hay un principio de justicia distributiva y hay barrios peor dotados que otros, con una cantidad de jóvenes muy importante, que, encima, están en paro, para más desastre; que no tienen posibilidad de hacer deporte ni de colaborar en muchas tareas ciudadanas.

Esto es cuanto nos dijo el señor Alonso Puerta. De ello se trasluce que la propuesta de la Federación Española, la cual parece ser que tiene luz verde, debe ser estudiada con seriedad, como es lógico. Una vez que se estudie y se tengan las opiniones de cuantos tienen que ver con el problema, como pueden ser los vecinos de aquella zona, entre otros, se dictará el veredicto. En definitiva, que el estadio de Vallehermoso seguirá, por el momento, como está. Lo que hace falta es que se adecte en sus servicios, que ahí sí existe una posible solución de la instalación. En fin, que las alegrías difundidas por la prensa a través de quienes están interesados, ¡vaya usted a saber por qué!, en la construcción de un nuevo estadio de Vallehermoso, se han agado. Como era lo más natural, en cuanto se han encontrado con la horma de su zapato.



EL SEGUNDO TENIENTE ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID, SEÑOR ALONSO PUERTA, LO ACLARA:

- •EL AYUNTAMIENTO TIENE QUE ESTUDIAR LA PROPUESTA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE ATLETISMO, CONSULTAR CON PERSONAS E INSTITUCIONES Y LUEGO DARA SU VEREDICTO.
- •DEBEMOS VER, TAMBIEN, SI ES POSITIVO GASTARSE EL DINERO EN UN ESTADIO, CUANDO HAY TANTOS BARRIOS SIN INSTALACIONES DEPORTIVAS.
- •LO UNICO CIERTO ES QUE HUBO UNA ENTREVISTA CON UNA DECLARACION DE INTENCIONES. Y NADA MAS.

ES LA ESPOSA
DEL
PLUSMARQUISTA
NACIONAL
DE TRIPLE
SALTO

buen salto

HACE dos semanas, el recordman nacional de triple salto, Ramón Cid, nos hablaba, desde estas páginas, de que su esposa, la saltadora de altura, Adelina Recio, «Lili» para los amigos, era su mejor ayuda y la persona que más le animaba; pues bien, el domingo día 15 se cambió el turno de ayudas y ánimos, porque la saltadora-esposa del recordman de triple iba a intentar mejorar la plusmarca española de la especialidad y era Ramón Cid quien, en esta ocasión, sufría desde fuera de la pista, mientras Lili atacaba el listón en su primer intento sobre un metro y setenta y siete centímetros, fallando por muy poco cuando había traspasado esa altura y lo tiraba en la caída con las piernas. Pero en el segundo intento consiguió colocarse a la altura de su marido como plusmarquista, al pasar limpiamente esa altura. Ni que decir tiene que la alegría brotó por ambas partes y Adelina y Ramón corrieron como en una escena de película rosa, a abrazarse y demostrar así su satisfacción por convertirse, creo, en el primer matrimonio que alcanzaba tal categoría en nuestro país. Con el récord de Lili pasaban a la historia los 1,76 metros de Isabel Mozún, los cuales han durado algo más de un año en la tabla de plusmarcas femeninas.

UNA MARCA ESPERADA

Adelina Recio, melillense, nacida el 19 de septiembre de 1956, perteneciente al Club Atlético Femenino de Madrid, si bien reside ahora en San Sebastián, nos dijo que había venido a Madrid a participar en los Campeonatos Provinciales absolutos con el ánimo de batir el récord de su amiga Isabel Mozún, quien, como dato curioso, en ese día se encontraba entrenando en San Sebastián y viviendo en el piso del matrimonio Cid.

Yo esperaba conseguir superar la marca de Isabel, pues después de unos meses de entrenamiento, con el fin de lograr solucionar un defecto técnico, me encontraba en condiciones de lograr una altura superior al 1,76 metros de mi amiga, y estoy satisfecha porque la he obtenido.

Tras pasar el 1,77 intentó 1,80 metros. ¿Ve fácil conseguir sobrepasar esa altura?

Este año tenía puesta la mirada en llegar a 1,77 metros, pero ahora que lo he conseguido, y ver como me ha animado el público y los atletas, creo que estoy en condiciones de elevarme por encima de esa altura.

¿Tardará mucho en lograrlo?

Voy a hacer todo lo posible por saltar el 1,80 antes de la Universiada, pues lograría hacer la marca mínima para acudir a Méjico, adonde irá Ramón. Y una vez puesta en superaciones, también intentaré hacer la marca mínima olímpica, pero ahora lo que interesa es salvar el listón a 1,80. Me creo capacitada para lograrlo y si, encima, me llevan a Méjico, ¿qué más puedo pedir?



Adelina Recio entrena en San Sebastián con su esposo, Ramón Cid, para poder conseguir hacer la marca mínima de 1,80 metros, y acudir a la Universidad de Méjico.

La atleta arrebató el récord de altura a su amiga Isabel Mozún, la cual se encontraba, ese día, en casa del matrimonio Cid, en San Sebastián.



OTRA RECORDWOMAN SIN AYUDA OFICIAL

¿Cómo ve usted la prueba de altura femenina en nuestro país?

Si hay que ser sincera, diré que en relación con el extranjero estamos muy mal. Esta altura apenas es nada cuando se compete con las grandes saltadoras europeas y de otros continentes. A nivel español, sin embargo, poco a poco se va hacia arriba, si bien todavía nos queda mucho camino para poder codearnos con los atletas de otros países.

¿Cuáles son sus rivales más destacadas en España?

Naturalmente, Isabel Mozún, la cual es de suponer que intente recuperar el récord. Esto puede ser interesante para las dos y producirá una sana rivalidad en cuanto a la prueba, pues fuera de ella somos muy amigas. Hay otras atletas, como Asunción Morfe y Teresa Calderón, pero las dos están lesionadas. De todas formas, ya saldrán más niñas que lleguen a esta y superiores alturas.

¿Recibe usted alguna beca o ayuda de la Federación Española?

Yo no tengo ni recibo ninguna ayuda ni beca de la Federación Española. Es la verdad, pero también es cierto que así está estipulado, de forma que ¿para qué voy a quejarme?

¿Considera que las atletas están menos apoyadas que los atletas en este terreno?

No sé qué decir. Hay atletas a las cuales ayudan y creo que eso está bien, pues para conseguir hacer marcas de calidad una se debe dedicar un tiempo con-

creto a entrenar e incluso a quitárselo de los estudios. Por eso pienso que se debe ayudar a las atletas lo mismo que a los atletas.

La joven recordwoman nacional no desea enfrentarse con nadie. Ella está suficientemente pagada, al menos por ahora, con haber mejorado su propia marca y que ésta haya sido, además, la mejor de España. Sin embargo, esta situación nos muestra otra de las facetas incomprensibles de nuestro atletismo y de la extraña dirección técnica que se lleva en nuestro país, pues se ayuda más a quienes no batan récords que a aquellos que lo hacen, lo cual demuestra, se quiera o no, un desconocimiento bastante grande de la realidad de nuestro deporte, ya que todo se hace mirando al pasado y no al futuro.

ADELINA Y RAMON. UNA PAREJA DE ATLETAS DE VERDAD

El pertenecer a un club de Madrid y residir en San Sebastián, ¿crea problemas de entrenamiento o de participación en las competiciones?

De momento, no; mi entrenador, Gil, me ve con frecuencia y en San Sebastián puedo entrenar con facilidad. Por otra parte, como estoy sin trabajo, tengo tiempo disponible para acudir a donde me llame mi equipo o la Federación.

¿Compete con frecuencia?

Resulta que en San Sebastián todavía no han arreglado la pista y las competiciones se celebran en Tolosa, pero como allí la pista es de ceniza, no he participado en ninguna prueba. Espero que



En esta secuencia podemos ver el salto que dio a Lili Recio el récord de España, al salvar el listón a 1,77 metros. La alegría de la atleta al lograrlo y la felicitación de su esposo, el plusmarquista nacional de triple salto, Ramón Cid.



una vez que se termine la pista de Anoeta se celebren, al igual que aquí, muchos controles.

Usted fue, en sus inicios, corredora de vallas. ¿Seguirá practicando esa prueba?

No he olvidado ni las vallas ni la longitud, pero ahora me debo a la altura. No obstante, todo lo que sea competir, tanto en vallas, longitud o altura, siempre viene bien.

¿Le gustaría ir a entrenar al extranjero?

No veo esa necesidad, estoy bien entrenando en España. Creo que como en casa no se está en ningún lado.

Es de suponer que tenga que ver en ello el estar junto a Ramón. ¿Es así?

¡Claro! Ramón y yo entrenamos juntos y nos animamos mutuamente. En realidad nos une hasta nuestra misma afición.

Así se expresa la nueva plusmarquista nacional de salto de altura, una licenciada en Filosofía y Letras, por la rama de Geografía e Historia, que se encuentra, como tantos y tantos licenciados, sin trabajo. Para concluir, diremos que la progresión de Lili en salto de altura ha sido la siguiente: 1973, 1,64; 1976, 1,64; 1977, 1,66; 1978, 1,71, y 1979, 1,77. Lo que hace falta es que esta última marca se vea pronto superada, y Adelina Recio y Ramón Cid estén juntos en la Universidad de Méjico. Ello supondría que el récord español de salto de altura femenino ha sido, nuevamente, batido.



Esta es la nueva plusmarquista nacional de salto de altura, la joven y bella atleta del CAF de Madrid Adelina Recio.



La atleta intentó, después, superar el metro y ochenta centímetros, pero no lo consiguió. No obstante, es una marca a su alcance que no tardará en llegar.

DE TODO un poco

Por Gary Lancaster

DEFENSA DEL MANCHESTER CITY Y DE LA SELECCION NACIONAL INGLESA

DAVE WATSON, FICHADO POR EL WERDER BREMEN

● 15 millones de pesetas para el equipo inglés y... unos 25 para el jugador (por dos temporadas)

● Después de Keegan, es el segundo gran fichaje inglés para el fútbol germano

● El fútbol alemán también se prepara para la nueva temporada. De hecho un equipo de los considerados «intermedios» en la Bundesliga, el Werder Bremen, ha fichado a uno de los grandes jugadores ingleses: Dave Watson, defensa del Manchester City y titular de la selección nacional inglesa.

Watson cuenta treinta y dos años y goza de sólido prestigio en el fútbol británico. Sin embargo, ha sido una sorpresa para casi todo el mundo que abandone el Manchester City para «emigrar» a Alemania Federal. Ahora bien, los motivos que han seguido a Watson a adoptar semejante decisión están ciertamente justificados. Su equipo se beneficiará de unos 15 millones de pesetas, y él, Dave Watson, percibirá por dos años de contrato alrededor de 25 millones de pesetas, hechas las correspondientes cuentas del cambio de moneda.

Dave Watson manifestó su deseo de fichar por un equipo extranjero el pasado año, en virtud de unas lógicas —y, evidentemente, legítimas— aspiraciones económicas, que, por lo demás, no podía llegar a ofrecerle el Manchester City.

Después del espectacular fichaje de Kevin Keegan por el Hamburgo en la temporada 77-78, Dave Watson es el segundo jugador inglés de reconocida categoría que se incorpora al fútbol alemán. El sobresaliente rendimiento alcanzado por Keegan en la Bundesliga ha movido al Werder Bremen a buscar refuerzos en Inglaterra. Dave Watson, recordémoslo, juega de defensa central y de libero indistintamente, y se caracteriza por su seguridad y eficacia.

LA «ERA-POST-CLAY»

EL BOXEO MUNDIAL SE HA DEVALUADO

● NADIE PUEDE PERCIBIR HOY EN DÍA NI SIQUIERA LA MITAD DE LO QUE COBRABA «EL LOCO DE LOUISVILLE»

● Con la desaparición de Cassius Clay, Muhammad Ali, de la escena pugilística mundial es indudable que el boxeo ha sufrido una devaluación considerable. No queda nadie en el deporte de las doce cuerdas capaz de aproximarse a las sumas que ha percibido el llamado «loco de Louisville» en los últimos tiempos.

Según informaciones publicadas en diversos medios informativos, Larry Holmes, campeón del mundo de los grandes pesos (versión WBC), ha percibido en su última defensa del título mundial frente a Mike Weaver alrededor de medio millón de dólares (aproximadamente, 300 millones de pesetas). Clay se benefició de bolsas netamente superiores, incluso muy

por encima del triple, en algunos de sus últimos combates oficiales con el título mundial de los grandes pesos en juego.

Asimismo, el nivel de cotizaciones ha descendido de manera espectacular y quedó reflejado, incluso, en una de las más importantes «semifinales» valederas para la disputa del título mundial, entre Leon Spinks y el sudafricano Coetzee. En aquella ocasión, Spinks percibió unos 150 millones de pesetas y el sudafricano poco más de 65. De estas cantidades, como es sabido, los «managers» respectivos se beneficiaron de un veinte por ciento, y como, por añadidura, hay que restar generalmente otros descuentos y comisiones más o me-



nos claras y establecidas, resulta que las percepciones de los boxeadores en la época posterior a Clay —y siempre con relación a Ali— han sufrido una importante regresión en el mundo entero. Hablando de los grandes pesos, además, ¿quién puede ser comparado con el Clay de los mejores tiempos?

COMPETICIONES CONTINENTALES 1979-80

UN TOTAL DE 33 PAISES MOVILIZADOS

● COPA DE EUROPA: 33 CLUBS INSCRITOS ● RECOPA: 34 ● COPA DE LA UEFA: 64
● INGLATERRA Y ALEMANIA FEDERAL: SIETE EQUIPOS EN LIZA CADA UNA
● ESPAÑA E ITALIA: COMPITEN CON SEIS CONJUNTOS

● El lector sabe bien que ya se ha celebrado el sorteo para las primeras eliminatorias de la Copa de Europa (clubes campeones de Liga), Recopa (campeones de Copa) y Copa de la UEFA (clasificados en los primeros lugares en los campeonatos de cada país, con excepción de los ganadores de Liga y Copa). Lo que tal vez el lector no haya tenido la paciencia de contabilizar es el número de equipos que intervienen en las tres grandes competiciones continentales. Pues bien, para evitarles la molestia de contarlos, les diremos que el total de equipos

que intervienen en la temporada 1979-80 en los tres grandes torneos son 131. De ellos, 33 lo hacen en la Copa de Europa de Campeones de Liga —es la que el Real Madrid, como es sabido, representa al fútbol español— en la Recopa son 34 en total los clubs que inicialmente toman parte, y, por último, en la Copa de la UEFA el número de inscritos asciende a 64.

Por otra parte, el número total de países que están representados en los grandes torneos es de 33, y se dan algunas particulares y llamativas circunstancias.

Por ejemplo, la Federación de Albania no envió a tiempo la inscripción del Nentori-17, equipo que estaba clasificado para la Copa de la UEFA.

Como contrapunto, los dos países más ampliamente representados son Alemania Federal e Inglaterra, países ambos que compiten en Copa de Europa, Recopa y Copa de la UEFA, con un total de siete equipos, respectivamente.

Tras estas dos naciones, Italia y España, que en la próxima temporada (la primera eliminatoria se disputará el 19 de septiembre) compiten con seis equipos.

DE «ETERNO SEGUNDO» (POULIDOR) A... «ETERNO SEGUNDO» (ZOETEMELK)

«DEBIERAS HABERTE RESERVADO PARA LANZAR DOS GRANDES ATAQUES EN ALPE D'HUEZ»

Respuesta del holandés al francés:

● «SÍ, PERO TU SABES QUE HAY INTERESES PUBLICITARIOS DE POR MEDIO Y...»

● Si un deportista ha pasado a la historia con el sobrenombre de «El eterno segundo», ése ha sido el ciclista francés Raymond Poulidor. Un gran ciclista que permaneció en activo hasta después de cumplir los cuarenta años y que se midió con dignidad a los más grandes campeones con los que convivió en el pelotón, incluidos Jacques Anquetil y Eddy Merckx.

Bien, Raymond Poulidor, «gloria nacional» de Francia, ha hecho acto de presencia —cómo no!— en el Tour de Francia recientemente concluido. Y ha dialogado con el corredor que, según muchos, está en trance de heredar el sobrenombre de Poulidor: es decir, el de «eterno segundo»: Joop Zoetemelk.

Como es sabido, Zoetemelk ha sido segundo en el Tour-79. Después de haber hecho en cuatro ocasiones anteriores segundo en la primera carrera del mundo, ha perdido la posibilidad de alzarse con la victoria. A cambio ha conquistado por quinta vez la segunda plaza. El holandés comentaba antes de terminar la carrera:

—No sé muy bien si volver a ser segundo en el Tour de Francia es una suer-



te o una desgracia. Llega un momento en que sueñas con la victoria, en que te alegra una plaza de honor, pero... reniegas un poco de tu mala estrella. ¡Mira que no haber podido ser nunca primero!

Zoetemelk padeció la fabulosa «era-Merckx» y después fue a estrellarse contra el mejor Thevenet, el mejor Van Impe y el superlujoso Ocaña. Total, que después de haber ganado como amateur el Tour del Porvenir y de haber hecho algo que muy pocos ciclistas han logrado a lo largo de la historia, como es terminar sus

diez actuaciones en el Tour entre los diez mejores, vuelve a resignarse con la plaza de segundo.

Poulidor y Zoetemelk, compañeros un tiempo atrás en el equipo Gan-Mercier, conversaban poco antes de terminar la Vuelta a Francia, y de «eterno segundo» a «eterno segundo» se dijeron:

—Quizá hubiese sido mejor —comentaba el francés— que te hubieras reservado algo más para haber intentado vaciarte allí donde más daño podías hacerle a Hinault, especialmente en las dos escaladas a Alpe d'Huez.

Si, es posible que tengas razón —replicaba el holandés—. Lo que ocurre es que, a veces, en plena carrera te ves obligado a comportarte de forma distinta a como tú intimamente quisieras hacerlo. Pero hay intereses publicitarios de por medio y... hay que pechar con ellos.

Para Zoetemelk, el segundo puesto tras Bernard Hinault, el gran triunfador, ha sido, sí, un tanto decepcionante; pero, en cambio, para el equipo Miko-Mercier el comportamiento del holandés en la 66 edición del Tour de Francia ha sido uno de los éxitos más grandes de toda su historia.

Presupuesto del Mundial colombiano: 6.500 millones de pesetas

● Los colombianos, con muy buen criterio, han empezado ya a preparar su campeonato del Mundo, el que deberán organizar cuatro años después del Mundial español: esto es, en 1986. Y como quiera que han comenzado a planificar todo lo concerniente al magno acontecimiento, han empezado por la base: la economía.

Según los cálculos realizados con vis-

tas al magno certamen futbolístico de 1986, el Mundial colombiano (tercero consecutivo que se celebra en el mundo en un país de habla hispana) costará alrededor de 6.500 millones de pesetas. El dato ha sido facilitado por el propio ministro colombiano de Educación, Rodrigo Llereda.

Ha precisado el alto responsable de aquel país que los gastos que deberá rea-

lizar su país para el Campeonato del Mundo serán, fundamentalmente, de infraestructura. «Habrá que acondicionar numerosos estadios, construir varios completamente nuevos, habrá igualmente que construir numerosas e importantes vías de comunicación y, además, habrá que acondicionar todos los sistemas de comunicación del país, empezando por centrales telefónicas, centros de télex

y, evidentemente, medios técnicos para la retransmisión al mundo entero, a través de la televisión, del certamen.»

Evidentemente, Colombia está dispuesta a que su Mundial no sólo sea un éxito, sino que sirva como pretexto para un relanzamiento hacia unas estructuras mucho más desarrolladas y beneficiosas para todo el país.



PUEDE VOLVER A SER CAMPEON DEL MUNDO, PERO ¿SERA CAPAZ DE DEFENDERLO DESPUES?

CARLOS MONZON: CIEN MILLONES DE PESETAS POR 45 MINUTOS

● ESA ES LA SUMA QUE, SEGUN PARECE, PERCIBIRA POR DISPUTAR EL TITULO A ANTOUFERMO

● «FAMOSO, CON DINERO Y ASEDIADO POR BELLAS MUJERES. ES DIFÍCIL QUE UN HOMBRE SE SACRIFIQUE»

● Carlos Monzón aún no está decidido o, al menos, eso dice públicamente. En ciertos ambientes del pugilismo se considera, sin embargo, completamente seguro su retorno a los cuadriláteros. El hecho de que el ex campeón mundial de los medios lleve una vida de millonario, tanto en sus largos periodos de estancia en Argentina como en sus frecuentes viajes a Europa, no es que haya hecho tambalear su economía, pero... Monzón sabe que si puede ganar nuevamente importantes sumas es ahora, cuando todavía está a tiempo de pelear con garantías por el campeonato del mundo. Si no lo hace ahora, mañana será tarde.

Según noticias difundidas por una emisora de radio de París, Monzón podría embolsarse cien millones de pesetas, «libres de todo tipo de descuentos», por 45 minutos de boxeo. Si como parece probable se enfrenta a Antoufermo, el argentino podrá ganar en una sola pelea lo que, probable-

mente, gastará en cinco, seis o siete años..., suponiendo que sus caprichos no suban de tono.

Un hombre del boxeo, sin embargo, ha hecho notar: «Monzón puede ser campeón del mundo frente a Antoufermo, pero... ¿se sacrificará y se entrenará lo suficiente para defender después el título, si es que lo gana? A su edad, y después de haber descubierto el mundo, rodeado de aduladores, con dinero y asediado por bellas mujeres, es difícil que un hombre renuncie en buena medida a todas esas tentaciones para recibir golpes, sudar y mortificarse día tras día en largas sesiones de entrenamiento...»

El matiz es, efectivamente, importante. Pero tampoco hay que olvidar que Carlos Monzón es, ciertamente, un purasangre y que no necesita una preparación tan intensa y agotadora como la mayoría de los púiles.

LA UEFA ESTUDIA SU COPA A PARTIR DE LA TEMPORADA 1980-81

**PARTICIPARAN EN LA
COMPETICION 64 EQUIPOS EN
REPRESENTACION DE 32 PAISES**

● ESPAÑA CONTARÁ CON TRES PLAZAS (AL IGUAL QUE INGLATERRA, YUGOSLAVIA, RUSIA Y ALEMANIA DEL ESTE)

● La UEFA está estudiando (mejor diríamos: tiene estudiado y decidido) un nuevo sistema para designar el número de equipos que, según los países, tomarán parte en su Copa, es decir, en la Copa de la UEFA, a partir de la temporada 1980-81. Según las conclusiones a que han llegado los responsables del fútbol continental, España —al igual que Inglaterra, Yugoslavia, Rusia y Alemania del Este— va a contar con tres plazas en la competición.

Por el contrario, tres países —Alemania Federal, Holanda y Bélgica— tendrán reservadas en esa primera edición de «nueva estructura» cuatro plazas.

El número total de países representados en la Copa de la UEFA, a partir de 1980-81, será de 32, con la particularidad de que País de Gales y Luxemburgo gozarán de un «status» especial en virtud de lo limitado de sus competiciones de carácter nacional.

He aquí el esquema de la UEFA para la temporada 1980-81, que, como queda dicho, será la primera de la remodelación:

| | | | | |
|-----|-------------------|---|--------|--------|
| 1) | ALEMANIA FEDERAL | 4 | 52,617 | 40,284 |
| 2) | HOLANDA | 4 | 39,200 | 28,000 |
| 3) | BELGICA | 4 | 38,300 | 34,550 |
| 4) | INGLATERRA | 3 | 38,141 | 32,141 |
| 5) | ESPAÑA | 3 | 36,200 | 29,800 |
| 6) | URSS | 3 | 33,050 | 24,050 |
| 7) | YUGOSLAVIA | 3 | 28,000 | 19,500 |
| 8) | ALEMANIA ORIENTAL | 3 | 26,650 | 23,900 |
| 9) | ITALIA | 2 | 25,932 | 20,332 |
| 10) | FRANCIA | 2 | 24,500 | 19,500 |
| 11) | HUNGRIA | 2 | 22,650 | 16,650 |
| 12) | CHECOSLOVAQUIA | 2 | 21,500 | 16,500 |
| 13) | POLONIA | 2 | 19,100 | 15,350 |
| 14) | PORTUGAL | 2 | 17,750 | 14,750 |
| 15) | AUSTRIA | 2 | 17,700 | 15,500 |
| 16) | SUIZA | 2 | 17,650 | 15,650 |
| 17) | ESCOCIA | 2 | 16,500 | 14,500 |
| 18) | SUECIA | 2 | 15,400 | 10,400 |
| 19) | GRECIA | 2 | 15,000 | 12,250 |
| 20) | BULGARIA | 2 | 13,200 | 12,450 |
| 21) | RUMANIA | 2 | 10,800 | 8,050 |
| 22) | TURQUIA | 1 | 10,000 | 6,750 |
| 23) | DINAMARCA | 1 | 7,750 | 6,500 |
| 24) | EIRE | 1 | 7,332 | 6,999 |
| 25) | NORUEGA | 1 | 6,250 | 6,250 |
| 26) | FINLANDIA | 1 | 5,498 | 3,832 |
| 27) | IRLANDA DEL NORTE | 1 | 4,666 | 3,333 |
| 28) | CHIPRE | 1 | 3,999 | 3,999 |
| 29) | MALTA | 1 | 3,664 | 2,331 |
| 30) | ISLANDIA | 1 | 3,331 | 2,998 |
| 31) | ALBANIA | 1 | 2,000 | 2,000 |
| 32) | LUXEMBURGO | 1 | 1,666 | 1,666 |

NOTA. La **primera columna** significa: número de clubs participantes en la Copa de la UEFA.

Segunda columna: coeficiente general correspondiente al período comprendido entre las temporadas 74-75 y 78-79.

Tercera columna: coeficiente general del periodo 75-76 al 78-79.

LA CONFIRMACION DE UN CAMPEON: HINAULT



El español Francisco Galdos, la gran esperanza nacional al iniciarse la LXVI edición del Tour de Francia. Sin embargo, Galdos, como todos los españoles, decepcionó. Su expresión sobria y meditabunda es todo un símbolo.—Fotos Press Sport.

El vencedor de la clasificación reservada a los jóvenes, Bernaudeau, eficaz coequipier de Hinault, terminó en París en quinto lugar y muy destacado entre todos los jóvenes.



Como un homenaje a su sobresaliente comportamiento, he aquí al gran antagonista de Hinault durante todo el Tour, precisamente en los días en que lució el maillot amarillo. Joop Zoetemelk ha sido un dignísimo segundo.



El pundonor, la capacidad de sufrimiento y la voluntad de superación de este portugués de treinta y seis años, llamado Joaquín Agostinho, ha tenido, finalmente, premio: por segundo año consecutivo, tercero en la primera carrera del mundo.



Hazaña de Ballesteros

Una proeza deportiva acaba de realizar Severiano Ballesteros en el Open británico de golf. Allí se habían dado cita los mejores especialistas y nuestro compatriota ha sabido salir airoso. Cuarenta mil espectadores presenciaron la hazaña de Ballesteros y aclamaron a este extraordinario deportista.

